

DONOSTIAKO UDALA

2017

Aurrekontuak - 2. alea

Donostiako Udala



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Programakuntza, azterlanak eta aurrekontuak
Programación, estudios y presupuestos



Aurkibidea

1. Herritarren segurtasuna eta mugikortasuna	16
1.1. Udaltzaingoa	17
1.2. Zirkulazioaren eta aparkamenduaren antolamendua	21
1.3. Eskailerak, arrapalak eta igogailuak	24
1.4. Hiri-mugikortasuna	27
1.5. Herri-babesa	31
1.6. Prebentzio eta su-itzaltze zerbitzua, eta Sorospena	34
2. Etxebizitza eta hirigintza	38
2.1. Hirigintza	39
2.2. Etxebizitza	45
2.3. Eraikuntzen birgaitzea	48
2.4. Bide publikoak	51
2.5. Zolaketa eta asfaltatzea	54
3. Komunitate-ongizatea	57
3.1. Saneamendua	58
3.2. Ura	61
3.3. Ura eta saneamendua	65
3.4. Hiriko ondakin solidoen bilketa	68
3.5. Hondakin kudeaketa: San Marko	72
3.6. Hondakinen tratatzea: San Marko	75
3.7. Bide eta etxaurreen garbiketa	78
3.8. Herri argiteria	82
3.9. Saneamendua eta arazketa	85
4. Ingurumena	88



4.1. Ingurumena: Zuzendaritza eta administrazioa	89
4.2. Parke eta lorategiak	92
4.3. Artikutza	95
4.4. Kristina Enea	98
4.5. Iraunkortasuna	102
4.6. Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa	108
4.7. Hondartzak	111
5. Erretiro pentsioak	114
5.1. Klase pasiboak	115
6. Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk	118
6.1. Aldez aurretik erretitatzeko sariak	119
7. Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena	122
7.1. Gizarte ongizatea: zuzendaritza eta administrazioa	123
7.2. Gizarte zerbitzuen zentroak	126
7.3. Lankidetza eta garapenerako hezkuntza	129
7.4. Apartamentu tutelatuenak	133
7.5. Gizarte abegi etxea	136
7.6. Gizarteratzea	139
7.7. Adin txikikoen prebentzioa eta familia	143
7.8. Adineko pertsonen sustapena	146
7.9. Zaharren egoitzak	149
7.10. Etxez etxeko laguntza	152
7.11. Gizarte larrialdietarako laguntzak	155
7.12. Berdintasuna	158
7.13. Donostia Lagunkoia	163



8. Osasuna	166
8.1. Komunak	167
8.2. Eskola osasuna	170
8.3. Osasun publikoa eta animalien ongizatea	173
8.4. Sorospen etxea	177
9. Hezkuntza	180
9.1. Hezkuntza zuzendaritza eta administrazioa	181
9.2. Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua	184
9.3. Udalaren musika- eta dantza-eskola	187
9.4. Heziketarako programak	190
9.5. Giza eskubideak	193
9.6. Kultur aniztasuna	199
10. Kultura	204
10.1. Kultura: zuzendaritza eta administrazioa	205
10.2. Tabakalera	208
10.3. Hiriburutza 2016	211
10.4. Kultura: sustatzea eta bultzatzea	214
10.5. Euskara	218
10.6. Zaharren etxeak	224
10.7. Gazteria	227
11. Kirola	234
11.1. Kirolak: zuzendaritza eta administrazioa	235
11.2. Kirol instalakuntzak	238
12. Merkataritza, turismoa eta enpresa txiki eta ertainak	241
12.1. Azokak	242



12.2. Turismoa	245
12.3. Aterpetxeak: zuzendaritza eta administrazioa	248
12.4. La Sirena aterpetxea	250
12.5. Uliako aterpetxea	253
12.6. Ekonomi-garapena	256
13. Garraio publikoa	259
13.1. Garraioaren arloko administrazio orokorra	260
13.2. Bidaiarien taldekako hiri-garraioa	263
13.3. Beste bidaiarien garraioa	266
14. Azpiegiturak	269
14.1. Hiri mantentze eta zerbitzuak: zuzendaritza eta administrazioa	270
14.2. Proiektu eta obrak	274
14.3. Uraren hornidura: Añarbe	281
15. Beste jarduketa ekonomiko batzuk	283
15.1. Kontsumitzailearen informaziorako udal-bulegoa	284
16. Gobernu organoak	287
16.1. Udal taldeak	288
16.2. Gobernu organoak	291
17. Administrazio orokorra	295
17.1. Komunikazioak	296
17.2. Eraikinak	299
17.3. Informatika	303
17.4. Ibilgailuak	306
17.5. Lehendakaritza	310



17.6. Giza baliabideak: zuzendaritza eta administrazioa	314
17.7. Idazkaritza nagusia eta lege zerbitzuak	319
17.8. Barne zerbitzu orokorrak	323
17.9. Itzulpen bulegoa	326
17.10. Udaleko Informazio Unitatea	329
17.11. Herritarren parte-hartzea	332
17.12. Herritarrenganako arreta	339
17.13. Ezustekoak	342
17.14. Ekialdeko barrutia	345
17.15. Agiritegia	348
18. Finantza- eta zerga-administrazioa	351
18.1. Tributu kudeaketa	352
18.2. Politika ekonomikoa eta fiskala	356
19. Zor publikoa	359
19.1. Herri zorra	360



Taulen aurkibidea

1. taula: Gastu politika: Herritarren segurtasuna eta mugikortasuna	16
2. taula: Herritarren segurtasuna eta mugikortasuna gastu politikaren ekonomi balioztapena . . .	16
3. taula: Udaltzaingoa programaren ekonomi balioztapena	18
4. taula: Jarduera: Udaltzaingoa	19
5. taula: Zirkulazioaren eta aparkamenduaren antolamendua programaren ekonomi balioztapena	22
6. taula: Jarduera: Zirkulazioaren eta aparkamenduaren antolamendua	23
7. taula: Eskailerak, arrapalak eta igogailuak programaren ekonomi balioztapena	25
8. taula: Jarduera: Eskailerak, arrapalak eta igogailuak.	26
9. taula: Hiri-mugikortasuna programaren ekonomi balioztapena	28
10. taula: Jarduera: Hiri-mugikortasuna	29
11. taula: Herri-babesa programaren ekonomi balioztapena	32
12. taula: Jarduera: Herri-babesa	33
13. taula: Prebentzio eta su-itzaltze zerbitzua, eta Sorospena programaren ekonomi balioztapena	35
14. taula: Jarduera: Prebentzio eta su-itzaltze zerbitzua eta sorospena	36
15. taula: Gastu politika: Etxebizitza eta hirigintza	38
16. taula: Etxebizitza eta hirigintza gastu politikaren ekonomi balioztapena	38
17. taula: Hirigintza programaren ekonomi balioztapena	42
18. taula: Jarduera: Hirigintza.	43
19. taula: Etxebizitza programaren ekonomi balioztapena	46
20. taula: Jarduera: Etxebizitza	47
21. taula: Eraikuntzen birgaitzea programaren ekonomi balioztapena	49
22. taula: Jarduera: Eraikuntzen birgaitzea	50
23. taula: Bide publikoak programaren ekonomi balioztapena	52
24. taula: Jarduera: Bide publikoak	53
25. taula: Zolaketa eta asfaltatzea programaren ekonomi balioztapena	55
26. taula: Jarduera: Zolaketa eta asfaltatzea	56
27. taula: Gastu politika: Komunitate-ongizatea	57
28. taula: Komunitate-ongizatea gastu politikaren ekonomi balioztapena	57



29. taula: Saneamendua programaren ekonomi balioztapena	59
30. taula: Jarduera: Saneamendua	60
31. taula: Saneamendua programaren ekonomi balioztapena	63
32. taula: Jarduera: Ura.	64
33. taula: Ura eta saneamendua programaren ekonomi balioztapena	66
34. taula: Jarduera: Ura eta saneamendua: zuzendaritza eta administrazioa	67
35. taula: Hiriko ondakin solidoen bilketa programaren ekonomi balioztapena	70
36. taula: Jarduera: Hiriko ondakin solidoen bilketa	71
37. taula: Hondakin kudeaketa: San Marko programaren ekonomi balioztapena	73
38. taula: Jarduera: Hondakinen kudeaketa: San Marko	74
39. taula: Hondakin tratatzea: San Marko programaren ekonomi balioztapena	76
40. taula: Jarduera: Hondakinen tratatzea: San Marko	77
41. taula: Bide eta etxurreen garbiketa programaren ekonomi balioztapena	80
42. taula: Jarduera: Bide eta etxurreen garbiketa	81
43. taula: Herri argiketa programaren ekonomi balioztapena.	83
44. taula: Jarduera: Herri-argiteria	84
45. taula: Saneamendua eta arazketa programaren ekonomi balioztapena	86
46. taula: Jarduera: Saneamendua eta arazketa: Añarbe	87
47. taula: Gastu politika: Komunitate-ongizatea	88
48. taula: Komunitate-ongizatea gastu politikaren ekonomi balioztapena	88
49. taula: Ingurumena: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena	90
50. taula: Jarduera: Ingurumena: zuzendaritza eta administrazioa	91
51. taula: Parkeak eta lorategiak programaren ekonomi balioztapena	93
52. Tabla 52: Jarduera: Parkeak eta lorategiak	94
53. taula: Artikutza programaren ekonomi balioztapena	96
54. taula: Jarduera: Artikutza	97
55. taula: Kristina Enea programaren ekonomi balioztapena	100
56. Jarduera: KRISTINA ENEA	101
57. taula: Iraunkortasuna programaren ekonomi balioztapena	106



58. taula: Jarduera: Iraunkortasuna	107
59. taula: Hiriguneetako hots-, argi-, eta atmosfera-kutsaduraren aukarko babes programaren ekonomi balioztapena	109
60. taula: Jarduera: Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babes . .	110
61. taula: Hiriguneetako hots-, argi-, eta atmosfera-kutsaduraren aukarko babes programaren ekonomi balioztapena	112
62. taula: Jarduera: Hondartzak	113
63. taula: Gastu politika: Komunitate-ongizatea	114
64. taula: Erretiro pentsioak gastu politikaren ekonomi balioztapena	114
65. taula: Hiriguneetako hots-, argi-, eta atmosfera-kutsaduraren aukarko babes programaren ekonomi balioztapena	116
66. taula: Jarduera: Klase pasiboak	117
67. taula: Gastu politika: Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk	118
68. taula: Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk gastu politikaren ekonomi balioztapena	118
69. taula: Aldezaurretik erretiratzeko sariak programaren ekonomi balioztapena	120
70. taula: Jarduera: Aldez aurretik erretiratzeko sariak	121
71. taula: Gastu politika: Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena	122
72. taula: Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk gastu politikaren ekonomi balioztapena	122
73. taula: Gizarte ongizatea: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena	124
74. taula: Jarduera: Gizarte-ongizatea: zuzendaritza eta administrazioa	125
75. taula: Gizarte zerbitzuen zentroak programaren ekonomi balioztapena	127
76. taula: Jarduera: Gizarte zerbitzuen zentroak	128
77. taula: Lankidetzeta eta garapenerako hezkuntza programaren ekonomi balioztapena . . .	131
78. taula: Jarduera: Lankidetzeta eta garapenerako heziketa	132
79. taula: Apartamentu tutelatutak programaren ekonomi balioztapena	134
80. taula: Jarduera: Apartamentu tutelatutak	135
81. taula: Gizarte abegi etxea programaren ekonomi balioztapena	137



82. taula: Jarduera: Gizarte abegi etxea.	138
83. taula: Gizarteratzea programaren ekonomi balioztapena	140
84. taula: Jarduera: Gizarteratzea	141
85. taula: Adin txikikoen prebentzioa eta familia programaren ekonomi balioztapena.	144
86. taula: Jarduera: Adin txikikoen prebentzioa eta familia	145
87. taula: Adineko pertsonen sustapena programaren ekonomi balioztapena	147
88. taula: Jarduera: Adineko pertsonen sustapena	148
89. taula: Zaharren egoitzak programaren ekonomi balioztapena	150
90. taula: Jarduera: Zaharren egoitzak	151
91. taula: Etxez etxeko laguntza programaren ekonomi balioztapena	153
92. taula: Jarduera: Etxez etxeko laguntza	154
93. taula: Gizarte larrialdietarako programaren ekonomi balioztapena	156
94. taula: Jarduera: Gizarte larrialdietarako laguntzak	157
95. taula: Berdintasuna programaren ekonomi balioztapena.	160
96. taula: Jarduera: Berdintasuna	161
97. taula: Donostia Lagunkoia programaren ekonomi balioztapena	165
98. taula: Jarduera: Donostia Lagunkoia	165
99. taula: Gastu politika: Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena	166
100. taula: Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena gastu politikaren ekonomi balioztapena	166
101. taula: Komunak programaren ekonomi balioztapena	168
102. taula: Jarduera: Komunak	169
103. taula: Eskola osasuna programaren ekonomi balioztapena	171
104. taula: Jarduera: Eskola osasuna	172
105. taula: Osasun publikoa eta animalien ongizatea programaren ekonomi balioztapena	175
106. taula: Jarduera: Osasun publikoa eta animalien ongizatea	176
107. taula: Sorospen etxea programaren ekonomi balioztapena	178
108. taula: Jarduera: Sorospen-etxea	179
109. taula: Gastu politika: Hezkuntza	180
110. taula: Hezkuntza gastu politikaren ekonomi balioztapena	180



111. taula: Hezkuntza zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena	182
112. Jarduera: Hezkuntza: zuzendaritza eta administrazioa	183
113. taula: Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua programaren ekonomi balioztapena	185
114. Jarduera: Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua	186
115. taula: Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua programaren ekonomi balioztapena	188
116. taula: Jarduera: Udalaren musika- eta dantza-eskola	189
117. taula: Heziketarako programak programaren ekonomi balioztapena	191
118. taula: Jarduera: Heziketarako programak	192
119. taula: Giza eskubideak programaren ekonomi balioztapena	196
120. taula: Jarduera: Giza-eskubideak	197
121. taula: Kultur aniztasuna programaren ekonomi balioztapena	202
122. taula: Jarduera: Kultur aniztasuna.	203
123. taula: Gastu politika: Kultura	204
124. taula: Kultura gastu politikaren ekonomi balioztapena	204
125. taula: Kultura: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena	206
126. taula: Jarduera: Kultura: zuzendaritza eta administrazioa	207
127. taula: Tabakalera programaren ekonomi balioztapena	209
128. taula: Jarduera: TABAKALERA	210
129. taula: Hiriburutza 2016 programaren ekonomi balioztapena	212
130. taula: Jarduera: Hiriburutza 2016	213
131. taula: Kultura: sustatzea eta bultzatzea programaren ekonomi balioztapena	216
132. taula: Jarduera: Kultura: sustatzea eta bultzatzea	217
133. taula: Euskara programaren ekonomi balioztapena	221
134. taula: Jarduera: Euskara	222
135. taula: Zaharren etxeak programaren ekonomi balioztapena	225
136. taula: Jarduera: Zaharren etxeak	226
137. taula: Gazteria programaren ekonomi balioztapena	231
138. taula: Jarduera: Gazteria	232
139. taula: Gastu politika: Kirola	234



140. taula: Kirola gastu politikaren ekonomi balioztapena	234
141. taula: Kirolak: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena . . .	236
142. taula: Jarduera: Kirolak: zuzendaritza eta administrazioa	237
143. taula: Kirol instalakuntzak programaren ekonomi balioztapena	239
144. taula: Jarduera: Kirol instalakuntzak	240
145. taula: Gastu politika: Merkataritza, turismoa eta enpresa txiki eta ertainak	241
146. taula: Merkataritza, turismoa eta enpresa txiki eta ertainak gastu politikaren ekonomi balioztapena	241
147. taula: Azokak programaren ekonomi balioztapena	243
148. taula: Jarduera: Azokak	244
149. taula: Turismoa programaren ekonomi balioztapena	246
150. taula: Jarduera: Turismoa	247
151. taula: Atzerpetxeak: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena.	249
152. taula: Jarduera: Aterpetxeak eta kanpinak: zuzendaritza eta administrazioa	249
153. taula: La Sirena aterpetxea programaren ekonomi balioztapena	251
154. taula: Jarduera: La Sirena Aterpetxea	252
155. taula: La Sirena aterpetxea programaren ekonomi balioztapena	254
156. taula: Jarduera: Uliako aterpetxea.	255
157. taula: Ekonomi-garapena programaren ekonomi balioztapena	257
158. taula: Jarduera: Ekonomi-garapena	258
159. taula: Gastu politika: Garraio publikoa	259
160. taula: Garraio publikoa gastu politikaren ekonomi balioztapena	259
161. taula: Garraioaren arloko administrazio orokorra programaren ekonomi balioztapena . .	261
162. taula: Jarduera: Garraioaren arloko administrazio orokorra	262
163. taula: Bidaiarien taldekako hiri-garraioa programaren ekonomi balioztapena.	264
164. taula: Jarduera: Bidaiarien taldekako hiri-garraioa	265
165. taula: Beste bidaiarien garraioa programaren ekonomi balioztapena	267
166. taula: Jarduera: Beste bidaiari-garraio mota batzuk	268
167. taula: Gastu politika: Azpiegiturak	269



168. taula: Azpiegiturak gastu politikaren ekonomi balioztapena	269
169. taula: Hiri mantentze eta zerbitzuak: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena	272
170. taula: Jarduera: Hiri-mantentze eta -zerbitzuak: zuzendaritza eta administrazioa.	273
171. taula: Proiektu eta obrak programaren ekonomi balioztapena.	278
172. taula: Jarduera: Proiektu eta obrak	279
173. taula: Uraren hornidura: Añarbe programaren ekonomi balioztapena	282
174. taula: Jarduera: Uraren hornidura: Añarbe	282
175. taula: Gastu politika: Beste jarduketa ekonomiko batzuk	283
176. taula: Beste jarduketa ekonomiko batzuk gastu politikaren ekonomi balioztapena	283
177. taula: Kontsumitzailearen informaziorako udal bulegoa programaren ekonomi balioztapena	285
178. taula: Jarduera: Kontsumitzailearen informaziorako udal-bulegoa	286
179. taula: Gastu politika: Gobernu organoak.	287
180. taula: Gobernu organoak gastu politikaren ekonomi balioztapena	287
181. taula: Udal taldeak programaren ekonomi balioztapena	289
182. taula: Jarduera: Udal taldeak	290
183. taula: Gobernu organoak programaren ekonomi balioztapena	292
184. taula: Jarduera: Gobernu organoak	293
185. taula: Gastu politika: Administrazio orokorra	295
186. taula: Administrazio orokorra gastu politikaren ekonomi balioztapena	295
187. taula: Komunikazioak programaren ekonomi balioztapena	297
188. taula: Jarduera: Komunikazioak	298
189. taula: Eraikinak programaren ekonomi balioztapena.	301
190. taula: Jarduera: Eraikinak	302
191. taula: Informatika programaren ekonomi balioztapena	304
192. taula: Jarduera: Informatika.	305
193. taula: Ibilgailuak programaren ekonomi balioztapena	308
194. taula: Jarduera: Ibilgailuak	309
195. taula: Lehendakaritza programaren ekonomi balioztapena	312



196. taula: Jarduera: Lehendakaritza	313
197. taula: Giza baliabideak: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena	317
198. taula: Jarduera: Giza baliabideak: zuzendaritza eta administrazioa	318
199. taula: Idazkaritza nagusia eta lege zerbitzuak programaren ekonomi balioztapena	321
200. taula: Jarduera: Idazkaritza nagusia eta lege-zerbitzuak.	322
201. taula: Barne zerbitzu orokorrak programaren ekonomi balioztapena	324
202. taula: Jarduera: Barne-zerbitzu orokorrak	325
203. taula: Itzulpen bulegoa programaren ekonomi balioztapena	327
204. taula: Jarduera: Itzulpen bulegoa	328
205. taula: Udaleko Informazio Unitatea programaren ekonomi balioztapena	330
206. taula: Jarduera: Udaleko Informazio Unitatea	331
207. taula: Herritarren parte-hartzea programaren ekonomi balioztapena	336
208. taula: Jarduera: Herritarren parte-hartzea	337
209. taula: Herritarrenganako arreta programaren ekonomi balioztapena	340
210. taula: Jarduera: Herritarrenganako arreta	341
211. taula: Ezustekoak programaren ekonomi balioztapena	343
212. taula: Jarduera: Ezustekoak.	344
213. taula: Ekialdeko barrutia programaren ekonomi balioztapena.	346
214. taula: Jarduera: Ekialdeko barrutia	347
215. taula: Agiritegia programaren ekonomi balioztapena	349
216. taula: Jarduera: Agiritegia	350
217. taula: Gastu politika: Finantza- eta zerga-administrazioa	351
218. taula: Finantza- eta zerga-administrazioa gastu politikaren ekonomi balioztapena	351
219. taula: Tributu kudeaketa programaren ekonomi balioztapena.	354
220. taula: Jarduera: Tributu-sistemaren kudeaketa	355
221. taula: Politika ekonomikoa eta fiskala programaren ekonomi balioztapena	357
222. taula: Jarduera: Politika ekonomikoa eta fiskala	358
223. taula: Gastu politika: Zor publikoa.	359



224. taula: Zor publikoa gastu politikaren ekonomi balioztapena	359
225. taula: Zor publikoa programaren ekonomi balioztapena	361
226. taula: Jarduera: Udal zorra	362



1. Herritarren segurtasuna eta mugikortasuna

1. taula: Gastu politika: Herritarren segurtasuna eta mugikortasuna

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Udaltzaingoa	22.612.752,87	46,57%
Zirkulazioaren eta Aparkamenduen Antolamendua	6.107.325,48	12,58%
Eskailerak, Arrapalak eta Igogailuak	2.195.912,92	4,52%
Hiri-Mugikortasuna	8.943.561,86	18,42%
Herrri Babesa	145.780,43	0,30%
Prebentzio eta Su-Itzaltze Zerbitzua eta Sorospena	8.550.858,53	17,61%
Guztira	48.556.192,09	100,00%

2. taula: Herritarren segurtasuna eta mugikortasuna gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	33.552.874,31	69,10%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	9.769.817,78	20,12%
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak	28.500,00	0,06%
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	5.205.000,00	10,72%
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		48.556.192,09	100,00%



1.1. Udaltzaingoa

- a) Eusko Legebiltzarrak onartutako 4/1992 legeak, Uztailaren 17koak, Euskal Herriko Poliziari buruzkoak bere 27. atalean xedatzen duenez, zeregin hauek bete behar ditu Donostiako Udaltzaingoa:
- b) Udalerrietako agintariak babestu eta bertako eraikuntzak eta instalazioak jagon edo zaindu.
- c) Hiriguneko zirkulazioa antolatu, seinalizatu eta zuzendu, zirkulazio-arauetan ezarritakoaren arabera.
- d) Hirigunean gertatzen diren zirkulazio-istripuen ondoko argiketak izapidetu.
- e) Ordenantza, bando eta gainerako udal-xedapen eta -ekintzei buruzko Administrazio Polizia-lanak, eta baita ingurugiroari eta bazter-txokoei kasu egiteko indarrean dagoen legeria bete dadin ardura hartu ere, gai horiekikoan toki-erakundeek dituzten aginpideen eremuan.
- f) Auzi Poliziaren zereginetan parte hartu, Auzi Poliziako Unitateei lagunduz.
- g) Istripuak, hondamendiak edo ezbehar publikoak gertatzen direnean laguntza eman, legeetan ohartermaten den moduan herri-babeseko planak burutzerakoan esku hartuz.
- h) Legearen aurkako egintzak aldeztu aurretik eragozteko egin beharreko lan guztiak betetzea.
- i) Leku publikoak zaindu eta manifestazioak babestu, hala nola jende-bilera handietako ordena mantentzen lagundu, hori egiteko eskatzen zaienean.
- j) Gatazka pribatuei irtenbidea bilatzen lagundu, hori egiteko eskatzen zaienean.

Horregatik, aurrekontuak burutzen direnean, Udaltzaingoari dagozkion giza eta material-baliabide egokiekin, instalazio aproposekin eta udaltzainen etengabeko prestakuntzarekin hornitzea kontutan hartu behar da, Udaltzaingoa goian aipatutako zereginak zuzen burutu ditzan, donostiarren eta gure hirira datozen guztien ongizate-maila areagotzeko.



3. taula: Udaltzaingoa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	21.163.722,53	93,59
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	1.304.030,34	5,77
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	145.000,00	0,64
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		22.612.752,87	100,00%



4. taula: Jarduera: Udaltzaingoa

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe

Arduradun Teknikoa: Mikel Gotzon Santamaría

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	5.045.333,51
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak	411.894,04
121.01	Ordainsari osagarriak	9.790.116,35
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	1.089.758,10
130.01	Behin-betiko langileen ordainsariak	27.195,64
160.01	Gizarte-aseguruak	4.441.461,53
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	256.602,36
162.01	Prestakuntza	30.000,00
162.06	Kirol-txartela	71.361,00
1. kapituluaren guztizkoa		21.163.722,53
2. kapitulua		
201.01	Garaje plazen errentamendua	20.328,00
203.02	Ibilgailuen rentinga	164.733,89
205.01	Informazio-prozesuetarako ekipoen errentamendua	90.000,00
211.01	Eraikinen artapena	20.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	20.500,00
213.01	Ibilgailuen artapena	40.000,00
214.01	Altzarien eta lanabesen artapena	1.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	45.000,00
216.01	Arropak eta oinetakoak konpontzea	750,00
220.01	Bulegoko materiala	8.000,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	6.500,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	32.500,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	20.000,00
221.01	Energia elektrikoa	96.793,80
221.03	Gasa	20.492,83
221.04	Erregaiak eta karburanteak	90.000,00
221.05	Arropak	191.000,00
221.06	Atxilotuen mantenua	4.000,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	1.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak	4.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	45.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	53.500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	40.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	1.500,00
223.01	Garraioak	13.000,00
224.02	Ibilgailuen aseguruak	26.000,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	1.000,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	6.500,00



4. taula: Jarduera: Udaltzaingoa

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe

Arduradun Teknikoa: Mikel Gotzon Santamaría

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
226.04	Gastu juridikoak	1.000,00
226.10.00	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	13.000,00
226.10.01	Gidatzeko baimenak berritzea	3.000,00
226.12	Komunitate-gastuak	500,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	12.000,00
226.17	Kalteordainak	1.000,00
226.99.01	ITV	4.000,00
226.99.02	Bide-hezkuntza	15.000,00
226.99.03	Analisi klinikoak	12.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	138.961,24
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	17.000,00
227.13	Instalazioen mantentzea	7.165,72
227.22	Zerbitzu informatikoen mantentzea	9.304,86
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	7.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		1.304.030,34
6. kapitulua		
623.99.02	Instalazioak Morlans eraikinean	65.000,00
623.99.04	Tresnak eta erremintak	50.000,00
625.99.01	Altzariak	30.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		145.000,00
Guztira		22.612.752,87



1.2. Zirkulazioaren eta aparkamenduaren antolamendua

II. kapitulua- Ondasun arruntak eta zerbitzuak erostea. Programa honetan trafikoaren antolaketari dagokion guztia jasotzen da. Hala, seinale horizontalak eta bertikalak pintatzeko hainbat kontu-sail aurreikusten dira, bai eta hiri altzariak erostekoak ere. Seinaleztapen Lantaldearen gastuak ere jasotzen dira hemen.

Era berean, lurpeko eta lurrazaleko aparkalekuei dagozkien esku-hartzeak ere sartzen dira programa honetan. Horretarako, bi kontu-sail izendatu dira TAO zerbitzurako, bai eta lurpeko aparkalekuetako komunitate gastuak ordaintzeko eta zerbitzu horiek kudeatzeko behar diren kontu-sailak ere.

IV. kapitulua – Transferentzia arruntak. Diru laguntza bat emango zaio Intxaurrendoko Gastronomia Elkarteari Zaporeak proiekturako.

VI. kapitulua – Inbertsio errealak. Kontu-sail hauek jasota dago kapitulu honetan:

- » Desgaitasuna duten pertsonentzako seinaleztapenaren egokitzapena
- » Radaren erosketa



5. taula: Zirkulazioaren eta aparkamenduaren antolamendua programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	215.587,97	3,53
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	5.723.737,51	93,72
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	18.000,00	0,29
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	150.000,00	2,46
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		6.107.325,48	100,00%



6. taula: Jarduera: Zirkulazioaren eta aparkamenduaren antolamendua

Arduradun Politikoa: Pilar Arana

Arduradun Teknikoa: Angel Querejeta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	69.201,02
121.01	Ordainsari osagarriak	103.785,38
160.01	Gizarte-aseguruak	40.440,26
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	1.947,40
162.01	Prestakuntza	213,91
1. kapituluaren guztizkoa		215.587,97
2. kapitulua		
200.01	Lursail errentamendua	50.103,01
219.01.01	Bestelako ibilgetu materialaren artapena	22.199,50
221.05	Arropak	5.500,00
221.11	Tresnak eta erremintak	3.300,00
221.13	Konponketetarako materiala	51.831,00
221.14	Hiri-altzariak	52.950,00
221.99	Bestelako hornidurak	1.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	7.000,00
223.01	Garraioak	1.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	20.000,00
226.12	Komunitate-gastuak	35.000,00
227.07	Azterketak eta lan teknikoak	21.054,00
227.13	Instalazioen mantentzea	2.800,00
227.14	Pintura eta seinaleztapen horizontala	60.000,00
227.16.03	TAO zerbitzua Erdigunea-Amara	1.250.000,00
227.16.06	TAO zerbitzua Amara-Gros-Antigua	4.140.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		5.723.737,51
4. kapitulua		
	Intxaurrondoko Gastronomia Elkarteari diru laguntza	18.000,00
	Zaporeak proiektuarentzako	
4. kapituluaren guztizkoa		18.000,00
6. kapitulua		
601.04	Desgaitasuna duten pertsonentzako seinaleztapenaren egokitzapena	100.000,00
623.01	Radarrak	50.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		150.000,00
Guztira		6.107.325,48



1.3. Eskailerak, arrapalak eta igogailuak

II. Kapitulua- Ondasun arrunten eta zerbitzuen erosketa - Hirian diren igogailu eta eskailera mekanikoen funtzionamendu ona bermatzeko beharrezkoa diren mantenu eta kontserbazio zerbitzuak koordinatzeaz eta kudeatzeaz arduratzen da.

VI. Kapitulua- Inbertsioak: Eskailera eta arrapala mekanikoen nahiz igogailuen proiektu eta obrei dagokien partidaz arduratzen da.



7. taula: Eskailerak, arrapalak eta igogailuak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	230.912,92	10,52
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	1.965.000,00	89,48
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.195.912,92	100,00%



8. taula: Jarduera: Eskailerak, arrapalak eta igogailuak

Arduradun Politikoa: Pilar Arana

Arduradun Teknikoa: Angel Querejeta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	60.000,00
221.01	Energia elektrikoa	70.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	4.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	2.000,00
227.13	Instalazio mantentze zerbitzua	94.912,92
2. kapituluaren guztizkoa		230.912,92
6. kapitulua		
601.99.01	Aiete igogailua	240.000,00
601.99.02	Larratxoko igogailua	1.099.000,00
601.99.03	Irisgarritasun planeko proiektu hoberenetako baten igogailua	500.500,00
643.99.01	Egia kaleko ranpa-proiektua	75.000,00
643.99.02	Irisgarritasun planeko 5etik 2 proiektu hoberenak	50.500,00
6. kapituluaren guztizkoa		1.965.000,00
Guztira		2.195.912,92



1.4. Hiri-mugikortasuna

II. kapitulua – Ondasun arruntak eta zerbitzuak erostea. Programa honen barruan, trafikoaren diziplina eta kontrola sartzen dira eta, horretarako, bitarteko hauek erabiltzen dira: semaforo sarearen mantenua, zentralizazio gela eta salaketa sistema automatizatuak, hala nola, radarra, isun-autoa eta Parte Zaharreko sarbideen kontrola.

Bestalde, programa honen barruan daude, baita ere, garabiaren kontratua eta Atal Operatiboari dagozkion gastuak, adibidez, hornidurarako kontu-sailak, irrati-komunikazio zerbitzua, jantziak...

Bestalde, nabarmendu behar dira ikastetxeetara joateko garraio seguru eta sostengagarria sustatzeko informazio eta kontzientziazio proiektuak (Eskolabidea), Mugikortasun Asteko ekintzak eta bidegorri sareari eta bizikletari lotutako guztia.

Horretaz gain, parte hartzeak gara Europako bi mugikortasun proiektutan: Cycle Logistics Aheads eta Sumps-up.

Azkenik, beste gastu orokor batzuk ere badaude, hala nola, azterlan teknikoak, bulego materiala, ekipamendu informatikoak mantentzea, komunikazioak, garraioa, publizitatea eta propaganda, e.a., Bai eta bide publikoko jardueri buruzko espedienteak (behin-behineko okupazioak eta kirol probetarako baimenak) izapidetzeak dakartzan gastuak ere.

IV. kapitulua – Transferentzia arruntak. Bizikletaren erabilera sustatzeko kontu-sailak jasotzen dira kapitulu honetan. Hala, diru laguntza bat emango zaio Kalapieri eta diru ekarpen bat, Cristina Enea Fundazioari.

VI. kapitulua – Inbertsio errealak. Honako kontu-sailak jasotzen dira kapitulu honetan:

- » Askatasun Hiribidearen ingurua birmoldatzea
- » Aieten trafikoa baretzea
- » Sare ziklistan hobekuntzak
- » “30” guneak
- » Semaforo instalazioak
- » Ibilgailuak
- » Bizikleta erabileraren sustapena
- » Trafiko handiari konponbidea
- » Oinezkoentzako egokitzapenak



9. taula: Hiri-mugikortasuna programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	5.243.748,09	58,63
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	2.049.313,77	22,91
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	10.500,00	0,12
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	1.640.000,00	18,34
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		8.943.561,86	100,00%



10. taula: Jarduera: Hiri-mugikortasuna

Arduradun Politikoa: Pilar Arana

Arduradun Teknikoa: Angel Querejeta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	1.238.476,41
120.02	Bestelako langileen oinarritzko ordainsariak	116.939,06
121.01	Ordainsari osagarriak	2.439.973,79
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	272.804,23
160.01	Gizarte-aseguruak	1.123.254,24
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	47.396,58
162.01	Prestakuntza	4.903,78
1. kapituluaren guztizkoa		5.243.748,09
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	1.000,00
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	8.067,74
213.01	Ibilgailuen artapena	2.930,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	2.056,00
219.01.01	Bestelako ibilgetu materialaren artapena	6.000,00
219.01.02	Zirkulazioaren antolakuntzarako tresna eta sarreraren konpontze eta artapena	94.500,00
219.01.03	Margotze lanak, seinaleztapen horizontala	8.080,00
220.01	Bulegoko materiala	6.523,14
220.02	Prensa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	312,40
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	20.241,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	2.285,00
221.01	Energia elektrikoa	58.740,00
221.05	Arropak	75.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak	31.430,00
221.13	Konponketetarako materiala	2.000,00
221.14	Hiri-altzariak	2.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	9.300,00
222.01	Telefono-komunikazioak	18.129,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	5.620,20
226.03	Publizitatea eta propaganda	9.259,20
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	32.087,00
226.10.01	Gidatzeko baimenak berritzea	600,00
226.16	Partizipazio-kuotak erakundeetan	9.432,50
226.17	Kalteordainak	1.000,00
226.99.01	Beste hainbat gastu	500,00
226.99.03	Bizikleta feria	30.000,00
226.99.05	Mugikortasun jasagarriaren astea	5.572,00
226.99.07	Eskola bidea	46.000,00
226.99.11	CLA proiektua	32.350,00



10. taula: Jarduera: Hiri-mugikortasuna

Arduradun Politikoa: Pilar Arana

Arduradun Teknikoa: Angel Querejeta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
226.99.14	Sumps-Up	35.932,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	13.716,40
227.13.01	Semaforoen mantentzea	541.971,45
227.13.02	Beste zirkulazio-instalazioen mantentzea	54.924,65
227.13.03	Instalazioen mantentzea	16.496,09
227.16	Garabiaren pribatizazioa	833.000,00
227.22	Radio-komunikazio zerbitzua	30.058,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.200,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza)	1.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		2.049.313,77
4. kapitulua		
435.01	Bizikleta Behatokitako Cristina Eneari diru-ekarpena	3.000,00
481.01	Bizikleta erabilpenaren sustapenerako Kalapieri diru-ekarpena	7.500,00
4. kapituluaren guztizkoa		10.500,00
6. kapitulua		
601.01	Askatasun hiribide inguruko birmoldaketa	100.000,00
601.03	Aieten trafikoa baretzea	150.000,00
601.99.02	Sare ziklistan hobekuntzak	200.000,00
601.99.06	30 guneak (Altza, Bidebieta, Intxaurren Sur)	140.000,00
623.02.01	Semaforo instalazioak	100.000,00
624.01	Ibilgailuak	130.000,00
627.01	Bizikleta erabileraren sustapena	200.000,00
627.02	Trafiko handiari konponbidea	540.000,00
627.03	Soft oinezkoentzako egitea	80.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		1.640.000,00
Guztira		8.943.561,86



1.5. Herri-babesa

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legeko 25 eta 26. artikuluek Dibisia izatea ezartzen dute, udalen berariazko eskumen eta derrigorrezko zerbitzu gisa, eta bere eskumenak Euskadiko Larrialdien Kudeaketarako Legeko 7. artikuluan jasota daude.

Udal esparruan Dibisia babes zibilari dagozkion lanetaz arduratzen da.

Aurten arlo honek helburu hauek ditu:

- » Urtearen zehar zerbitzuari dagozkion lanak egitea.
- » Gertakariak urrutiko ikuskapen ahalmena handitzea..



11. taula: Herri-babesa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	131.930,43	90,50
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	13.850,00	9,50
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		145.780,43	100,00%



12. taula: Jarduera: Herri-babesa

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe
Arduradun Teknikoa: Imanol Andonegi

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	36.196,99
121.01	Ordainsari osagarriak	67.626,37
160.01	Gizarte-aseguruak	27.006,01
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	973,70
162.01	Prestakuntza	127,36
1. kapituluaren guztizkoa		131.930,43
2. kapitulua		
202.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren errentamendua	1.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	1.800,00
213.01	Ibilgailuen artapena	500,00
221.11	Tresnak eta erremintak	500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	10.000,00
226.10.01	Gidatzeko baimenak berritzea	50,00
2. kapituluaren guztizkoa		13.850,00
Guztira		145.780,43



1.6. Prebentzio eta su-itzaltze zerbitzua, eta Sorospena

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legeko 25 eta 26. artikuluek Zerbitzua izatea ezartzen dute, udalen berariazko eskumen eta derrigorrezko zerbitzu gisa, eta bere eskumenak Euskadiko Larrialdien Kudeaketarako Legeko 31. artikuluan jasota daude.

Udal esparruan Zerbitzua prebentzio, su-itzalketa eta salbamenduaz arduratzen da, baita larrialdi edo hondamen egoeren aurrean jarduteaz ere, bizitza eta ondasunak babestuz. 24 orduz dagoenez lanean, hiri barruan beste zerbitzu batzuei laguntzeko lanetan ere aritzen da.

Gipuzkoako Foru Aldundiarekin duen hitzarmena dela-eta, bere jarduera Donostialdea eskualdearen zati batera ere zabaltzen da eta, hala, herri barruko eta industrialdeetako salbamendu lanak eta su-itzalketak egiten ditu, eta laguntza teknikoa eskaintzen du, Pasaia, Hernani, Astigarraga, Urnieta, Lasarte-Oria eta Usurbilen, zerbitzua emanaz gutxi gorabehera 265.00 herritarri.

Aurten arlo honek helburu hauek ditu:

- » Autoeskala berritzea altura-ahalmena handitzen.
- » Hornitzeko ibilgailua berritzea.
- » Langileen kaskuak berritzea
- » Komunikabide guneko antolakuntza hobetzea.
- » Erreskate baliabideak ibaiara sartzeko lekua hobetzea.
- » Langileen uniformearen zati bat berritzea.



13. taula: Prebentzio eta su-itzaltze zerbitzua, eta Sorospena programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	6.797.885,29	79,50
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	447.973,24	5,24
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	1.305.000,00	15,26
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		8.550.858,53	100,00%



14. taula: Jarduera: Prebentzio eta su-itzaltze zerbitzua eta sorospena

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe

Arduradun Teknikoa: Imanol Andonegi

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	1.311.509,88
120.02	Bestelako langileen oinarritzko ordainsariak	35.588,70
121.01	Ordainsari osagarriak	3.503.483,71
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	120.410,75
160.01	Gizarte-aseguruak	1.699.126,39
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	71.679,86
162.01	Prestakuntza	36.000,00
162.06	Kirol-txartela	20.086,00
1. kapituluaren guztizkoa		6.797.885,29
2. kapitulua		
202.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren errentamendua	1.000,00
203.02	Ibilgailuen rentinga	8.400,00
211.01	Eraikinen artapena	13.000,00
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	9.300,00
213.01	Ibilgailuen artapena	40.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	1.000,00
216.01	Arropak eta oinetakoak konpontzea	650,00
220.01	Bulegoko materiala	1.000,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	500,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	200,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	1.000,00
221.01	Energia elektrikoa	55.000,00
221.03	Gasa	18.000,00
221.04	Erregaiak eta karburanteak	27.027,00
221.05	Arropak	87.300,00
221.06	Elikagaiak	500,00
221.08	Farmazi-ekoizkinak	500,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	1.400,00
221.10	Etxeko ostilamendua	800,00
221.11	Tresnak eta erremintak	32.500,00
221.13	Konponketetarako materiala	21.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	10.500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	6.700,00
223.01	Garraioak	500,00
224.02	Ibilgailuen aseguruak	13.000,00
226.01	Kanonak	2.400,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	1.000,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	250,00
226.10.00	Trabajos extraordinarios realizados por otras empresas	100,00



14. taula: Jarduera: Prebentzio eta su-itzaltze zerbitzua eta sorospena

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe

Arduradun Teknikoa: Imanol Andonegi

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
226.10.01	Gidatzeko baimenak berritzea	1.150,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	200,00
226.16	Partizipazio-kuotak erakundeetan	150,00
226.17	Kalteordainak	1.000,00
226.99	Beste hainbat gastu	500,00
227.01	Garbiketa-lanak	65.318,24
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	3.500,00
227.13	Instalazioen mantentzea	16.757,00
227.99	Kanpoko bestelako lanak	871,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.500,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza)	2.500,00
	2. kapituluaren guztizkoa	447.973,24
6. kapitulua		
601.99.01	Parkerako sarrera bidea	75.000,00
623.99.04	Tresnak eta erremintak	80.000,00
624.99.01	Autobeso-kamioia	820.000,00
624.99.02	Autoponpa-kamioia	330.000,00
	6. kapituluaren guztizkoa	1.305.000,00
Guztira		8.550.858,53



2. Etxebizitza eta hirigintza

15. taula: Gastu politika: Etxebizitza eta hirigintza

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Hirigintza	29.918.492,13	70,45%
Etxebizitza	1.478.690,77	3,48%
Eraikuntzen Birgaitzea	2.750.000,00	6,48%
Bide Publikoak	2.674.968,66	6,30%
Zolaketa eta Asfaltatzea	5.645.418,22	13,29%
Guztira	42.467.569,78	100,00%

16. taula: Etxebizitza eta hirigintza gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	4.838.507,58	11,39%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	4.814.863,61	11,34%
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak	128.690,77	0,30%
5	Kreditu globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	23.085.995,56	54,36%
7	Kapital-transferentziak	9.599.512,26	22,60%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		42.467.569,78	100,00%



2.1. Hirigintza

Hirigintzako Programaren aurrekontuak 29 milioi euro baino gehiagoko kredituak ditu 2017rako. Zenbateko hori bitan banatzen da: Sailaren programa orokorrari izendatutako kreditua (4 miloi eurotik gora) eta Udalaren Lur Ondareari izendatutakoa (25 miloi eurotik gora). Azken hori da Hirigintzako programa nagusia.

Programa nagusiaren barruan, Zuzendaritzaren funtzionamendu gastuak jasotzen dira, batez ere. Horiei 0,4 miloi baino zerbait gehiago gaineratu behar zaie, inbertsio gastuetarako.

Zenbateko horrekin, Sailarentzat garrantzia berezia duten kontu batzuei erantzun nahi zaie. Esate baterako: Hirigintzako kartografia eta udalarekin integratuz eta informazio geografikoko sistema digitala mantentzeko lanei, Martuteneko uholdeei lotutako azterlan eta esku-hartzei, ordenantza batzuk eta Plan Orokorreko koefizienteak berriz begiratzei, planeamendu orokorraren eta xehatuaren aldaketei eta Arloaren egitekoak behar bezala betetzeko egin behar diren beste kudeaketa lan batzuei.

Udalaren Lur Ondareari lotutako programaren helburuak direla-eta, diru guztia, 25 miloi euro baino gehiago, inbertsio gastuetarako erabiliko da. Udalak, egungo koiuntura ekonomikoa aintzat hartuta, ekimen publikoaren alde egiten du hirigintzaren exekuzioari dagokionez. Hala, hauek dira oinarrizko inbertsio helburuak:

Inbertsio guztietatik, Eskuzaitzetako eremuko urbanizazio lanei dagokion inbertsioa da esanguratsuena, 8 milioi euro baino gehiagoko inbertsioa suposatzen duelarik.

Bestalde, lurak eta beste ondasun eta eskubide batzuk eskuratzeko inbertsioa mantentzen da, 2 milioi eurotik gorako inbertsioarekin, udalerriarentzat garrantzi handikoak diren hirigintza proiektu eta jarduera batzuk aurrera eraman ahal izateko. Bereziki, Urumea ibaia Martutene parean bideratzeko egin behar diren lanak (II. ekinaldia), gunen libre dotazional batzuk eskuratzeko, eta abar.

Inbertsio horietatik bat nabarmentzen da, Urumea ibaiak gainezka egiten duenean etengabe izaten diren uholdeak jasan behar izaten dituzten Martuteneko biztanleentzat duen garrantziagatik: 2,4 miloi euro, auzo horretan lurra eta ondasunak eskuratzen jarraitzeko eta ziur aski amaitzeko (lanen II. ekinaldia). Horiei, beste 0,4 milioiko kreditu bat ere erantsi behar zaie 2017an, eskuratutako eraikuntzak eraisteko.



- » Urumea Ibaiko ibarrean aurrera eraman beharreko jarduerak gauzatzeko 6 milioi euro baino gehiago erabiliko dira, besteak beste, Txominenea-ko ibai parkea, Urumea Ibaiko Ibarraren azpiestazio elektrikoa, edota Espartxo eta Astiñeneko zubien eraikuntza gauzatzeko.
- » Urbanizazio lanak eta azpiegitura sistema orokorrak (bideak edo beste batzuk) egitea, hiri garapen berrietarako eta barne berrikuntzako esku-hartzeetarako. Horretarako, ia 1,4 milioi euro esleitu dira; besteak beste, Julimaseneko (II. Ekinaldia) jarduera batzukegiteko, Añorgan bulebarra egiteko (II. Ekinaldia), San Bartolomeko Bainu Etxea berritzeko .
- » Txomineneko hirigintza emakidarentzako ekarpena: Esleitu da hirigintza emakida, eta, beraz, segituan hasiko dira urbanizazio obrak eta botatako etxeen ordezkioak eman behar zaizkienentzako etxeak egiten. Horretarako aurrekontua 5 milioi euro izango da 2017an, eta 3 milioi euro 2018an.
- » Udalaren jabetzako lurzoruei lotutako urbanizazio kargak ordaintzea, hitzarmen sistemaren bidez jarduten denean. Horren helburua Illarra urbanizatzeko lanei jarraipena ematea da.

Jarduera nagusiak:

Ikerketa eta proiektuei dagokienez, hauek dira jarduera nagusiak:

- » Udalerriko hirigintza proiektu handiak kudeatzea (Urumea ibaiko lanak eta, batez ere, Martutene ibarrekoak, Uliako Plan Berezia, Hirigintzako Ondare Arkeologiko Eraikia Babesteko Plan Berezia), Plan Orokorraren ordenantzak eta ehunekoak berriz begiratzea eta planeamendu orokorra eta xehatua aldatzea. Horretarako kreditua ia 600.000 euro izango da 2017an.
- » Udalaren Geografia Informazioko Sistemari lotutako hirigintza nahiz lurralde informazioa eta kartografia eusteari, eguneratzeari eta hobetzeari dagozkienak: 70.000 euro 2017rako.

Udalaren Lurzoru Ondareari buruzko programan 2017an jasotako oinarritzko hirigintzako esku-hartzeak direla eta, jarduera nagusi hauek nabarmendu behar ditugu:

- » Eskuzaitzeta. Aipatutako eremua Donostialdeak jarduera ekonomikoetarako duen poligonorik garrantzitsuena da, 300.000 m² (s) inguru baititu. Hala, orain diren jarduera batzuk hara aldatu daitezke, eta baita jarduera berri batzuk han jarri ere. Urbanizatzeko lanak



garatzea gaur egun den egoerara egokituko da. Hala, 2017an 8,7 milioi euro erabiliko dira (lursailen gaineko benetako eskaerari lotuta), hurrengo ekitaldietan jarraipena izango dutenak (11 milioi 2018an eta 5,4 milioi 2019an).

- » Urumeako ibarra. Uholdeek eragindako arazoei behar bezalako erantzuna emateko Urumeako ibarrean egitekoak diren esku-hartzeek badute isla udal aurrekontuan. Hala, Ibaialden Astiñeneko zubi berria egiteko behar den lurra desjabetzea eta Martutenen lurra eta ondasunak eskuratzeko jarduerekin jarraitzea (II. ekinaldia) aurreikusten da. Guztira, ia 8,4 milioi euro izango dira 2017an (Txominenean egin behar diren eragiketak ere kontuan izanik, uholde arriskua murrizteari eragiten baitiote horiek).
- » Txomineneko hirigintza emakidarentzako ekarpena: Atalak abian duen hirigintza eragiketarik garrantzitsuenetako bat da. Udalak inguru horretako lurrak eta ondasunak desjabetzeko nahiz desjabetutakoei beste bizitoki bat emateko egin duen ahaleginari hirigintza emakida hau esleituta eman zaio buru. Laster hasiko dira urbanizazio obrak eta botatako etxeen ordezkioak eman behar zaizkienentzako etxeak egiten. Hala, 1.go jarduera integratuko eremuan, babes ofizialeko 424 etxebizitza, tasatutako 132 etxebizitza eta 281 etxebizitza libre eraikitzea dago jota. Horretarako aurrekontua 5 milioi euro izango da 2017an, eta 3 milioi euro 2018an.

Udalaren Lurzoru Ondareari buruzko programari izendatutako gainontzeko kredituarekin, beste lan hauek ere finantzatuko dira: Julimasene urbanizatzen bukatzeko lanak, eremu horretan egitekoak diren babes ofizialeko etxebizitzak egin ahal izateko.

Era berean, Añorgako bulebarra eta San Bartolomeko Bainu Etxea berritzeko jarduerak gauzatuko dira.

Azkenik, 2017ko aurrekontuan, beste ia 0,5 milioi euro jaso dira, aparte, Udalak Illarran dituen jabetzei dagozkien urbanizazio kargak ordaintzeko (hitzarmen batzarraren bidezko jarduketa).



17. taula: Hirigintza programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	3.916.655,96	13,09
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	444.105,35	1,48
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	20.058.218,56	67,04
7	Kapital-transferentziak	5.499.512,26	18,38
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		29.918.492,13	100,00%



18. taula: Jarduera: Hirigintza

Arduradun Politikoa: Enrique Jose Ramos

Arduradun Teknikoa: Juan Carlos Cuevas

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	1.157.467,30
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak	14.101,75
121.01	Ordainsari osagarriak	1.980.256,66
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	27.311,90
160.01	Gizarte-aseguruak	694.107,94
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	39.571,14
162.01	Prestakuntza	3.839,27
1. kapituluaren guztizkoa		3.916.655,96
2. kapitulua		
201.01	Eraikinen errentamendua	70.900,00
211.01	Eraikinen artapena	505,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	2.020,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	1.010,00
220.01	Bulegoko materiala	38.786,00
220.02	Prentsa, liburuak, aldizkariak eta bestelako argitalpenak	2.794,56
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	12.591,36
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	6.060,00
221.01	Energia elektrikoa	1.010,00
221.05	Arropak	1.010,00
221.11	Tresnak eta erremintak	505,00
222.01	Telefono-komunikazioak	6.262,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	15.150,00
223.01	Garraioak	505,00
225.02	Udal zergak	505,00
226.01	Kanonak	10.100,00
226.04	Gastu juridikoak	63.629,99
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	164.125,00
226.12	Komunitate-gastuak	1.515,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	5.050,00
226.17.01	Leku-aldattzeengatik kalte-ordainak	2.020,00
226.17.99	Beste kalteordainak	4.040,00
226.99.01	Berdintasuna	3.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	23.172,13
227.13	Instalazioen mantentzea	769,31
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	5.050,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza)	2.020,00
2. kapituluaren guztizkoa		444.105,35



18. taula: Jarduera: Hirigintza

Arduradun Politikoa: Enrique Jose Ramos
Arduradun Teknikoa: Juan Carlos Cuevas

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
6. kapitulua		
600.99.01	Lurrak eta bestelako ondasun eta eskubideak eskuratzea, desjabetzeengatik kalte-ordainak eta aldi baterako ostatu emateak	2.430.000,00
601.13	Atorrasagastiko eraistea	10.000,00
601.99.01	Martuteneko eraistek- II. Fasea	400.000,00
601.99.04	Txomineko ibai parkea	1.282.051,31
601.99.05	Urumea Ibarrerako azpiestazio elektrikoa	1.240.629,38
601.99.06	Astiñene Zubia	1.750.000,00
601.99.07	Portutxo eta Apostoladoko hirigintza lanak	10.000,00
601.99.08	Espartxo Zubia	2.178.000,00
601.99.09	Eskuzaitzetako hirigintza lanak	8.699.590,05
601.99.10	Añorga bulebar bihurtzea, 2. fasea	100.000,00
601.99.11	Julimasene urbanizatzea (2. zatia)	750.000,00
601.99.12	San Bartolomen bainuetxearen birjarpena	517.981,31
629.01	Lurralde informazioa eta kartografia	30.000,00
643.01	Bestelako azterlan eta laguntza teknikoak	459.966,51
643.02	Hirigintzako antolamendu eta kudeaketa lanak	150.000,00
643.04	Elektrizite horniduraren egoera Alde Zaharreko eraikinetan	50.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		20.058.218,56
7. kapitulua		
771.99.01	Txomin eneko emakida urbanistikoa	5.050.000,00
781.99.01	Hitzarmen-batzarretarako ekarpenak	449.512,26
7. kapituluaren guztizkoa		5.499.512,26
Guztira		29.918.492,13



2.2. Etxebizitza

Programa honen deskribapena Donostiako Etxegintza Enpresa Erakunde Publikoari buruzko atalean azaltzen da (ALEA IV).



19. taula: Etxebizitza programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	128.690,77	8,70
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	1.350.000,00	91,30
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.478.690,77	100,00%



20. taula: Jarduera: Etxebizitza

Arduradun Politikoa: Enrique Jose Ramos
Arduradun Teknikoa: Rafael Farias

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
432.01	Donostiako Etxegintza Enpresa Erakunde Publikoari diru-ekarpena (gastua arrunta)	128.690,77
4. kapituluaren guztizkoa		128.690,77
7. kapitulua		
732.99.01	Donostiako Etxegintza Enpresa Erakunde Publikoari diru-ekarpena (kapital gastua)	1.350.000,00
7. kapituluaren guztizkoa		1.350.000,00
Guztira		1.478.690,77



2.3. Eraikuntzen birgaitzea

Donostiako Udalak diru-sail bat jarri du aurrekontuetan Donostiako etxebizitzak eta bizitegi eraikinak zaharberritzeko diru laguntzak emateko, Donostiako etxebizitzak eta bizitegi eraikinak zaharberritzeko diru laguntzak emateko oinarri arautzaileak onartzen dituen Ordenantzaren arabera. Horren gestioa Donostiako Etxegintza enpresa erakunde publikoarekin hitzartu du.



21. taula: Eraikuntzen birgaitzea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	2.750.000,00	100,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.750.000,00	100,00%



22. taula: Jarduera: Eraikuntzen birgaitzea

Arduradun Politikoa: Enrique Jose Ramos
Arduradun Teknikoa: Rafael Farias

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
7. kapitulua		
780.99.01	Donostiako udalerriko etxebizitzak eta bizitegi eraikinak zaharbertitzeko diru-laguntzak	2.750.000,00
	7. kapituluaren guztizkoa	2.750.000,00
Guztira		2.750.000,00



2.4. Bide publikoak

Programa hau hiriko bide publikoak osatzen dituzten elementuak mantendu eta kontserbatzeko zerbitzuak zuzentzeaz, koordinatzeaz eta kudeatzeaz arduratzen da, horretarako bide ematen duten elementuak ahaztu gabe. Beraz, bere ardura pekoak izango dira murruiak, plazak, eserlekuak, jolas guneak, dorre erlojuak, termometro erlojuak, barandak, apaingarri txikiak eta abarrak konpontzeko eta berritzeko lanak. Pintura-kanpainez eta elementu bereziak, haur-jolasak eta gainontzeko hiri-altzariak berreskuratzeaz ere arduratuko da.

Halaber, lehen deskribaturiko elementuen gainean egiten diren obra berriak kudeatu eta koordinatuko ditu. Oro har, urbanizazio-elementuez, eta hiriko hainbat aldetan zangak irekitzeko eta bide publikoan obretako elementu osagarriak jartzeko baimenez ere arduratuko da.

Zuzeneko langileek eragindako gastuak jasotzen dituzten lehenengo kapituluko kontu-sailez gain, funtzionamendu-gastuetako kontu-sailak ere aurreikusten dira. Horien artean aipagarriena kontserbazio-lan batzuei dagokiena litzateke: hiri tresneriaren eta haur jolasen mantentzea, kaletako plakak, pintura lanak eta abar jasotzen dituen, hain zuzen. Era berean, balio txikiagokoak badira era, hor ditugu iturrien mantenimendurako partidak, baita Zerbitzu hauek baimentzen dituzten bide publikoetan jartzen diren aldamio estrukturak kontrolatzeko partida ere.

Zerbitzu honen ardura diren eta bide publikoetan eman daitezkeen ezbeharren ondare erantzukizunei aurre egiteko partida dugu ere erabilgarri bertan.

Inbertsioko kontu-sailei dagokienez, irigarritasunerako hobekuntzak eta plana nabarmentzen dira. Aurten, gainera, txakurrentzako hargunea duten iturrien nobedadeaz aparte, haur jolasak berritzeko ohikoak direnak eta San Martin kaleko espaloietan, Bera Bera eta San Bartolomeko hormetan, Errondoko eskaileretan (San Juan de Dios) eta Mons pasealekuko aparkalekuan lan zehatzetarako partidak ditugu.



23. taula: Bide publikoak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	361.791,66	13,53
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	910.400,00	34,03
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	1.402.777,00	52,44
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.674.968,66	100,00%



24. taula: Jarduera: Bide publikoak

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Jefe/a de Vías Públicas

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	103.824,15
120.02	Bestelako langileen oinarritzko ordainsariak	965,92
121.01	Ordainsari osagarriak	179.743,40
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	1.846,19
160.01	Gizarte-aseguruak	71.244,79
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	3.788,12
162.01	Prestakuntza	379,09
1. kapituluaren guztizkoa		361.791,66
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	4.000,00
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	5.000,00
219.01	Hiri-artapena	610.000,00
220.01	Bulegoko materiala	1.000,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	4.000,00
221.05	Arropak	10.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak	2.500,00
221.13	Konponketetarako materiala	10.000,00
221.14	Hiri-altzariak	50.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	5.000,00
226.16	Behemendiko kuota	15.500,00
226.17	Kalteordainak	26.000,00
227.07	Hesi-ikuskapena	120.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	1.000,00
227.13.02	Erlojuen mantenimendua	43.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	3.400,00
2. kapituluaren guztizkoa		910.400,00
6. kapitulua		
601.04	Espaloien berrikuntza (San Martin)	195.000,00
601.07	Irisgarritasunerako hobekuntzak	250.000,00
601.08	Bera Berako horman lanak	100.000,00
601.10	Txakurrentzako hargunea duten iturriak	30.000,00
601.11	Errondo (San Juan de Dios) Anoetara eskailerak	30.000,00
601.99.01	Haur-parkeak ordezkatzeta eta zaharberritzea	200.000,00
601.99.05	Gomazko zorua ordezkatzeta	70.000,00
601.99.06	San Bartolemeko horman lanak	250.000,00
601.99.09	Mons pasealekuko aparkalekua birgaitzea	202.777,00
643.01	Irisgarritasun Planaren idaztea	75.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		1.402.777,00
Guztira		2.674.968,66



2.5. Zolaketa eta asfaltatzea

Programa hau hiriko bide publikoak osatzen dituzten elementuak mantendu eta kontserbatzeko zerbitzuak koordinatzeaz eta kudeatzeaz arduratzen da. Beraz, bere ardura pekoak izango dira espaloiak, galtzadak, plazak, bideak eta abarrak konpontzeko eta berritzeko lanak. Halaber, lehen deskribaturiko elementuen gainean egiten diren obra berriak kudeatu eta koordinatuko ditu.

Zuzeneko langileek eragindako gastuak jasotzen dituzten lehenengo kapituluko kontu-sailez gain, funtzionamendu-gastuetako kontu-sailak ere aurreikusten dira, besteak beste, eta horien artean bi aipatu beharra dago, handi samarrak dira-eta: zoladurak zaintzeko eta konpontzeko kontratari dagokiona eta bestelako kontserbazio-lan batzuei dagokiena.

Inbertsioko kontu-sailei dagokienez, errepideak asfaltatzeko eta bertan konponketa txikiak egiteko urtero egiten diren kanpainei dagozkienak nabarmentzen dira. Aurten gainera, lan zehatzak ere planteatzen dira Blas de Lezo kalean, Triunfo kalean eta Urquijo pasealekuan.



25. taula: Zolaketa eta asfaltatzea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	560.059,96	9,92
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	3.460.358,26	61,29
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	1.625.000,00	28,78
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		5.645.418,22	100,00%



26. taula: Jarduera: Zolaketa eta asfaltatzea

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Jefe/a de Vías Públicas

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	140.717,03
121.01	Ordainsari osagarriak	282.559,17
160.01	Gizarte-aseguruak	130.178,31
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	6.069,70
162.01	Prestakuntza	535,75
1. kapituluaren guztizkoa		560.059,96
2. kapitulua		
202.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren errentamendua	10.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	3.000,00
221.05	Arropak	10.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak	5.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	100.000,00
227.14	Hiri-mantentzeko lanak	3.332.358,26
2. kapituluaren guztizkoa		3.460.358,26
6. kapitulua		
601.01	Kaleak asfaltatzeko kanpaina	700.000,00
601.02	Galtzadan konponketa-lan zehatzak egiteko kanpaina	400.000,00
601.03	Blas de Lezo eta Triunfo kaleetan konponketa	250.000,00
601.04	Julio Urquijo pasealekuan bide-zoruaren berrikuntza (4-22 zki. bitartean)	275.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		1.625.000,00
Guztira		5.645.418,22



3. Komunitate-ongizatea

27. taula: Gastu politika: Komunitate-ongizatea

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Saneamendua	4.504.452,99	8,68%
Ura	3.171.080,45	6,11%
Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa	1.152.401,58	2,22%
Zabor Bilketa	6.867.386,11	13,23%
Hondakinen Kudeaketa: San Marko	2.494.558,26	4,81%
Hondakinen Tratatzea: San Marko	9.518.499,82	18,34%
Bide eta Etxaurren Garbiketa	13.592.527,42	26,19%
Herri Argiteria	4.235.091,82	8,16%
Saneamendua eta Arazketa: Añarbe	6.362.675,71	12,26%
Guztira	51.898.674,16	100,00%

28. taula: Komunitate-ongizatea gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	2.187.712,17	4,22%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	33.768.705,86	65,07%
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak	12.138.058,08	23,39%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	3.699.198,05	7,13%
7	Kapital-transferentziak	105.000,00	0,20%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		51.898.674,16	100,00%



3.1. Saneamendua

Ur-zerbitzuarekin batera, programa honen ahaleginen xedea donostiarrei zerbitzu egokia eskaintzea da, herritarrek gero eta eskaera handiagoak egiten, eta gero eta ardura handiagoak izaten baitituzte hondakinen tratamendu egokiaz eta ingurumenaz. Hondakin-urak saneatzeko eta arazteko irtenbideak eta proiektuak gauzatzen parte hartuko da.

Programaren **helburuak**, gastu arrunten atalean, honakoak izango dira:

- » Hodiak eta instalazioak konpondu beharrari erantzutea, zerbitzu honen ponpategian zein estolderia-sarean gerta daitezkeen matxuren ondorioz.
- » Hiriko estolderia garbitzeko zerbitzua kontratatzea, hala nola kontratu horretan bildutako konponketa txikiak.
- » Ponpategiek behar duten argi-indarra ordaintzea.
- » Saneamendu sareko urrutiko kontrolerako tresneriaren mantentze eta konponketa. Horrez gain, saneamendu sarearen funtzionamendua itxuratzen duen matematika ereduaren mantenua

Inbertsioen artean sartuta dago hiri osoan zehar sarea hobetzeko hainbat lan. Aurreikusia dago, Urak-ekin lankidetzan, Martutene auzoko uholdeak saihesteko babes lanekin jarraitzea. Egia auzoko saneamendua guztiz berrituko da, gaur egun dauzkan egiturazko arazoak eta kapazitate faltak gainditzeko. Colon pasealekuan doan Groseko eta Egiako kolektore nagusia erabat berritzeko obrei ere ekingo diegu.

Izango dira, era berean, hiriko beste hainbat tokitako (Amara, Altza, Antigua...) saneamendu sarea hobetzeko lan txikiagoak ere, eta baita punpatze instalazio batzuk hobetzeko ere, mantentze aldetik diren arazo batzuk konpontzeko.



29. taula: Saneamendua programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	180.207,99	4,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	2.779.245,00	61,70
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	1.440.000,00	31,97
7	Kapital-transferentziak	105.000,00	2,33
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		4.504.452,99	100,00%



30. taula: Jarduera: Saneamendua

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Fernando Pérez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	39.966,30
121.01	Ordainsari osagarriak	94.948,08
160.01	Gizarte-aseguruak	44.320,92
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	813,82
162.01	Prestakuntza	158,87
1. kapituluaren guztizkoa		180.207,99
2. kapitulua		
212.01	Saneamendu-sarearen artapena	644.000,00
221.01	Energia elektrikoa	110.000,00
221.05	Arropak	5.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak	5.000,00
226.01	Kanonak	1.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	15.000,00
227.01	Estolderia-sarearen garbiketa	1.539.362,00
227.13.00	Estolderia-sarearen konponketak	360.000,00
227.13.01	Telekomunikazio ekipoen konponketa eta mantenimendua	73.960,00
227.13.02	Jarioen detekzioa eta modeloaren mantenua	25.923,00
2. kapituluaren guztizkoa		2.779.245,00
6. kapitulua		
627.04	Saneamendu-sarea berritzea	200.000,00
627.07	Ponpaketetan hobekuntzak	200.000,00
627.99.03	Egia auzoko saneamendua	750.000,00
627.99.05	Erretentzio biltegia Altzan	50.000,00
627.99.06	Amara auzoko saneamendua	240.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		1.440.000,00
7. kapitulua		
712.99.02	URari diru-ekarpena: Martutenen Obra Hidraulikoetarako Hitzarmena (II. Zatia, Apostolado)	105.000,00
7. kapituluaren guztizkoa		105.000,00
Guztira		4.504.452,99



3.2. Ura

Programa honen helburuak, gastu arruntari dagokionez, honako hauek izango dira:

- » Urak banatzeko sarearen ustiapen egokiari eustea, matxurek edo akatsek eragindako hoditeriak eta instalazioak konponduz.
- » Oinarrizko sareko ur-hornidurarako ponpaketa estazioen funtzionamenduak eragindako elektrizitate-kontsumoagatiko gastuei aurre egitea.
- » Ur edangarriaren banaketarako sarearen mantentze eta hobetze lanak egin ahal izateko tutu eta bestelako pieza berezien premiak estaltzea.
- » Abonatuen kontagailuak irakurtzeko kontratatutako zerbitzuak, sareko ihesak antzematekoa eta fakturaziotako kontsumoen kontrolak.
- » Azken urteetan erabilitako politikarekin jarraitzea, sareko jarioak gutxitzeari dagokionez eta fakturazioko kontsumoak kontrolatzeari dagokionez.

Programa honetan jasotako kopuru hauek lehen aipaturiko helburuak lortzen lagungarri izan nahi dute, zehazkiago esatearren:

- » Ur-banaketa sarearen mantentzea eta artapena, hodiak, ponpaketak, urontziak, bestelako instalazioak eta osagarriak barne, are makineria eta lanabesena ere. Baita enpresa kontratatuek behar den lan zibila egitea ere.
- » Hornidurak: ura, ur edangarriaren banaketa sarearen tutu eta piezak, argi-indarra, kloroa eta langileen ekipamendua.
- » Komunikazioak: zerbitzu horretako bulegoetako telefono-gastuak eta langile batzuek edonoiz eta edonon abisuak jaso ahal izateko dituzten komunikazio tresnenak ordaintzeko.
- » Beste enpresek egindako lanak: etxeetako ur-kontagailuak irakurtzeko kontrataturiko zerbitzuen fakturaziorako aurreikusitakoa eta banaketa sareko urrutiko kontrolerako tresneriaren mantentze eta konponketarako kontratua biltzen du. Horrez gain, ur ihesak antzemateko zerbitzua eta hornidura sarearen eredu matematikoa kudeatzekoa

Inbertsioen kapitulan, hainbat partida jaso dira hoditeriako hainbat zati berritzeko eta zaharkituta dauden ur kontagailuak kendu eta berriak jartzeko.



Era berean, hiriko hornidura sarean diren sektore banaketako kontrol ekipoak (emari-neurgailuak, sentsoareak, erregistratzaileak...) aldatu eta berriagoak jartzeko asmoa ere badugu, urez hornitzea gestionatzeko oinarri-oinarrizko tresna honek ondo egiten duela ziurtatzeko..



31. taula: Saneamendua programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	850.481,45	26,82
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	1.670.599,00	52,68
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	650.000,00	20,50
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		3.171.080,45	100,00%



32. taula: Jarduera: Ura

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegi
Arduradun Teknikoa: Fernando Pérez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	204.482,59
121.01	Ordainsari osagarriak	433.025,79
160.01	Gizarte-aseguruak	202.463,06
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	9.765,84
162.01	Prestakuntza	744,17
1. kapituluaren guztizkoa		850.481,45
2. kapitulua		
212.01	Uraren banaketa-sarearen artapena	490.000,00
212.02	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	2.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	2.000,00
220.01	Bulegoko materiala	600,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	2.000,00
221.01	Energia elektrikoa	80.000,00
221.02	URA, Ur agentzia	15.000,00
221.03	Gasa	2.500,00
221.05	Arropak	9.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak	2.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	320.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	15.000,00
226.16	Behemendiko kuota	15.000,00
227.13.00	Instalazioen mantentzea	3.000,00
227.13.01	Urrutiko kontrolerako ekipoen konponketa eta mantenimendua	88.000,00
227.13.02	Jarioen detekzioa eta modelooren mantenua	115.000,00
227.19	Kontagailuen irakurketa	509.499,00
2. kapituluaren guztizkoa		1.670.599,00
6. kapitulua		
623.02.01	Edateko ur neurgailuen parkea zaharberritzea	200.000,00
627.01	Uraren banaketa-sarea berritzea	200.000,00
627.02	Sektorizazio sistemaren hobekuntza	250.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		650.000,00
Guztira		3.171.080,45



3.3. Ura eta saneamendua

Programaren eginkizuna edateko eta saneamenduko urak administratzea eta kudeatzea da. Horretarako, eremu honetako jarduera guztiak koordinatzen ditu zerbitzuak, udalerriari kalitatezko zerbitzua eskaintzeko, udalek eman beharreko gutxieneko zerbitzuei buruzko legeen arabera.

Gastu arruntetarako programa honetako partiden xedea Zerbitzuko langile guztien gastuei aurre egitea da: Teknikoen eta Brigaden (Ura, Saneamendua eta Ponpaketetako brigadak) gastuak, alegia. Era berean, Ura eta Saneamendua zerbitzuaren ohiko jarduerak eragindako beste gastuak ere jaso dira, nagusiki komunikazioak eta langileen joan-etorriak.

Aurten, Programa honetan, ondare-erantzukizunagatik izan daitezkeen indemnizazioei aurre egiteko partida sartzen da, bai ur sarean eta bai saneamenduko sarean gertatu daitezkeen ezbeharrengatik sortutakoak, hain zuzen.



33. taula: Ura eta saneamendua programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	673.048,42	58,40
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	67.722,00	5,88
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	411.631,16	35,72
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.152.401,58	100,00%



34. taula: Jarduera: Ura eta saneamendua: zuzendaritza eta administrazioa

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Fernando Pérez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	177.576,44
121.01	Ordainsari osagarriak	347.670,46
160.01	Gizarte-aseguruak	143.082,48
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	4.069,10
162.01	Prestakuntza	649,94
	1. kapituluaren guztizkoa	673.048,42
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	3.000,00
220.02	Prentsa, liburuak, aldizkariak eta bestelako argitalpenak	200,00
222.01	Telefono-komunikazioak	14.000,00
225.02	Lurralde historikoko zergak	6.082,00
226.17	Kalteordainak	20.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	22.440,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	1.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	67.722,00
6. kapitulua		
627.01	Larratxo Pasealekuko hiri-azpiegiturak	411.631,16
	6. kapituluaren guztizkoa	411.631,16
Guztira		1.152.401,58



3.4. Hiriko ondakin solidoen bilketa

Programa honen bidez, hirian sortutako hondakin solidoen bilketa egin nahi da, betiere, ahalik eta higie- eta osasungarritasun-maila altuena lortzen saiatuz. Helburu hori lortzeko, enpresa bat kontratatu da hiriko zaborra asteko zazpi egunetan biltzeko, eta bera ere arduratuko da altzariak eta objektu handiak biltzeaz. Loiola eta Loiolako Erriberetan bilketa pneumatikoko sistema bat dago eta bere gestioa ez dago kontratu nagusiaren barruan.

Hondakinen gaikako biltzeari dagokionez:

- » San Markoko Mankomunitatearen bidez honakoak jasotzen dira: beira; papera/kartoia; ontziak; oihalak, eta pilak. Zerbitzu hau hondakinen kudeaketarako programako aurrekontuan ageri den ohiko diru-ekarpenaren kontura egiten da. Programa honetan aldiz, Mankomunitatearen bitartez jasotzen den, poligonotako eta hiriko komertzioetako kartoiaren biletak suposatzen duen gastuari aurre egiten zaio.
- » Udalaren kontratu nagusiaren bitartez: Zati organikoaren gaikako bilketa hiri osoan eta kartoia Parte zaharrean.
- » Etxeetan erabilitako olioaren bilketa, kaleko eduki-ontzien bitartez, inolako kosturik gabe Udalarentzat.
- » Intxaurrondo auzoan “froga pilotu” abian jarriko da etxez etxe objektu handiak biltzeko.

Honako helburu hauek lortu nahi dira:

- » Hiri hondakinen gaikako bilketa geroko tratatzea errazteko.
- » Lur gaineko nahiz azpiko kontainerrak garbitzea eta egoera onean edukitzea.
- » Bilketa pneumatikorako sistema era egokian ustiatzea. Sistema hori ezarrita dago Loiolako Erriberen aldean, eta Loiola auzoan.

Helburuak betetzeko, bereziki gaikako hondakinak biltzeko, beharrezkoa da hiritarrek parte hartzea. Horregatik, komeni da hiritarrei kontzientzia harraraztea eta heziketa ematea, gogorarazteko, alde batetik, ingurumena babestu behar dugula, eta bestetik, hirian gai honetan lan egiten duten erakundeekin —San Markoko Mankomunitatearekin, kasu— lankidetzan jarraitu behar dugula ahalik eta gehien parte hartuz.

- » Jarraian, aurtengo aurrekontuan sartzen diren partidak deskribatzen dira, labur:
- » Zerbitzuak kontrolatzeko langileriaren gastuak.



- » Bulegoko, jantzietako, argindarreko, telefonoko eta abarretako gastuak.
- » Zaborren bilketa orokorrerako partida.
- » Erriberan eta Loiolan ezarritako bilketa-pneumatikoaren sustapenerako partida.
- » Istripu eta bestelako ohiz kanpoko gertakarien ondorioz lurpeko eta sistema pneumatikoak dituzten azaleko zabor botalekuek jasaten dituzten kalteei aurre egiteko partida.
- » Lurpeko ontzien funtzionamendurako argindarraren gastu ordaintzeko partida.
- » Zati organikoaren bilketarekin erlazionatutako partidak: poltsetarako, ontzitarako, irekitzeko txartelengestioa eta 5. edukiontzia erabiltzeagatik egingoden konpentsaziorako.
- » Komunikazio kanpainetarako partida.
- » Komertzioak sortutako kartoia biltzeko gastuei aurre egiteko partida (erdizka San markorekin). Hiruhilabeteko ekarpen aldakorra, zerbitzuaren kostuari aurreko hiruhilabeteko kartoiaren salmentagatik lortutako diru-sarreraren zenbatekoa kenduta.
- » Etxez etxe objektu handiak biltzeko Intxaurren auzoan abian jarriko den “froga pilotu” arako partida.
- » Inbertsioen atalean, bilketa kontratuak jasotzen dituen tresnen inbertsioek sortutako finantza errentamenduen gastuei aurre egiteko beharrezkoa den partida dago.

Aurrekontuan bildu denarekin, zaborrak biltzeko eta hiria garbi egoteko zerbitzu egokia eman nahi da, eta, halaber, sistema berriak ezarri eta daudenak modernizatu nahi dira. Horretarako, hiritarrak ere kontzientziatu behar dira hiria garbi edukitzeko eta ingurumena zaintzen parte hartzeko, horrela lortuko baita Donostia garbi egotea, bai hiritarrentzat, bai bisitarientzat.



35. taula: Hiriko ondakin solidoen bilketa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	247.263,53	3,60
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	5.955.842,76	86,73
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	125.000,00	1,82
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	539.279,82	7,85
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		6.867.386,11	100,00%



36. taula: Jarduera: Hiriko ondakin solidoen bilketa

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Carlos Sanchez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	67.001,44
121.01	Ordainsari osagarriak	124.562,74
160.01	Gizarte-aseguruak	53.069,45
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	2.441,46
162.01	Prestakuntza	188,44
	1. kapituluaren guztizkoa	247.263,53
2. kapitulua		
219.01	Bestelako ibilgetu materialaren artapena	9.200,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	7.200,00
221.01	Energia elektrikoa	23.000,00
221.17	5. edukiontzirako poltsen hornidura	135.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	750,00
225.02	Lurralde historikoko zergak	3.500,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	25.000,00
227.01.02	Zabor-bilketetarako kontrata	5.395.492,76
227.01.03	Etkez etxeko hondakin boluminosoen bilketa Intxaurren	150.700,00
227.01.06	Komertzioetako kartoizko enbalaje-bilketaren %50a	66.000,00
227.14	Loiolan bilketa pneumatikoko sistemaren ustiapena	125.000,00
227.24	Edukiontzien tarjeten kudeaketa	15.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	5.955.842,76
4. kapitulua		
480.01	5. edukiontzia erabiltzeagatiko konpentsazioa	125.000,00
	4. kapituluaren guztizkoa	125.000,00
6. kapitulua		
641.01	Finantza-errentamenduak	539.279,82
	6. kapituluaren guztizkoa	539.279,82
Guztira		6.867.386,11



3.5. Hondakin kudeaketa: San Marko

Gaur egun Udalak hirian jasotzen dituen hiri hondakinak, bai errefuxa eta bai hondakin organikoa, San Markoko Mankomunitatearen jabetzakoak diren San Markoko (Errenteria) instalazioetan uzten dira, beronek egiten baitu hondakinen azken helmugara abiatu aurreko transferentzia gune izatearen funtzioa.

Mankomunitate horrek ematen duen zerbitzuari aurre egiteko bi partida daude, bata tratamendu kontzeptupean eta bestea kudeaketa kontzeptupean.

Kudeaketa kontzeptuak honakoak dira:

- » San Marko Mankomunitatearen ohiko funtzionamendurako ekarpena, udalak mankomunitatean duen partearen araberako kopuru finko dena eta erakundearen gastu finkoei aurre egiteko helburu duena.
- » San Markoko zabortegi ohiaren behin betiko itxierari lotutako gastuetarako ekarpena.



37. taula: Hondakin kudeaketa: San Marko programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	2.494.558,26	100,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.494.558,26	100,00%



38. taula: Jarduera: Hondakinen kudeaketa: San Marko

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Carlos Sanchez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
421.01	San Marko Mankomunitateari ohiko diru-ekarpen	2.332.868,40
421.02	San Marko Mankomunitateari itxiera Funtsarako diru-ekarpena	161.689,86
	4. kapituluaren guztizkoa	2.494.558,26
Guztira		2.494.558,26



3.6. Hondakinen tratatzea: San Marko

Gaur egun Udalak hirian jasotzen dituen hiri hondakinak, bai errefuxa eta bai hondakin organikoa, San Markoko Mankomunitatearen jabetzakoak diren San Markoko (Erretereria) instalazioetan uzten dira, beronek egiten baitu hondakinen azken helmugara abiatu aurreko transferentzia gune izatearen funtzioa.

Mankomunitate horrek ematen duen zerbitzuari aurre egiteko bi partida daude, bata tratamendu kontzeptupean eta bestea kudeaketa kontzeptupean.

Kudeaketa kontzeptuak honakoak dira:

- » San Marko Mankomunitatearen ohiko funtzionamendurako ekarpena, udalak mankomunitatean duen partearen araberako kopuru finko dena eta erakundearen gastu finkoei aurre egiteko helburu duena.
- » San Markoko zabortegi ohiaren behin betiko itxierari lotutako gastuetarako ekarpena.



39. taula: Hondakin tratatzea: San Marko programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	9.518.499,82	100,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		9.518.499,82	100,00%



40. taula: Jarduera: Hondakinen tratatzea: San Marko

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Carlos Sanchez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
421.01	San Marko Mankomunitateari errefusaren kanpoko tratamenduarentzako diru-ekarpena	8.753.456,04
421.02	San Marko Mankomunitateari biohondakinaren kanpoko tratamenduarentzako diru-ekarpena	765.043,78
	4. kapituluaren guztizkoa	9.518.499,82
Guztira		9.518.499,82



3.7. Bide eta etxaurreen garbiketa

Donostia hiriak gero eta garrantzi handiagoa du; herri-esparruetatik gaindi, beste hirietarako, atzerrikoak barne, erreferentzia-hiria ere bada aspektu askotan, batik bat, kaleetako garbitasunean. Hiriak gero eta hiri-elementu eta apaingarri gehiago ditu, eta horiei esker da Donostia berezia. Horregatik, zorrotz jokatu behar dugu elementu horiek behar bezala garbitzeko.

Beraz, programa honen helburuak hauek dira:

- » hiria egunero garbitzea, higiena eta zaintza egokiak direla bermatzeko
- » parkeak eta lorategi guneak garbitzea
- » ur-isurbideak eta kainuzuloak garbitzea
- » ur-isurbideak konpontzea eta berriz jartzea
- » zaborrontziak garbitzea, hustea eta aldatzea
- » kaleetan botatako zaborrak garbitzea
- » zuhaitz-txorkoak garbitzea
- » kaleetako eskailerak, lurpeko eta lur gaineko pasabideak eta igogailuak garbitzea
- » animalien gorotzak garbitzea
- » noizbehinkako garbiketak: besteak beste, erakustazokak, azokak eta kontzentrazioak daudenean
- » garbiketa berezia jaietan
- » pintadak garbitzea, kartelak kentzea, iragarkiak, etab.
- » haurren aisialdirako guneak garbitzea
- » urmaelak garbitzea
- » kirol-instalazio irekiak garbitzea
- » kalean dauden animalia hilak kentzea
- » elurteetako plana eta ezohiko lanak

Hala ere, lortu nahi ditugun helburuak programa honen bidez betetzeko, gogoratu behar da hiritarren lankidetzaren ezinbestekoa dela. Horregatik, komeni da gai horretan hiritarrei kontzientzia harraraztea, eta, halaber, heziketa ematea dauden arau guztiak zein diren gogorarazteko.

Jarraian aurtengorako aurreikusi diren kontu sailen deskribapen laburra agertzen dugu:



- » Zerbitzuaren gauzapenerako langile gastuak
- » Bulego gastuak, arropa, argindarra, telefonoa etab.
- » Ikastaro eta ekitaldietara joategatiko gastuak
- » Garbiketa egiteko kontratatu den enpresari egindako lanengatik ordaintzea, alboko lanak barne.
- » Kaleteordainak
- » Kultur hiriburutzari lotutako lan berezietarako gastuak.
- » Kontratu nagusitik kanpo egindako lanak ordaintzeko gastuak.
- » Erakundetan parte hartzeari lotutako harpidetza gastuak.

Inbertsioen atalean, bilketa kontratuak jasotzen dituen tresnen inbertsioek sortutako finantza errentamenduen gastuei aurre egiteko beharrezkoa den partida dago.



41. taula: Bide eta etxaurreen garbiketa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	184.883,96	1,36
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	12.944.356,39	95,23
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	463.287,07	3,41
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		13.592.527,42	100,00%



42. taula: Jarduera: Bide eta etxaurreen garbiketa

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Carlos Sanchez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	49.430,86
121.01	Ordainsari osagarriak	95.001,57
160.01	Gizarte-aseguruak	36.642,88
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	3.628,24
162.01	Prestakuntza	180,41
	1. kapituluaren guztizkoa	184.883,96
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	500,00
221.05	Arropak	4.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	1.950,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	20.000,00
226.16	Partizipazio-kuotak erakundeetan	850,00
227.01	Garbiketa-lanak	12.913.856,39
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	200,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	3.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	12.944.356,39
6. kapitulua		
609.01	Gaikako hondakinak edukitzeko paperontzia	25.000,00
641.01	Finantza-errentamenduak	438.287,07
	6. kapituluaren guztizkoa	463.287,07
Guztira		13.592.527,42



3.8. Herri argiteria

Hona hemen programa horren helburuak:

Herri-argiteriaren funtzionamendua, artapena eta mantentzea; horrek berarekin dakar instalazioen prebentziozko mantentzea, matxurak konpontzea, osagarri berriak jartzea eta instalazio berri batzuk jartzea edo daudenak aldatzea. Gainera, instalazio multzoaren energia gastua kontrolatzen da.

Argi zerbitzurik ez dagoen aldeetan instalazioak jartzea eta dagoenetan erabateko aldaketan ere sartzen dira programa horretan.

Orientazio gisa, hau esan genezake zerbitzu horretako aurrekontuak 2017an izango dituen ohiko gastuen partidei buruz:

- » Langileen ordainsariak.
- » Diren instalazioetako hobekuntzak, atzera emateak eta aldaketak, handitze lanak nahiz artapenerako ez diren lanak egitea, lapurtutako kablea birjartzea eta artapen lantaldeak jarri behar izaten dituen materialak sartzen dira instalazioen eta tresneriaren konponketa eta artapena izeneko partidan.

Bestelako enpresek eginiko lanei dagokienez, partidarik handienetako bigarrena herri-argien instalazioen mantentzea eta artapena, matxuren konponketa eta instalazioetako hobekuntza txikiak hartzen ditu barruan. Bi enpresa arduratzen dira lan horretaz.

- » Enpresa hornitzaileari argindarraren fakturazioa ordaintzea eta energia bera kudeatzea, hornidura kontratuaren xedapenen arabera, Gipuzkoako Foru Aldundiak lizitatutako esparru-hitzarmenari atxikitzeagatik.
- » Iturri apaingarrien mantenu eta konponketarako beharrezkoak diren partidak gehitzen dira. Lehen Bide Publikoak programan agertzen ziren.
- » Funtzionamendurako beste partida txiki batzuk.

Nabarmentzekoa dugu programa honetan argindar kontsumoa txikiagotzeko egindako ahalegina. Halako neurriak hartuta, izan ere, ingurumena hobetzea lortzen da, eta dirua aurrezteka ere bai. Helburu horiek direla eta, inbertsioen atalean, argiteria instalazioen energia eraginkortasuna hobetzeko partida jasotzen da, erakundeek eraginkortasun energetikoarentzako dituzten diru laguntzekin osatzen dena.



43. taula: Herri argiketa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	51.826,82	1,22
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	3.988.265,00	94,17
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	195.000,00	4,60
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		4.235.091,82	100,00%



44. taula: Jarduera: Herri-argiteria

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Jefe/a de Vías Públicas

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	15.897,82
121.01	Ordainsari osagarriak	25.917,66
160.01	Gizarte-aseguruak	9.960,26
162.01	Prestakuntza	51,08
1. kapituluaren guztizkoa		51.826,82
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	46.000,00
219.01	Bestelako ibilgetu materialaren artapena	45.050,00
221.01	Energia elektrikoa	2.050.000,00
221.05	Arropak	500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	1.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	250,00
227.13.01	Iturrien mantenimendua	69.965,00
227.13.02	Herri argiteriaren mantentzea	1.775.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	500,00
2. kapituluaren guztizkoa		3.988.265,00
6. kapitulua		
601.01	Energia-eraginkortasuna hobetzeko neurriak	195.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		195.000,00
Guztira		4.235.091,82



3.9. Saneamendua eta arazketa

Programa honek Añarbeko Uren Mankomunitateak saneamendu zerbitzuagatik eta ur zikinen arazketagatik fakturatzen dituen tasen ordainketei egiten die aurre.

Udalaren arduraekoak diren saneamendu sareko hondakinen arazketari dagozkion gastuak ere estaltzen ditu.



45. taula: Saneamendua eta arazketa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	6.362.675,71	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		6.362.675,71	100,00%



46. taula: Jarduera: Saneamendua eta arazketa: Añarbe

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Fernando Pérez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
226.13.00	Añarbeko Mankomunitatea	6.262.675,71
226.13.01	Lohien tratamendua	100.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	6.362.675,71
Guztira		6.362.675,71



4. Ingurumena

47. taula: Gastu politika: Komunitate-ongizatea

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Ingurumena: Zuzendaritza eta Administrazioa	352.108,09	2,88 %
Parke eta Lorategiak	6.707.720,44	54,93 %
Artikutza	673.269,46	5,51 %
Cristina Enea	520.000,00	4,26 %
Iraunkortasuna	1.463.302,00	11,98 %
Hiriguneetako Hots-, Argi- eta Atmosfera-Kutsaduraren Aurkako Babesa	326.758,55	2,68 %
Hondartzak	2.167.158,05	17,75 %
Guztira	12.210.316,59	100,00%

48. taula: Komunitate-ongizatea gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	2.121.792,43	17,38%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	8.553.024,16	70,05%
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak	544.500,00	4,46%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	991.000,00	8,12%
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		12.210.316,59	100,00%



4.1. Ingurumena: Zuzendaritza eta administrazioa

Zuzendaritza eta Administrazio programaren honen helburua Departamentuaren langile guztiak lan zentru berdinean bateratzeari begira administrazio orokorreko izaera duten gastuak jasotzea da.

Zuzendaritza eta Administrazio programako kontu-sail batzuk aldatu egiten dira, 2016ean izandako gastuetara egokitzeko.

Hauek, besteak beste:

- » Garbitasuna
- » Energia eta argindarra
- » Aparkalekua



49. taula: Ingurumena: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	320.869,86	91,13
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	31.238,23	8,87
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		352.108,09	100,00%



50. taula: Jarduera: Ingurumena: zuzendaritza eta administrazioa

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Jesús María Benaito

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	100.382,35
121.01	Ordainsari osagarriak	160.660,79
160.01	Gizarte-aseguruak	55.104,86
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	4.374,72
162.01	Prestakuntza	347,14
	1. kapituluaren guztizkoa	320.869,86
2. kapitulua		
201.01	Eraikinen errentamendua	350,00
221.01	Energia elektrikoa	8.500,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	3.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	12.888,23
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	5.000,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza)	1.500,00
	2. kapituluaren guztizkoa	31.238,23
Guztira		352.108,09



4.2. Parke eta lorategiak

Programa honetatik honako helburu hauek lortu nahi dira, beste batzuen artean:

- » berdeguneak, parkeak eta lorategiak sortzeko eta mantentzeko lanak zuzentzea eta koordinatzea. Modu berean, zenbait lan txiki burutzeko aurrekontuzko hornidura ere jasotzen da, edozein ibilgetu material mantentzeko eta kontserbatzeko; adibidez, lorategia, berdegunea edo mintegi-haztegia osatzen dituzten elementu desberdinak
- » ezustekoei eta apaindura publikorako lanei erantzun ahal izateko gutxieneko azpiegiturari eustea; makineria, instalazioak eta lanabesak, mintegia, negutegiak, tresna-biltegiak, ureztatze-instalazioak, elektrizitatea e.a.- konpontzea eta mantentzea
- » lorategien irudia hobetzea eta horiekiko begirunea sustatzea
- » landareak, sastrakak eta zuhaitzak mantentzea, berdeguneak zaintzea, zuhaitzak bakantzea eta zutikatzea. Guzti-guztiak kontrata bidez burutzen dira
- » mantentze-hitzarmenak landarez eta materialez hornitzea

Aipatzeko modukoa da diru mordo handia baita, konparazioan berdeguneak garbitu eta zainduta edukitzeko lanari dagokion kontu-saila ere, kanpoko enpresek egiten duten lanari dagokiona. Landarez eta zuhaitzez hornitzeko partida ere, urtero izaten dena, sartuta dago. Azkenik, administrazio eta bulego gastua ere sartu dugu.

Inbertsioen atalean, JM^a Salaberria kaleko zuhaitzak kimatzeko partida jaso da, hala nola zuhaizti arriskutsuen inausterako eta udal mintegitako instalazioetan hobekuntzak egiteko beste batzuk.

Jarduera hauek guztiak herritarren erabilera egokiago batez joan beharko lukete lagunduta, gehiago errespetatu eta zaindu beharko bailirateke berdeguneak..



51. taula: Parkeak eta lorategiak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	529.900,44	7,90
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	5.642.820,00	84,12
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	535.000,00	7,98
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		6.707.720,44	100,00%



52. Tabla 52: Jarduera: Parkeak eta lorategiak

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegi

Arduradun Teknikoa: Maria Esperanza Martínez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	144.331,92
121.01	Ordainsari osagarriak	261.043,31
160.01	Gizarte-aseguruak	118.584,97
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	5.415,76
162.01	Prestakuntza	524,48
	1. kapituluaren guztizkoa	529.900,44
2. kapitulua		
202.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren errentamendua	15.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	30.000,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	500,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	500,00
221.01	Energia elektrikoa	7.000,00
221.04	Erregaiak eta karburanteak	10.000,00
221.05	Arropak	5.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	9.000,00
221.99.01	Zuhaitza eta landareak erostea	150.000,00
221.99.02	Beste hornidurak	25.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	5.600,00
226.07	Berdeguneen mantentze-lanak	150.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	10.000,00
226.16	Partizipazio-kuotak erakundeetan	26.000,00
226.17	Kalteordainak	20.000,00
227.01.01	Garbiketa-lanak	5.000,00
227.01.02	Berdeguneetan garbiketa-lanak	360.720,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	2.500,00
227.13	Instalazioen mantentzea	15.000,00
227.14	Berdeguneen mantentze-lanak	4.794.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	2.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	5.285.230,20
6. kapitulua		
601.01	Zuhaizti arriskutsuen inautzea	200.000,00
601.02	JM ^a Salaberria eta inguruko kaleetan ezohizko inausketa	100.000,00
601.03	Bizkaia pasealekuko zuaiztia leheneratu- 1.fasea	150.000,00
623.02.01	Lixibiatuentzako instalazioa	65.000,00
623.02.02	Mintegiko ur biltegia	20.000,00
	6. kapituluaren guztizkoa	535.000,00
Guztira		6.707.720,44



4.3. Artikutza

Kontu-sail honen helburu nagusia da Artikutza etxaldea eta hango aterpetxea kudeatzea eta gunen biodibertsitatea babestea eta sustatzea; izan ere, kontserbazio bereziko eremu izendatu dute Nafarroako Gobernuaren 2016ko urtarilaren 8ko Aldizkari Ofizialean. Oso garrantzitsuak dira dibulgazio eta sentsibilizazio lanak ere, herritarrei biodibertsitatearen ikuspegitik hain garrantzitsuak den gunen hori ezagutarazten baitaie horrela.

Biodibertsitatea babestu eta sustatzeari dagokionez, kontserbazio eremu berezia kudeatzeko planean eta abeltzaintza kudeatzeko planean jasotako ekintzak egingo dira; azken plan hori Nafarroako Gobernuarekin batera gauzatuko da. Era berean, basoberritze ekintzak eta seinaleak hobetzeko lanak egingo dira.

Artikutza Natura programaren xedea dibulгатzea eta sentsibilizatzea da, eta jarduera horren barruan sartzen dira ikastetxeentzako, aisialdi taldeentzako eta interesa duten pertsonentzako bisita gidatuak, “Artikutzako Ttantalak” aldizkaria egitea eta bisitariarentzako informazio kartografikoa egitea.

Era berean, etxaldea mantentzeko kontu-sail garrantzitsu bat dago programa honetan; horren barruan sartzen da Goizuetako Udalarik ondasun higiezinak gaineko zerga ordaintzea eta etxaldearen aseguruaren kontratatzea.

Horrez gain, hainbat kontu-sail daude aterpetxea mantentzeko lanetarako; eraikina ikastetxeen eta herritar taldeen eskariei erantzuteko erabiltzen da, eta haren xedea da aberastasun natural handiko gunen hori herritarrei ezagutaraztea.

Artikutzako presari dagokionez, presaren ondoriozko baldintzak hobetzeko jarduerak egingo dira. Gaur egun egiten ari diren azterketen arabera, aukerak bi izan litezke: edo azpiegitura hobetzea, edo deuseztatzea eta ingurunea lehengoratztea.



53. taula: Artikutza programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	445.517,31	66,17
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	227.752,15	33,83
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		673.269,46	100,00%



54. taula: Jarduera: Artikutza

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Jesús María Benaito

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	119.933,85
121.01	Ordainsari osagarriak	224.272,01
160.01	Gizarte-aseguruak	94.816,67
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	6.069,70
162.01	Prestakuntza	425,08
1. kapituluaren guztizkoa		445.517,31
2. kapitulua		
202.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren errentamendua	2.000,00
203.01	Garraio materialaren errentamendua	600,00
209.01	Bestelako ibilgetu materialaren errentamendua	1.500,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	4.000,00
220.01	Bulegoko materiala	500,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	2.000,00
221.01	Energia elektrikoa	24.500,00
221.03	Gasa	350,00
221.05	Arropak	4.000,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	1.300,00
221.10	Etxeko ostilamendua	350,00
221.11	Tresnak eta erremintak	2.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	13.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	1.700,00
222.01	Telefono-komunikazioak	500,00
222.05	Interneteko konexioa satelitearen bidez	1.700,00
224.99	Beste aseguru primak	24.572,15
225.01	Udal zergak	30.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	19.500,00
226.99	Beste hainbat gastu	24.000,00
227.07	Azterketak eta lan teknikoak	68.180,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	250,00
227.13	Instalazioen mantentzea	1.250,00
2. kapituluaren guztizkoa		227.752,15
Guztira		673.269,46



4.4. Kristina Enea

1.1. Atala: Uliako Interpretazio Zentroa

2.500 €ko kontu-saila bideratuko da 2012 udatik aurrera abian jarri zen ekipamendu honetara, erakusketa iraunkorra hobetzeko. Erakusketa hori aldi baterako beste batzuez osatuko da (1.000 €). Ekipamendua berritzeko eta hobetzeko 2.000 euroak erabiliko dira, eta argitarapenak egiteko (mapak eta ibilbide autogidatuak) beste 2.000 euro. Eta azkenik, 9.000 euro harrerako zerbitzuak bermatzeko erabiliko dira, eta 8.000 euroko kontu-saila aurreikusi da, hezkuntza-programen garapen eta dinamizaziorako eta ekintza bereziak egiteko.

24.500

1.2. Atala: Urgulleko Natur Txokoa

14.000 €ko kontu-saila aurreikusi da oporraldietan irekiko den eremu honetarako, monitore eta hezitzaile taldeek eduki didaktikoak praktikan jar ditzaten.

Huetatik, 1.000 euro erabiliko dira Aste Santuko saioetan, 12.500 udako ekitaldietan, eta azken 500 euroak ekipamendua berritzeko.

14.000

1.3. Atala: Cristina Eneako Ingurumen Baliabideen Etxea

Honako hauek dira aurreikusi diren ekintza talde handiak: erakusketen programa (19.100 €), sentikortze ekintza ezberdinak (4.000 €), eskola umeei zuzendutako ekintzak, Eskola Agenda 21aren dinamizazioa (24.000 €) eta Hezkuntza Eskaintza 12.500 €) eta eskola ipuin lehiaketa (8.500 €) barne, herritar guztiei zuzendutako prestakuntza (2.500 €) eta gaikako asteak (4.600 €).

Gainera, iraunkortasunaren alderdi ezberdinen inguruan kontzientziarazteko plana sortu da, plan horrek 3 kanpaina zehatz (3.000 €), 10 proiektu (93.300 €) eta 3 proiektzio-zokloak (8.500 €) barne hartzen dituela.

179.700

1.4. Atala: Iraunkortasunaren Behatokia

3.000 € bideratuko dira txostenak eta azterlanak egin eta argitaratzeko, Iraunkortasunaren Behatokiak diagnostiko eta hausnarketako lanarekin jarraitzerik izan dezan, Donostiako Iraunkortasunari buruzko urteko Txostena barne. Orobat, Apunte Koadernoak (2.000 €) bezala argitaratuko diren hausnarketak sortu ahal izateko, jardunaldi teknikoak (4.500 €) egitea planteatu



da. Bukatzeko, Aldaketa Klimatikoari buruzko iritzia jakiteko prospekzio ikerketa bat egiteko 2.000 € erabiliko dira.

21.500

1.5. Atala: Bizikletaren Behatokia

Behatoki hoenn kudeaketa eta komunikazio lanen gastuak pertsonalaren atalean barneratuta daudenez, 500 euroko gastua aurrekusten da weborriaren mantenua ordaintzeko, baita 2.500 euroko atala azterketak egiteko eta argitaratzeko. Zikloteka kudeaketari aurre egiteko, 6.000 € erabiliko dira.

9.000

1.6. Atala: Dokumentazio Zentrua

Lau lagunez osatutako langile-taldea aurreikusi da 2016ko ekitaldirako. Hots: zuzendari-gerente bat, Komunikazioko teknikari bat eta bi Hezkuntza teknikariak. ordaintzeko kostua 185.000 €koa izango da, eta kopuru honetan Gizarte Asegurantzako kostuak barneratuta daude.

5.000

1.8. Atala: Lan-taldea

Lau lagunez osatutako langile-taldea aurreikusi da 2016ko ekitaldirako. Hots: zuzendari-gerente bat, Komunikazioko teknikari bat eta bi Hezkuntza teknikariak. ordaintzeko kostua 185.000 €koa izango da, eta kopuru honetan Gizarte Asegurantzako kostuak barneratuta daude.

Era berean, Fundazioak laguntzaile teknikoak azpikontrataturako ditu. Hauek izango dira: Iraunkortasunaren Behatokia eta Bizikletaren Behatokiko arduradun teknikoa, Kultura Ekintzako teknikaria, Kultura Ekintzako teknikariaren Laguntzailea eta bi harreragileak, eta horien guztizko estimatutako gastua 80.300 €koa da.

265.300

1.10. Atala: Beste gastuak eta ezustekoak

Azkenik, 1.000 € gorde dira ezusteko gastuetarako, lan osasuna behaketarako, lege-aholkularitzarako, notaritza, zergak, amortizazioak, Fundazioko langileak prestakuntza emateko.

1.000

Guztia: 520.000 €



55. taula: Kristina Enea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	520.000,00	100,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		520.000,00	100,00%



56. Jarduera: KRISTINA ENEA

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
481.01	Kristina-Eneako Fundazioari diru-ekarpena	520.000,00
	4. kapituluaren guztizkoa	520.000,00
Guztira		520.000,00



4.5. Iraunkortasuna

Programa honen helburu nagusia da iraunkortasuna sustatzea udalerrian.

Horretarako dugun tresnetako bat Agenda 21a da. Bertan ingurumenaren alor guztietako ekintzak jasotzen dira, herri partaidetza ere kontuan hartuta (partaidetza hori Ingurumen Kontseiluaren bidez gauzatzen da). Donostiako Agenda 21eko Ekintza Planean hainbat udal sailek parte hartzen dute.

Gaur egun, Agenda 21aren III. Ekintza Plana garatzen ari gara, 2015-2022 aldikoa.

2017ko eginkizun nagusietako bat gure udalerrirako Klima Estrategia 2050-i lotutako Ekintza Plana sortzea izango da. Plan horren xedea da zehaztea zer ekintza egin beharko diren iraunkortasunaren arlo guztietan 2050erako ezarritako helburuak lortzeko. Klima Estrategia 2050 Plana idazteko, barruko zein kanpoko partaidetza prozesu garrantzitsu bat antolatuko dugu. Halaber, Komunikazio Plan bat egingo dugu, bai eta hari lotutako kanpaina bat ere, helburuak betetzeko ezinbestekoa baita herritar guztiek dagokien erantzukizuna bere egitea.

Hauexek dira iraunkortasunaren arloko lan ildo nagusiak: hondakinen prebentzioa, ingurumena kudeatzeko sistemak, biodibertsitatea, energia eraginkortasuna eta klima aldaketa.

Hondakinen prebentzioari dagokionez, Donostiak hondakinen prebentzioaren aldeko apustu sendo bat egin du; izan ere, horrela, gutxitu egiten dira eraginak, hala ekonomikoak nola ingurumenekoak, ez bakarrik hondakinen azken kudeaketan, baizik eta baita produktuen ekoizpenean ere; izan ere, kasu askotan, produktuok ez dira beharrezkoak eta hondakin bihurtzen dira gero. Estrategia hori bat dator Nazio Batuek hondakinak minimora gutxitzeko duten helburuarekin, bai eta Europar Batasunaren planteamenduarekin ere, alegia, gerarazi eta ahal den neurrian alderantzikatu egin behar dela oraingo joera, gero eta hondakin gehiago sortzekoa.

Kontu-sail honen barruan sartzen dira:

- 1) Hondakinen gaineko Dokumentu Zuzentzailea idaztea: Hondakinen Batzordeak egindako proposamen batzuei erantzunez, gai horri buruzko dokumentu zuzentzaile bat idatziko da, eta hori izango da Udalaren Ibilbide Orria hondakinen alorrean, gure udalerrian murrizketa, berrerabilpena eta birziklatzea areagotze aldera. Dokumentu horren azken helburua da udalerrian hondakin gutxiago sortzea eta birziklatze tasa handiagoa izatea.



- 2) *Donostitruk*, hilean behin Easo plazan hondakinen berrerabilpena eta prebentzioa sustatzeko egiten den bigarren eskuko azoka txikia; barruan, hiru azoka txiki monografiko dauzka, hala nola gordailu salmentako sistema bat, herritarrei gauzak kopurutzekitansaltzeko aukera ematen diena. Donostitruk 2004an hasi zen funtzionatzen. Urte hauetan, gero eta onarpen eta parte hartze handiagoa lortu du, gaur egun batez beste parte hartzeko 150 eskaera egiten dira hil bakoitzeko, eta erostera hurbiltzen den jende kopurua ere gero eta handiagoa da.
- 3) *Auzo konposta*: Gaur egun, auzo konposta egiteko hamar gune daude udalerrian. 2017rako, lehendik zeuden guneen jarraipena egiten eta horiei buruzko aholkularitza ematen jarraituko dugu hilean behin, sortutako konpostaren analisiak egingo ditugu eta konposta egiteko guneetan parte-hartzea areagotzeko ekintzak bultzatuko ditugu.
- 4) *Etxe konposta*: nahiz eta gero eta jende gehiago ari den izena ematen konpostatzeko udal erregistroan, oraindik hobetu liteke; beraz, 2017rako, parte hartzea dinamizatzeko ekintza berriak proposatzen ditugu, eta jadanik parte hartzen duten familien jarraipena egitea.
- 5) *Pixoihal berrerabilgarrien programa*: 2012tik egin izan dugun bezala, “Donostiako haurrek, zero zabor” programa jarriko da abian, pixoihal berrerabilgarrien erabilera sustatzeko.
- 6) *“Bulego berdea”* programa: hala Udalak berak sortzen dituen hondakinak hobeto kudeatzeko nola eredu emateko, gaikako bilketako puntu gehiago jarriko ditugu udal bulegoetan. Gaikako bilketako puntu horietan, biohondakinak, ontziak, errefusa nahiz papera eta kartoia botako dira.

Kudeaketa sistemei dagokienez, gaur egun ere EMAS ziurtagiriarekin egiaztatzen da udal barrutiko hondartzen kudeaketa, eta EKOSCAN ziurtagiriarekin Mandasko Dukearen pasealekuko eraikina.

Aurrekontu programa honen bidez garatzen da hiri baratzeen proiektua ere. Ekitaldi honetan, materiala erosiko da, erabiltzaile berriei prestakuntza emango zaie eta egokitze lanak garatuko dira. Baratze publikoen esperientzia giltzarria da iraunkortasunaren ikuspegitik, tokiko ekoizpen ekologikoa sustatzen baita horrela.



Biodibertsitatearen defentsa da Zerbitzuaren lan ildo estrategikoetako bat. Kontu-sail hau erabiliz, lan hauek egingo ditugu:

- 1) *Espezie inbaditzaileen aurkako borroka*: espezie inbaditzaileak dira udalerriko biodibertsitaterako arrisku handienetako bat. Hala, aspaldi hasitako espezie inbaditzaileak kontrolatzen jarraituko dugu, eta, besteak beste, *Cortaderia seollana*, *Fallopia japonica*, *Buddleja davidii* eta *Phytolacca americana* espezieak deuseztatuko ditugu.
- 2) *Biodibertsitateari buruzko informazioa*: Herritarrek horren inguruan eskuragarri duten informazioa ez da inola ere nahikoa; beraz, informazioa hobetzea proposatzen dugu, hala Interneten nola paperean. Seinaleak bateratu ere egin beharko genuke.
- 3) *Anfibioentzako urmaelak*: Aurreko ekitaldietan Ulian anfibioentzat sortutako urmaelen jarraipena egingo dugu, eta beste urmaelen bat sortzerik ba ote den aztertuko dugu.
- 4) *Berrezartze ekologikoa*: Berrezartze ekologikoko jarduera bat egingo da Oberanen edo Ulian, dagokion azterketa egin ondoren.
- 5) *Lauaizetako Paisaia Planean* bildutako ekintza batzuk abian jartzea: Lauaizeta parkearen identifikazio irudia sortuko da, Astigarragako eta Errenteriako udalekin bat, bai eta hari lotutako zabalpen-materiala ere.

Klima aldaketari eta energia eraginkortasunari dagokienez, honako ekintzak egingo dira:

- » *“Donostia -CO2: familiak klimaren alde/Smart Kalea”*: Smart Kalearen hiru edizio egin dira jadanik, eta, batez beste, etxeetako kontsumoa % 15'6 gutxitzea lortu da. Ekitaldi honetan, energia kontsumoei buruz erakunde hornitzaileak emandako datuetan oinarritutako jarraipen-sistamarako migrazioa egingo dugu eta osagai komunaren energia eraginkortasunari buruzko pilotu bat egingo dugu. Bestalde, jarduera eremua zabalduko dugu, Altzako Smart Kalea ere barruan hartzeko.
- » Ikastetxe bateko berokuntza sistema hobetzeko lanak egingo dira, eraginkortasuna handitzeko eta CO2 isurpenak murrizteko. Udal eraikin batzuetan presentzia-detektagailuak jarriko dira, luminariak aldatuko...



- » Klima Aldaketara Egokitzeko Plana 2017ko martxorako bukatuta egongo denez, plan horretan bildutako ekintzak egingo dira.

VI. KAPITULUA: INBERTSIOAK

Hainbat lan egingo dira Artikutzako presan, bai eta inbertsioak ere udal eraikinetan, energia eraginkortasuna hobetzeko.

Udalaren eraikin bat energia eraginkortasunaren irizpideen arabera birgaituko da: berokuntza instalazioak eta itxiturak aldatuko dira eta inguratzailea isolatuko da.



57. taula: Iraunkortasuna programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	613.404,92	41,92
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	465.397,08	31,80
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	24.500,00	1,67
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	360.000,00	24,60
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.463.302,00	100,00%



58. taula: Jarduera: Iraunkortasuna

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Jesús María Benaito

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	192.475,13
121.01	Ordainsari osagarriak	289.632,55
160.01	Gizarte-aseguruak	119.012,82
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	11.696,02
162.01	Prestakuntza	588,40
	1. kapituluaren guztizkoa	613.404,92
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	2.500,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	500,00
220.01	Bulegoko materiala	400,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	900,00
221.01	Energia elektrikoa	22.000,00
221.05	Arropak	985,00
221.11	Tresnak eta erremintak	1.200,00
221.99	Bestelako hornidurak	1.700,00
222.01	Telefono-komunikazioak	2.000,00
226.16	Partizipazio-kuotak erakundeetan	4.100,00
226.99.03	"Agenda 21" programa	50.000,00
226.99.05	"Klima-aldaketa" programa	141.000,00
226.99.07	"Ingurumenaren kudeaketa-sistemak" programa	3.400,00
226.99.08	"Hondakinak" programa	94.995,00
226.99.11	"Biodibertsitate" programa	86.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	47.335,08
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	2.232,00
227.13	Instalazioen mantentzea	4.150,00
	2. kapituluaren guztizkoa	24.500,00
4. kapitulua		
481.01	Diru-laguntzak	24.500,00
	4. kapituluaren guztizkoa	24.500,00
6. kapitulua		
622.99.01	Udal eraikinen birgaitze energetikoa	360.000,00
	6. kapituluaren guztizkoa	360.000,00
Guztira		1.463.302,00



4.6. Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa

Programa honen bidez, kutsadura akustikoa kontrolatzen da, bai airearen eta bainatzeko uraren kalitatea ere.

Kutsadura akustikoaren alorrean, sentsibilizazioa landuko da, Parte Zaharrean gaueko aisialdian parte hartzen dutenek kutsadura akustiko gutxiago sor dezaten. Bestalde sonometro berri bat erosiko da.

Aire kalitateari dagokionez udal eraikinetan egon daitekeen fibrozementoaren mapa bat garatuko da.

Programa horren barruan, bada beste aurrekontu bat hondartzetan laginak hartzeko, bai eta airearen kalitatea kontrolatuko duten estazioak jartzeko egin behar diren lanak kontratatzeko ere



59. taula: Hiriguneetako hots-, argi-, eta atmosfera-kutsaduraren aukarko babesa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	164.558,55	50,36
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	162.200,00	49,64
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		326.758,55	100,00%



60 taula: Jarduera: Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Jesús María Benaito

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	47.204,14
121.01	Ordainsari osagarriak	82.630,92
160.01	Gizarte-aseguruak	33.373,48
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	1.186,78
162.01	Prestakuntza	163,23
	1. kapituluaren guztizkoa	164.558,55
2. kapitulua		
226.99.01	"Airearen kalitatea" programa	1.000,00
226.99.02	"Kutsadura akustikoa" programa	59.000,00
226.99.03	"Ura" programa	1.200,00
226.99.04	Udal eraikinen amianto mapa	101.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	162.200,00
Guztira		326.758,55



4.7. Hondartzak

Programa honek erantzuten die hiriko hondartzen kudeatze eta mantentze eskakizun zorrotzen gastuei. Gastu horietan sartuta daude hondartzetako kabina kolektiboen eta hondartzako nahiz hondartza inguruko zerbitzuen gastuak: garbiketa, balizatzea, salbamendua eta sorospena, bainu lagundua, seinaleak, dutexak, hankak garbitzeko iturria...

Hor dira, orobat, barne funtzionamendurako behar diren partidak. Bai eta langileriakoak, bitarteko materialetakoak, hornidura elektrikoetakoak eta komunikaziokoak ere.

Aipatzekoak dira kanpo enpresekin kontrataturiko zerbitzuak ordaintzeko partidak:

- » Hondartzak garbitu eta mantentzeko lanak.
- » Hondartza inguruko urak balizatzea.
- » Aulkiak eta eguzkitakoak alokatzea.
- » Kabina kolektiboak eta hondartzetako zerbitzuak mantendu eta ustiatzea.
- » Salbamendu eta sorospen zerbitzuak.

Gainera, bere pisu ekonomikoagatik, instalazio gehigarriak eta hondartzetako instalazioak erabiltzeagatik Costas-ek ezarritako kanonaren ordainketa aurreikustea azpimarratu behar da.

Aipatu beharra dago, surfaren jarduerari begira, Zurriola hondartzako kabinetan urte guztian zehar zerbitzua emateko aukera aztertzen ari dela, gaur egun udako hilabetetan bakarrik irekitzen bai dira. Zehazteko dago nola egin eta zein erakundek kudeatuko lukeen..



61. taula: Hiriguneetako hots-, argi-, eta atmosfera-kutsaduraren aukarko babesa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	47.541,35	2,19
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	2.023.616,70	93,38
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	96.000,00	4,43
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.167.158,05	100,00%



62. taula: Jarduera: Hondartzak

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui

Arduradun Teknikoa: Carlos Sanchez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	13.242,92
121.01	Ordainsari osagarriak	24.433,90
160.01	Gizarte-aseguruak	8.952,97
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	813,82
162.01	Prestakuntza	97,74
1. kapituluaren guztizkoa		47.541,35
2. kapitulua		
202.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren errentamendua	5.000,00
211.01	Eraikinen artapena	500,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	30.000,00
219.01	Bestelako ibilgetu materialaren artapena	15.000,00
220.01	Bulegoko materiala	300,00
221.01	Energia elektrikoa	27.000,00
221.03	Gasa	27.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	10.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	12.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	2.000,00
223.01	Garraioak	1.200,00
224.02	Ibilgailuen aseguruak	220,00
226.01	Kosta-zerbitzuei kanonak	110.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	4.000,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	72.000,00
227.01	Hondartzen garbiketa-lanak	636.856,44
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	300,00
227.13	Instalazioen mantentzea	15.000,00
227.99.01	Balizajea	33.799,35
227.99.02	Aulkien eta eguzkitakoen alokairua	289.896,16
227.99.03	Aldagelak	290.994,75
227.99.04	Salbamendua eta sorospena	439.550,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.000,00
601.01	Behin betiko konponbidea Ondarretako harrie	81.000,00
609.99.01	Oinak garbitzeko iturriak	15.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		96.000,00
Guztira		2.167.158,05



5. Erretiro pentsioak

63. taula: Gastu politika: Komunitate-ongizatea

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Klase pasiboak	24.000,00	100,00%
Guztira	24.000,00	100,00%

64. taula: Erretiro pentsioak gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	24.000,00	100,00%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00%
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00%
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		24.000,00	100,00%



5.1. Klase pasiboak

Programa honi dagozkio, indarreko legeriaren arabera, bai guztira, bai zati batean Udalaren kargu diren pentsioak. Pentsio hauek funtzionario erretiratuentzat, alarguentzat eta funtzionario erretiratuen umezurtzentzat dira.



65. taula: Hiriguneetako hots-, argi-, eta atmosfera-kutsaduraren aukarko babesa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	24.000,00	100,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		24.000,00	100,00%



66. taula: Jarduera: Klase pasiboak

Arduradun Politikoa: Juan Ramon Viles
Arduradun Teknikoa: Ana María Salustiano

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
161.02	Udalaren konturako pentsioak	24.000,00
	1. kapituluaren guztizkoa	24.000,00
Guztira		24.000,00



6. Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk

67. taula: Gastu politika: Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Aldez Aurretik Erretiratzeko Sariak	943.492,38	100,00%
Guztira	943.492,38	100,00%

68. taula: Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	943.492,38	100,00%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00%
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00%
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		943.492,38	100,00%



6.1. Aldez aurretik erretitatzeko sariak

Programa honi dagozkio, Udaleko langileen lan baldintzak arautzen dituen akordio arautzailearen 80. Artikuluaren arabera, aldez aurretik erretiratzeagatik sariak. Aurreikuspena sari hori eskuratzeko bidea duten pertsona guztiek saria eskuratzeko jotzen da.



69. taula: Aldezaurretik erretiratzeko sariak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	943.492,38	100,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		943.492,38	100,00%



70. taula: Jarduera: Aldez aurretik erretiratzeko sariak

Arduradun Politikoa: Juan Ramon Viles

Arduradun Teknikoa: Ana María Salustiano

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
161.03	Borondatezko erretiroengatiko sariak	943.492,38
	1. kapituluaren guztizkoa	943.492,38
Guztira		943.492,38



7. Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena

71. taula: Gastu politika: Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Gizarte Ongizatea: Zuzendaritza eta Administrazioa	832.133,26	3,01%
Gizarte Zerbitzuen Zentroak	4.003.730,54	14,49%
Lankidetzeta eta Garapenarako Hezkuntza	1.488.585,71	5,39%
Apartamentu Tutelatuak	1.524.915,77	5,52%
Gizarte Abegi Etxea	1.227.530,93	4,44%
Gizarteratzea	3.748.177,58	13,56%
Adin Txikikoen Prebentzioa eta Familia	2.940.395,38	10,64%
Adineko Pertsonen Sustapena	345.742,88	1,25%
Zaharren Egoitzak	844.112,88	3,05%
Etkez Etxeko Laguntzak	7.704.216,57	27,88%
Gizarte Larrialdietarako Laguntzak	2.153.287,00	7,79%
Berdintasuna	747.661,04	2,71%
Donostia Lagunkoia	72.000,00	0,26%
Guztira	27.632.489,54	100,00%

72. taula: Enplegatuen aldeko beste prestazio ekonomiko batzuk gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	6.240.144,28	22,58%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	15.138.351,06	54,78%
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak	4.884.103,00	17,68%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	1.120.771,00	4,06%
7	Kapital-transferentziak	249.120,20	0,90%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		27.632.489,54	100,00%



7.1. Gizarte ongizatea: zuzendaritza eta administrazioa

Programa honetako aurrekontu partidak jarraian aipatzen diren arlotan banatzen dira:

Gizarte Ongizateko Zuzendaritzan lan egiten duten pertsonen gastuak:

- » Zuzendari 1.
- » 4 zerbitzuburu.
- » 8 Gizarte Zerbitzu Zentroetako 7 arduradun.
- » Gizarte Laneko 34 teknikari.
- » 28 administrari laguntzaile
- » 12 zaintzaile.
- » 3 goi mailako teknikari.
- » 4 psikologo.
- » Ekipamendu arduradun 1.
- » larrialdi arretako arduradun 1.
- » Gizarte Ongizateko 10 erdi mailako teknikari.

Gizarte Ongizateko Zuzendaritzak, hiriko elkarteen artean banatzen dituen diru-laguntzak euren jarduerekin aurrera jarraitzeko eta gizarte-mailan jarduera interesgarriak egiten laguntzeko.

DYA-ri zuzendutako diru-laguntza nominatiboa programa honetan sartzen da. Halaber Altzako jantoki sozialentzat laguntza zuzena.

Beste gastu batzuk ere sartzen dira, komunikazio jardueri (Gizarte Ongizateko Zuzendaritzaren urteko txostenari) eta Gizarte Ongizateko bulegoen mantentzeari lotutakoak.



73. taula: Gizarte ongizatea: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	406.064,83	48,80
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	27.188,43	3,27
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	298.880,00	35,92
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	100.000,00	12,02
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		832.133,26	100,00%



74. taula: Jarduera: Gizarte-ongizatea: zuzendaritza eta administrazioa

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	134.174,39
121.01	Ordainsari osagarriak	196.071,61
160.01	Gizarte-aseguruak	66.023,75
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	9.388,68
162.01	Prestakuntza	406,40
1. kapituluaren guztizkoa		406.064,83
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	500,00
220.01	Bulegoko materiala	1.800,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	500,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	5.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	1.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	5.000,00
226.12	Komunitate-gastuak	1.900,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	3.500,00
226.99	Beste hainbat gastu	1.500,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	4.238,43
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.750,00
2. kapituluaren guztizkoa		27.188,43
4. kapitulua		
481.01	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei diru-laguntzak	284.600,00
481.02	Hitzarmena DYArekin	8.280,00
481.03	Hitzarmena jantokiekin	6.000,00
4. kapituluaren guztizkoa		298.880,00
6. kapitulua		
622.99.01	Lokalen Zaharberritze Plana	100.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		100.000,00
Guztira		832.133,26



7.2. Gizarte zerbitzuen zentroak

Programa honetan, udaleko oinarritzko gizarte zerbitzuak kokatzen diren bulegoek dituzten mantentze gastuak sartzen dira.

Gizarte Zerbitzuen Zentroak gizarte zerbitzuetako sistemaren oinarritzko unitatea dira eta Donostiako biztanle guztientzat sistemara sartzeko atea dira.

Gizarte Zerbitzuen Zentroak ondorengo funtzioak betetzen dituzte:

- » Donostiako biztanle guztiak beren eskubide eta gizarte baliabideen inguruan informatu, baloratu eta orientatzea.
- » Zerbitzuak eta bizikidetza programak ematea etxean bertako laguntza ekintzen bidez.
- » Esku-hartze programak garatzea pertsonen, familien eta taldeen gizarteratzea errazteko baliabide eta bitartekoak emateko asmoz, lehentasuna marjinazioari emanik.
- » Egun dauden behar sozialen inguruan sentsibilizatzeko programak egitea parte hartzea sustatzea komunitatearen garapenean.
- » Dagozkien prestazioen bideratzea kudeatzea.
- » Gizarte baliabideen erabilera eraginkorreko planifikazio eta arrazionalizazio lanetan oinarri izatea, bere lurralde eremuan gizarte beharren antzematearen bitartez.

2017an, Morlans-en Gizarte Zerbitzu Gune berri bat irekiko da.



75. taula: Gizarte zerbitzuen zentroak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	3.194.251,61	79,78
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	258.678,93	6,46
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	550.800,00	13,76
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		4.003.730,54	100,00%



76. taula: Jarduera: Gizarte zerbitzuen zentroak

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	960.809,80
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak	47.482,40
121.01	Ordainsari osagarriak	1.401.619,82
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	82.033,03
160.01	Gizarte-aseguruak	652.597,81
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	46.702,32
162.01	Prestakuntza	3.006,43
1. kapituluaren guztizkoa		3.194.251,61
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	7.000,00
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	7.000,00
214.01	Altzarien eta lanabesen artapena	600,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	600,00
220.01	Bulegoko materiala	9.000,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	6.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	8.000,00
221.01	Energia elektrikoa	33.000,00
221.03	Gasa	7.537,00
221.13	Konponketetarako materiala	3.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	17.500,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	10.000,00
223.01	Garraioak	500,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	500,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	1.125,00
226.12	Komunitate-gastuak	18.175,00
227.01	Garbiketa-lanak	109.144,64
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	11.422,16
227.13	Instalazioen mantentzea	5.575,13
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	3.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		258.678,93
6. kapitulua		
622.99.01	Lokalen Zaharberritze Plana	550.800,00
6. kapituluaren guztizkoa		550.800,00
Guztira		4.003.730,54



7.3. Lankidetza eta garapenerako hezkuntza

Xedea

Lankidetza eta Garapenerako Heziketaren Bulegoa, Hezkuntza eta Gizarte Sustapenaren egituraren barne dago eta bere helburua zera da: Gizartea eraldatzen laguntzea, mundu bidezkoagoa eraikitzeko; eta pobrezia estrukturala eta aukera berdintasunik eza errotik ken dadin laguntza ematea. Horretarako, Hegoan garapen endogenorako prozesu koherenteak eta kalitatezkoak babestuko ditugu, eta Donostian gizartea eraldatzeko ekimenak sustatuko ditugu.

Printzipioak

Donostiak eman nahi duen lankidetza zehaztuko duten printzipioak jartzeko orduan, besteak beste, hauek hartu ditugu aintzakotzat: giza garapen iraunkor eta endogenoa, herrien arteko elkartasuna, genero berdintasuna, erantzunkidetasuna eta koherentzia, jabetzea eta izaera estrukturala, osagarritasuna eta koordinazioa, eta parte hartzea, kalitatea, eraginkortasuna eta gardentasuna.

Interes bereziko arloak

Udaleko lankidetza politikak interes berezia du besteak beste honako helburu hauek dituzten proiektuak babesteko: giza eskubideak sustatzea eta bermatzea, parte hartzea, komunitateak indartzea, genero ekitatea, elikadura burujabetza eta kontsumo kontzientea eta arduratsua.

Zehar lerroak

Zehar lerroak giza garapenak berezko dituen alderdiak dira, eta behar beharrezkoa da lerro horiek era esplizituan sartzea giza garapenean laguntzea xede duen edozein esku hartze edo ekintza planifikatzeko, diseinatzeko, martxan jartzeko, segimendua egiteko eta balioztatze prozesuetako aldi guztietan. Ezin da giza garapenaz hitz egin ikuspegi feministarik, ekologia iraunkortasunaren ikuspegirik, giza eskubideen ikuspegirik edo indarkeriarik ezaren ikuspegirik gabe.

Jarduteko moduak

- 1) Garapenerako lankidetza: GGKEen eta Hegoko gizarte mugimenduen ekimenak babesteko programak
- 2) Garapenerako sentsibilizazioa eta hezkuntza: Iparreko gizarte eraldaketarako ekimenak



- 3) Eragina Donostiako udalean

Tresnak

Jarduteko modu hauek tresna hauen bitartez gauzatuko dira:

- 1) Lehia askeko diru laguntzen deialdi publikoa
- 2) Udal lankidetza zuzena
 - » Euskal Fondoa
 - » Estaturik gabeko herriei laguntzea
 - » Lankidetza nazioarteko gizarte mugimenduekin
 - » Garapenerako hezkuntzako geure ekimenak

Parte-hartzea

Ezinbestekoa da parte hartzeko bideak sortzea eta mantentzea, herritarrak udalaren lankidetza politikak gauzatzean tartean sar daitezen, eta, horrez gain, udalaren kudeaketa ezagut dezaten, politika horiek bultzatzen dituen oinarri ideologikoaren gainean gogoeta egin dezaten, jarduera ereduak proposa ditzaten eta segimendua egin dezaten.

Parte-hartzea hauen bitartez bideratuko da:

- 1) Garapenerako Aholku Kontseilua
- 2) GGKEen Koordinakundea
- 3) Itunak beste sare eta plataforma batzuekin



77. taula: Lankidetza eta garapenerako hezkuntza programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	189.190,36	12,71
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	114.211,35	7,67
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	1.185.184,00	79,62
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.488.585,71	100,00%



78. taula: Jarduera: Lankidetza eta garapenerako heziketa

Arduradun Politikoa: Duñike Agirrezabalaga
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	60.571,61
121.01	Ordainsari osagarriak	86.284,51
160.01	Gizarte-aseguruak	38.805,93
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	3.347,26
162.01	Prestakuntza	181,05
1. kapituluaren guztizkoa		189.190,36
2. kapitulua		
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	490,00
220.01	Bulegoko materiala	200,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	100,00
221.01	Energia elektrikoa	12.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	705,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	500,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	150,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	2.500,00
226.12	Komunitate-gastuak	1.000,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	500,00
226.16	Partizipazio-kuotak erakundeetan	10.000,00
226.99	Sentsibilizazio-proiektuak lankidetza eta garapenerako heziketa gaitan	79.066,35
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	500,00
227.13	Instalazioen mantentzea	3.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	2.500,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza)	1.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		114.211,35
4. kapitulua		
481.01	Lankidetza proiektuetarako diru-laguntzak	571.047,22
481.02	Sensibilizazio eta garapenerako heziketa proiektuetarako diru-laguntza	224.308,20
481.03	Lankidetza proiektuen hitzarmenak	296.073,79
481.04	Sensibilizazio eta garapenerako heziketa hitzarmenak	41.416,21
481.05	Larrialdi-Laguntzara zuzendutako diru-laguntza lerro berria	52.338,58
4. kapituluaren guztizkoa		1.185.184,00
Guztira		1.488.585,71



7.4. Apartamentu tutelatuak

“Apartamentu Tutelatuak” aurrekontu programak Apartamentu sozialei, erabilera anitzekoei eta etxebizitza komunitarioei lotutako gastuak sartzen ditu.

Goizaldiak, eguneko arreta zentroaren gastuak ere sartzen ditu.

Alojamenduaren ordezkari adineko pertsona autonomoentzat zuzendutako ekipamenduak dira. Horietatik batzuk (erabilera anitzekoak eta Elizaran) Foru Administrazioak kudeatzen ditu baina Udal honi dagokio ekonomikoki leku horien estaldura eta finantzaketa bermatzea. Gainontzekoak (etxebizitza komunitarioak, Berra eta Etxegintzaren promozioetatik liberatzen direnetatik esleitzen ditugun apartamentuak Berio, Benta-berri, Ategorrieta eta Marrutxipi esaterako), udal kudeaketako ekipamenduak dira.

2017an, Goizaldiak zerbitzuaren zentro berri bat irekiko da.



79. taula: Apartamentu tutelatuak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	140.076,96	9,19
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	1.344.838,81	88,19
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	40.000,00	2,62
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.524.915,77	100,00%



80. taula: Jarduera: Apartamentu tutelatuak

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	44.092,32
121.01	Ordainsari osagarriak	68.966,56
160.01	Gizarte-aseguruak	24.239,13
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	2.640,40
162.01	Prestakuntza	138,55
1. kapituluaren guztizkoa		140.076,96
2. kapitulua		
201.01	Eraikinen errentamendua	42.000,00
211.01	Eraikinen artapena	5.000,00
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	5.000,00
221.01	Energia elektrikoa	3.000,00
221.10	Etxeko ostilamendua	3.000,00
221.15	Etxetresna elektrikoak eta beste tresnak	5.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	5.125,00
223.01	Garraioak	10.000,00
225.02	Lurralde historikoko zergak	2.322,15
227.13	Instalazioen mantentzea	2.200,00
227.92.01	Etxebizitza komunitarioak	190.000,00
227.92.02	Balioanitzeko apartamentuak	114.710,84
227.92.06	Apartamentua sozialak. Berra	265.000,00
227.92.07	Fermin Calbetoneko apartamentuak	89.364,22
227.92.08	Zorroagako giza-apartamentuak	130.000,00
227.92.09	Zorroagako giza-apartamentuaren amortizazioa	123.516,00
227.96.01	EPVE-ko giza-apartamentuen atezaindegia	76.635,60
227.96.02	EPVE-ko giza-apartamentuen kudeaketa	160.000,00
227.99.00	Eguneko arreta adineko pertsonentzat	76.965,00
227.99.01	Eguneko arreta adineko pertsonentzat. Gros eta Amara	35.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		40.000,00
6. kapitulua		
480.01	AFAGI	40.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		40.000,00
Guztira		1.524.915,77



7.5. Gizarte abegi etxea

Programa honetan Abegi Etxearen mantentzera zein zerbitzu jakin batzuen (katering) gastuetara zuzendutako partidak sartzen dira

Hauek dira Abegi Etxeak ematen dituen zerbitzuak:

- a) Informazioa eta abegia
 - » Erabiltzaileei beren egoera sozial eta pertsonalaren balorazio, informazio, aholkularitza eta orientazioa.
 - » Beharrezkoak diren eta erabiltzaileak izateko eskubidea dituen gizarte prestazioen bideratzea hasia, UGAEn onartzea eta Udalak kudeatu edo hitzartutako birgizarteratze programen barruan sartzea.
- b) Ostatu eta mantenu zerbitzua
 - » Egungo araudian ezarritako baldintzak betetzen duen pertsona orori ostatu leku bat ematea.
 - » Zentroan dauden pertsonen elikadura beharrak betetzea.
- c) Higiene zerbitzua
 - » UGAeko zerbitzuen erabiltzaileei higiene pertsonaleko gutxieneko baldintzak izateko aukera ematea (dutxak, premiazko jantzitegia eta ikuztegia).
- d) Botikak eskura izatea



81. taula: Gizarte abegi etxea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	773.408,33	63,01
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	454.122,60	36,99
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.227.530,93	100,00%



82. taula: Jarduera: Gizarte abegi etxea

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	159.074,29
120.02	Bestelako langileen oinarritzko ordainsariak	28.809,90
121.01	Ordainsari osagarriak	328.088,88
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	80.132,59
160.01	Gizarte-aseguruak	173.311,66
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	3.255,28
162.01	Prestakuntza	735,73
1. kapituluaren guztizkoa		773.408,33
2. kapitulua		
202.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren errentamendua	2.181,63
211.01	Eraikinen artapena	17.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	8.340,00
220.01	Bulegoko materiala	1.000,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	1.600,00
221.01	Energia elektrikoa	18.000,00
221.03	Gasa	20.000,00
221.05	Arropak	8.867,75
221.06	Elikagaiak	14.672,17
221.08	Farmazi-ekoizkinak	4.519,25
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	6.150,00
221.10	Etxeko ostilamendua	5.146,90
221.13	Konponketetarako materiala	1.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	2.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	133.045,92
227.13	Instalazioen mantentzea	10.598,98
227.93	Katerin zerbitzua	200.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		454.122,60
Guztira		1.227.530,93



7.6. Gizarteratzea

Programa honen aurrekontu partidak gastu hauetara zuzentzen dira:

- » Larrialdietarako etxebizitzaren sarearen mantentze gastuak (alokairua, zainketa, altzariak, etab.)
- » Larrialdiko lojamendurako baliabideak (Gaueko Aterpea) eta Eguneko Zentrua (Hestia) kudeatzeko kontratuak.
- » Lan munduan eta gizartean txertatzeko laguntzak kudeatzen dituzten kontratuak.
- » Gizarte-larrialdietarako Udal Zerbitzua mantentzeko kontratua.
- » Laguntza ekonomikoak: Udal laguntzak (Lan partekatutako planari zuzenduak) eta udal zergei lotutako beste laguntzak.



83. taula: Gizarteratzea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	463.235,70	12,36
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	1.547.208,68	41,28
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	1.075.642,00	28,70
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	412.971,00	11,02
7	Kapital-transferentziak	249.120,20	6,65
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		3.748.177,58	100,00%



84. taula: Jarduera: Gizarteratzea

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	138.786,30
121.01	Ordainsari osagarriak	233.232,12
160.01	Gizarte-aseguruak	86.686,35
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	4.161,08
162.01	Prestakuntza	369,85
1. kapituluaren guztizkoa		463.235,70
2. kapitulua		
201.01	Eraikinen errentamendua	49.500,00
201.02	Gau hotzetako aterpearen errentamedua	38.000,00
211.01	Eraikinen artapena	10.000,00
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	10.000,00
214.01	Altzarien eta lanabesen artapena	2.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	24.000,00
221.01	Energia elektrikoa	12.000,00
221.03	Gasa	15.000,00
221.05	Arropak	5.500,00
221.06	Elikagaiak	20.000,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	3.500,00
221.10	Etxeko ostilamendua	5.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	1.500,00
221.15	Etxetresna elektrikoak eta beste tresnak	2.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	5.500,00
223.01	Garraioak	2.000,00
225.01	Udal zergak	500,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	1.000,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	5.000,00
226.12	Komunitate-gastuak	6.000,00
226.99.01	Larrialdiak: hainbat gastu	3.000,00
226.99.02	Larrialdietarako lojamendua	30.000,00
226.99.03	Gauko arreta zentroa (hainbat gastu)	10.000,00
226.99.05	Ehorzketak	10.000,00
227.04.00	Gauko arreta zentroa (laguntza teknikoa)	358.500,00
227.04.01	Gizarteratze-hitzarmenak (konpainia programa)	187.308,64
227.04.02	Giza-larrialdietan esku-hartzea	472.500,00
227.04.04	Eguneko arreta zentroa	256.400,04
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	700,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	800,00
2. kapituluaren guztizkoa		1.547.208,68



84. taula: Jarduera: Gizarteratzea

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman
Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
480.02	Arrisku-egoeretarako laguntzak	848.080,23
480.03	Tasak direla-eta diru-laguntzak	227.561,77
4. kapituluaren guztizkoa		1.075.642,00
6. kapitulua		
622.99.01	Berrikuntzak lokaletan	412.971,00
6. kapituluaren guztizkoa		412.971,00
7. kapitulua		
780.99.01	65 urte baino gehiago dituzten pertsonen etxebizitzak hobetzeko laguntzak	249.120,20
7. kapituluaren guztizkoa		249.120,20
Guztira		3.748.177,58



7.7. Adin txikikoen prebentzioa eta familia

Familiaren desegituraketari eta guraso eta seme-alaben arteko harremanetan izan daitekeen tratu desegokiari lotutako arrisku-egoerez koherentziaz arduratzea du xede programa honek.

Giza heziketa eta arreta psiko-sozialarekin zerikusia duten ekintzak gauzatzeko behar diren enpresak kontratatzekeo gastuak kontuan hartu dira:

- » Psikologo komunitarioen sarea.
- » Gizarte-hezkuntzarako zerbitzua.
- » Esku hartze goiztiarreko zerbitzua.
- » Adikzio planari lotutako ekintzak (Familiak laguntzeko zerbitzua, lokaletan informazioa, teknologi berrietako adikzioa).

2017an nerabeei zuzendutako hezkuntza afektibo eta sexualerako programa berri bat jarriko da abian.



85. taula: Adin txikikoen prebentzioa eta familia programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	538.749,72	18,32
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	2.401.645,66	81,68
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.940.395,38	100,00%



86. taula: Jarduera: Adin txikikoen prebentzioa eta familia

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	179.504,91
121.01	Ordainsari osagarriak	252.401,17
160.01	Gizarte-aseguruak	101.023,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	5.280,80
162.01	Prestakuntza	539,84
1. kapituluaren guztizkoa		538.749,72
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	1.000,00
220.01	Bulegoko materiala	200,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	500,00
221.01	Energia elektrikoa	2.500,00
221.15	Etxetresna elektrikoak eta beste tresnak	700,00
221.99	Bestelako hornidurak	2.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	1.600,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	8.000,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	6.000,00
226.12	Komunitate-gastuak	1.000,00
226.99	Beste hainbat gastu	3.500,00
227.01	Garbiketa-lanak	10.322,81
227.04.01	Adikzioen Tokiko Planaren neurriak	72.620,00
227.04.02	Indarkeri matxista aurkako prebentzio programa	1.500,00
227.04.05	Arreta soziokultural eta psikosozialaren zerbitzua	1.387.967,14
227.04.09	Prestakuntza, aholkatze eta esku-hartze goiztiarra	899.235,71
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	1.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	2.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		2.401.645,66
Guztira		2.940.395,38



7.8. Adineko pertsonen sustapena

Hemen hiriko ekipamendu komunitario desberdinetan garatzen den +55 programa sartzen da. Programa hau helburu bikoitzarekin garatu da: Ekipamendu normalizatueta adineko pertsonen parte hartzea sustatzea eta komunitatearen alde adineko pertsonen ekimenak babestea.

Aieteko TOPALEKUA baliabide zentroa ere mantentzen da, adineko pertsonen parte hartzea esparru berrietan sustatu eta babesteko erreferentzia espazioa izan nahi duena.

Programa honetan ere jarraian aipatzen diren elkarteei zuzendutako diru-laguntza nominatiboak sartzen dira:

- » Hurkoa Fundazioa
- » Gurutze Gorria.
- » Nagusilan



87. taula: Adineko pertsonen sustapena programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	49.474,84	14,31
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	271.158,04	78,43
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	25.110,00	7,26
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		345.742,88	100,00%



88. taula: Jarduera: Adineko pertsonen sustapena

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	14.060,08
121.01	Ordainsari osagarriak	24.278,01
160.01	Gizarte-aseguruak	11.089,29
162.01	Prestakuntza	47,46
	1. kapituluaren guztizkoa	49.474,84
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	8.000,00
221.01	Energia elektrikoa	12.000,00
221.03	Gasa	7.000,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	7.000,00
226.99	Beste hainbat gastu	9.000,00
227.04.01	Dinamizazioa zentrotan	150.960,00
227.04.02	Topalekua-ko kudeaketa	77.198,04
	2. kapituluaren guztizkoa	271.158,04
4. kapitulua		
481.02	Hitzarmena Gurutze Gorriarekin	8.280,00
481.03	Hitzarmena Nagusilan Erretiratu Boluntarioekin	8.280,00
481.04	Hitzarmena Fundazio Hurkoarekin	8.550,00
	4. kapituluaren guztizkoa	25.110,00
Guztira		345.742,88



7.9. Zaharren egoitzak

“Adinekoen egoitzak” aurrekontu programak Zorroagako Egoitzari lotutako gastuak sartzen ditu.



89. taula: Zaharren egoitzak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	844.112,88	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		844.112,88	100,00%



90. taula: Jarduera: Zaharren egoitzak

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
227.92	Autonomoak, Zorroagako egoitzako ekipamenduan	844.112,88
	2. kapituluaren guztizkoa	844.112,88
Guztira		844.112,88



7.10. Etxez etxeko laguntza

Etxez etxeko laguntza zerbitzua izaera osagarri eta aldi baterakoa da, pertsona edo familiaren ongizate fisiko, sozial eta psikologikoa berrezarri eta mantentzera bideratua. Erabiltzaileak bere kabuz egin ezin dituen eguneroko lanetan du eragina, bere ingurune naturalean jarraitzeko aukera emanaz hori posible den heinean, eta egoitza-plaza baten beharra ahalik eta gehien atzeratuz.

Zerbitzu honen bidez ematen diren zainketak hauek dira: Lan nagusia zaintza pertsonala, arropa garbitzea, elikagaiak erosi eta prestatzea eta beste zenbait jarduera osagarria, beti ere erabiltzailearen bizi-kalitatearen onuraren alde.



91. taula: Etkez etxeko laguntza programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	93.030,69	1,21
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	7.611.185,88	98,79
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		7.704.216,57	100,00%



92. taula: Jarduera: Etxez etxeko laguntza

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	30.917,82
121.01	Ordainsari osagarriak	42.660,53
160.01	Gizarte-aseguruak	18.175,70
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	1.186,78
162.01	Prestakuntza	89,86
	1. kapituluaren guztizkoa	93.030,69
2. kapitulua		
227.21.01	Etxez etxeko laguntza	7.609.685,88
227.21.02	Bestelako etxe edo komunitate zerbitzuak	1.500,00
	2. kapituluaren guztizkoa	7.611.185,88
Guztira		7.704.216,57



7.11. Gizarte larrialdietarako laguntzak

“Gizarte Larrialdietarako Laguntzak” aurrekontu programak izen bera duten laguntzak kudeatzeko gastuak sartzen ditu.

Gizarte Larrialdietarako Laguntzak izaera ekonomiko duten aldizkako prestazioak dira, eta horien helburua beharrezkoak diren ohiko edo ezohiko gastuei aurre egiteko nahikoa baliabide ez duten pertsonei laguntzea da..



93. taula: Gizarte larrialdietarako programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	2.153.287,00	100,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.153.287,00	100,00%



94. taula: Jarduera: Gizarte larrialdietarako laguntzak

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
480.01	Gizarte larrialdietarako laguntzak	2.153.287,00
	4. kapituluaren guztizkoa	2.153.287,00
Guztira		2.153.287,00



7.12. Berdintasuna

Hezkuntza eta Gizarte Sustapenaren Zuzendaritzako Berdintasun Bulegoak, eginkizun bezala, emakume eta gizonen bizitzako eremu guztietan berdintasun erreala lortze bidean egon daitezkeen oztopoak gainditzeko, bere eskumenean dauden estrategiak abian jartzeko xedea du.

Lerro estrategikoak

Berdintasun Bulegoak ondorengo jarduera lerro estrategikoak garatuko ditu, erakunde mailan zein hiritarren artean esku hartzeko:

- 1) Udal politikan, Politika Feministak zeharkakotasunez lantzea ahalbidetzen lagunduko duten egitura, programa eta jardunbideak bultzatu eta sustatzea.
- 2) Emakumeen eta Emakume mugimenduen autonomia eta botere irabaztea lortzeko beharrezkoak diren programak eta baliabideak sustatzea.
- 3) Emakumeen eta Emakume mugimenduaren parte hartze soziopolitikoa erraztu eta indartuko duten mekanismoak ezarri eta mantentzea.
- 4) Indarkeria Sexistaren aurka lan egitea.
- 5) Berdintasunean bizi garenaren ideia faltsuari buelta ematea: Kontzientizazio lana eta emakumeen ikusezintasunari aurre egitea.

Garatuko den programako arloak

- 1) Eusko Jaurlaritzak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak ezarritako berdintasun plangintza orokorreko testuinguruan, Donostiako Udalean, berdintasun arloan, 2014-2019 denboraldirako, III Berdintasun Planaren inplementazioa, honek berarekin bat dakartzan jarraipen eta ebaluazio mekanismoak barne hartuz.
- 2) Tokian-tokiko eremuan, emakume eta gizonen egoeraren inguruko ikasketa eta ikerketak egin eta zabaltzea, hala-hola, estereotipo sexistarik gabeko ezagutzaren sustapena.
- 3) Zaintzaileentzako Laguntza Planaren implementazioa eta jarraipenaren bitartez, bizitzaren iraunkortasunaren inguruko politika feministari ekarpenak egitea.
- 4) Donostiako hiritarrak, emakume eta gizonen artean dauden desberdintasunen inguruan sentsibilizatu, bereizketa anizkoitza kontuan hartuz, bereziki, indarkeria sexistaren inguruan.



- 5) Emakumeen elkarte, mugimendu feminista eta bien arteko elkartasuna indartu, horretarako, beraien autonomia bultzatuko duten baliabide tekniko, material eta pertsonalak erraztu.
- 6) Emakume etorkinei zuzenduriko auto laguntza, jabeakuntza eta elkargunerako baliabideak babestu.
- 7) Preso dauden emakumeen autonomia eta jabeakuntza eragingo dituzten baliabide zehatzak mantendu.
- 8) Parte hartze generiko eta zehatzetako egituren bitartez, emakume elkarteekin eta elkarte feministekin harremana mantendu:
 - » Berdintasunaren aldeko Donostiako Emakumeen Kontseilua.
 - » Emakumeak eta Hiria Foroa.
 - » Emakume kirolarien "Emak" taldea.
 - » Emakumeen Etxea.
- 9) Berdintasun Legea eta beste lege eta ordenantzetan ezarritako ekintza eta neurriak bete daitezela bultzatu. Lurralde izaera, izaera autonomiko eta estatuko izaera duten gainontzeko administrazio publikoarekin lankidetzat eta koordinazioa bermatu.
- 10) Udaleko langileria tekniko eta politikoari zuzenduriko berdintasun formazio plana diseinatu eta aurrera eraman.
- 11) Literatura Feministaren inguruko programarekin jarraitu
- 12) Donostiako Emakumeen Etxea proiektuaren jarraipena bermatu.
- 13) Indarkeriarik gabeko bizitzaren aldeko emakumeen taldea mantendu eta indartu.
- 14) Emakume elkartei eta Berdintasuna bultzatzeko proiektuei dirulaguntzak ematea.
- 15) Sentsibilizazio kanpainak aurrera eraman:
 - » Martxoaren 8a: Emakumeen Nazioarteko eguna.
 - » Sexismorik gabeko jaien aldeko kanpaina.
 - » Azaroaren 25a: Indarkeria Matxistaren Kontrako Nazioarteko Eguna.
- 16) Genero perspektibaren lanketa Udal aurrekontuetan.
- 17) Kirol Planaren inplementazio eta jarraipena.
- 18) Indarkeria kasuetan, Udal protokoloaren jarraipena..



95. taula: Berdintasuna programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	392.661,24	52,52
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	191.999,80	25,68
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	106.000,00	14,18
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	57.000,00	7,62
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		747.661,04	100,00%



96. taula: Jarduera: Berdintasuna

Arduradun Politikoa: Duñike Agirrezabalaga

Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	126.029,54
121.01	Ordainsari osagarriak	182.399,41
160.01	Gizarte-asegururak	80.284,18
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	3.560,34
162.01	Prestakuntza	387,77
1. kapituluaren guztizkoa		392.661,24
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	3.477,12
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	1.170,00
220.01	Bulegoko materiala	360,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	487,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	69,49
221.01	Energia elektrikoa	7.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	180,00
222.01	Telefono-komunikazioak	1.300,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	500,00
223.01	Garraioak	180,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	90,00
226.12	Komunitate-gastuak	1.912,42
226.15	Itzulpen-zerbitzua	300,00
226.99.01	Indarkeri sexistaren aurkako ekimenak	51.500,00
226.99.02	Ikerketa lanak eta formazioa	3.477,12
226.99.03	Emakumeen ahalduntzea	59.078,84
226.99.04	Prozezu partehartzailea hiriko punto kritikoak hobetzeko	8.192,81
226.99.05	Zaintza partekatua	8.192,81
226.99.07	III. Berdintasun Plana: Implementatu eta Sistematizatu	15.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	27.288,12
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	1.130,07
227.13	Instalazioen mantentzea	484,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	450,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza)	180,00
2. kapituluaren guztizkoa		191.999,80
4. kapitulua		
481.01	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei diru-laguntzak	60.000,00
481.02	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei aparteko diru-laguntzak	46.000,00
4. kapituluaren guztizkoa		106.000,00



96. taula: Jarduera: Berdintasuna

Arduradun Politikoa: Duñike Agirrezabalaga
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
6. kapitulua		
601.01	Hiriko zenbait puntu kritikoen hobekuntza	30.000,00
601.02	Puntu kritikoen ezabapena	22.000,00
622.99.01	Emakumeen etxeko mantenua	5.000,00
	6. kapituluaren guztizkoa	57.000,00
Guztira		747.661,04



7.13. Donostia Lagunkoia

Biztanleria zahartzen ari delakoa egiaztatuta dagoen gauza bat da Donostian. Gure hirian gertatzen ari dena, ordea, mundu guztian gertatzen ari den fenomeno baten isla argia da, hirietako bizimoduaren alderdi guztietan eragin handia izaten ari den fenomeno batena. Oraintxe bertan, gizadiaren historian aurreneko aldiz, adineko pertsona gehiago dago umea baino, eta proiektzio guztien arabera, ematen du gelditzerik ez dagoen joera dela hori. Gure garaiko lorpenik handienetako baten (bizitza itxaropena handitzea) ondorio horrek, aukera mordo handia eskaintzen du sail asko eta askotan.

Adintsuen gizataldea handia da Donostian (biztanleen % 22k du gaur egun 65 urte baino gehiago), eta, batez ere, oso heterogeneoa da. Guztiz askotariko ibilbideak, gaitasunak, interesak, itxaropenak eta bizi proiektuak dituen pertsonaz osatuta dago. Haien jakintzak eta eskarmentuak ikaragarri balio du guztiontzako hiri hobea eraikitzeko.

Hala, Donostiako Udalak denbora asko darama, udal departamentuen bidez, adineko pertsonen bizitza kalitatea hobetzeko eta zahartze aktibo bat izateko lan egiten. Azkeneko urte hauetan egindako estrategia gogoetek, ordea, adineko pertsonen beharrei ikuspegi osoago eta sistemikoago batetik begiratu beharra planteatu dute. Hala, hor dugu Donostia Lagunkoia, Udalak sail honetan egiten duen lanari ikuspegi osoago batetik heltzeko eta koherentzia bat emateko balio duen erreminta, helburu eta balio berberak dituzten hiriko beste eragile batzuen inplikazioa sustatzeko ere balio duena.

Donostia Lagunkoia, izan ere, hiri plan bat da, adineko pertsonak hiriko bizitzako eta dinamikako alderdi guztietan izatea eta parte hartzea sustatzen eta laguntzen duena. Hala, hainbat proiektu eta jarduera biltzen ditu, helburu nagusi batekin: adineko pertsonen eta, horren bidez, Donostiako gizarte osoaren bizitza kalitatea hobetzea, komunitatean parte hartzeko prozesuak sortuta, adineko pertsonen ahalmena baliatuz prozesu horietan.



Zeharkako plan bat ere bada, udal alor guztiak inplikatzeko dituen eta, abian jarriko badira, eragile publiko eta pribatu asko eta askoren elkarlanean eta lankidetzan behar duten ekimen batzuk artikulatu eta harmonizatzen dituen, ikuspegi sistemiko batetik begiratuta.

Landu ere era askotako gaiak lantzen ditu: hirigintza, mugikortasuna, etxebizitza, informazioa eta komunikazioa, partaidetza, prestakuntza, aisialdia eta denbora libre, lana, osasuna sustatzea, gizarte zerbitzuak, eta abar. Gai horiek denak, ordea, lau ekintza ildotan jorratzen dira:

- 1) Gune publikoa eta mugikortasuna
- 2) Bizitza guztirako etxebizitza
- 3) Zaintzen duen komunitate bat
- 4) Bizialdi berri batera pasatzea eta adina kudeatzea

Plan irekia eta dinamikoa da, proiektuak etengabe begiratzen eta eguneratzen dituen, eta urtean urteko ekintza planak eginda inplementatzen dena. Plan horietan, udal departamentu bakoitzak bere konpromisoak jartzen ditu. Urteko plan horietan jartzen diren ekimenen eta udal departamentuek aurrera eramateko orduan adineko pertsonen partaidetza estrategiko eta operatibotzat jotako lehentasunen bidez, emaitza zehatz batzuk lortu nahi izaten da, berehala erabiltzeko moduko emaitza eraginkorrak, irakurketa global koherente bat egiteko bidea eman eta era askotako gaiak eta formatuak dituztenak, pertsona klase askori interesatzeko modukoak.

Departamentuek jartzen dituzte, beren aurrekontuetatik, planarekin lotutako neurriak hartzeko behar diren baliabideak, eta haiek egiten dira neurri horiek hitz egindako modu eta epeetan betetzearen kargu ere. Alkatetzak plana koordinatzeko jartzen duen aurrekontua bi gauzatarako erabiltzen da: planaren berri eman eta zabaltzeko komunikazio estrategiak jarritakoa aurrera eramateko (herritarrek nahiz udalak berak hobeto ulertu eta asimilatzeke), eta zeharkako gestioari eusteko (datuak ateratzea, informatzea eta ezagutaraztea, lan-guneak dinamizatzea, komunikatzea).



97. taula: Donostia Lagunkoia programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	72.000,00	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		72.000,00	100,00%

98. taula: Jarduera: Donostia Lagunkoia

Arduradun Politikoa: Eneko Goia
Arduradun Teknikoa: Eva Salaberria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
226.03	Publizitatea eta propaganda	40.000,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	20.000,00
226.99.01	Garapenak eta laguntza teknikoa	12.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		72.000,00
Guztira		72.000,00



8. Osasuna

99. taula: Gastu politika: Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Komunak	464.061,00	29,03%
Eskola Osasuna	171.213,40	10,71%
Osasun Publikoa eta Animalien Ongizatea	707.340,26	44,26%
Sorospen Etxea	255.669,52	16,00%
Guztira	1.598.284,18	100,00%

100. taula: Gizarte-zerbitzuak eta gizarte-sustapena gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	569.111,20	35,61%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	939.172,98	58,76%
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	90.000,00	5,63%
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		1.598.284,18	100,00%



8.1. Komunak

Programa honetan sartuta daude hiri osoan barrena diren komunen eta berez garbitzeko instalazioen kudeaketa eta arreta gastuei aurre egiteko behar diren partidak.

Azpimarratu beharra dago, bere pisu ekonomikoagatik, instalazio iraunkorrak ireki eta ixteko, garbitzeko eta herritarrei kasu egiteko kontratatutako enpresaren gastuak ordaintzeko partida, batik bat programa osoaren %83 suposatzen baitu, beti ere inbertsioak kontutan hartu gabe.

2017 urtean bukatzen da orain indarrean dagoen kontratua eta kontratu berriaren lehiaketara ateratzeko prozesua abian da.

Aurten Arrobitxulo parkean instalazio berri bat jartzeko inbertsioa dago.



101. taula: Komunak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	374.061,00	80,61
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	90.000,00	19,39
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		464.061,00	100,00%



102. taula: Jarduera: Komunak

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Carlos Sanchez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
202.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren errentamendua	15.000,00
211.01	Komunen artapena	9.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	16.000,00
221.01	Energia elektrikoa	13.000,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	350,00
221.13	Konponketetarako materiala	500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	700,00
227.13	Instalazioen mantentzea	7.200,00
227.18	Komunak zaintzea	312.311,00
2. kapituluaren guztizkoa		374.061,00
6. kapitulua		
622.99.01	Komuna Arrobitxulon	90.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		90.000,00
Guztira		464.061,00



8.2. Eskola osasuna

Atalak mediku pediatria bat eta bi OLT/EUD ditu.

Bulego bat du Amara-Berri ikastetxe publikoan, Urbieta kaleko 38. zenbakian. Dena dela, lan motagatik, ikastetxeetan egon behar dute lanean ari diren bitartean, eta bulegoa koordinazio bilerak egiteko eta tresnak gordetzeko erabiltzen dute.

Eskola hauetan ematen dute zerbitzua, Osakidetzako beren homonimoekin koordinatuta:

- » Udal haur eskolak.
- » Haur Hezkuntzako ikastetxe publikoak.
- » Lehen Hezkuntzako ikastetxe publikoak.
- » Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako ikastetxe publikoak.

Nagusiki, haxe da atalaren egitekoa, Eusko Jaurlaritzaren Eskola Osasunaren Legeak xedatutakoaren arabera: adin jakin batzuetako eskola umeei azterketa orokorrak egitea eta nahitaezko txertoak jartzea. 1.500 eskola ume artatzen ditu.

Ekitaldi honetatik aurrera eginkizun batzuk aldatzen hasi eta Osasuna Sustatzearen aldera egingo dugu gehiago. Horretarako, prestakuntza ekintza batzuk egingo ditugu jendearentzat, auto-ezagutza teknika batzuk ikasteko, estresa prebenitzen eta ongizate psikologiko handiagoa lortzen laguntzeko.



103. taula: Eskola osasuna programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	167.113,40	97,61
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	4.100,00	2,39
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		171.213,40	100,00%



104. taula: Jarduera: Eskola osasuna

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Jesús María Benaito

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	60.712,35
121.01	Ordainsari osagarriak	73.838,79
160.01	Gizarte-aseguruak	28.569,62
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	3.827,18
162.01	Prestakuntza	165,46
	1. kapituluaren guztizkoa	167.113,40
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	800,00
221.05	Arropak	100,00
221.12	Osasun-materiala	1.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	350,00
222.01	Telefono-komunikazioak	400,00
226.99	Beste hainbat gastu	500,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	250,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	700,00
	2. kapituluaren guztizkoa	4.100,00
Guztira		171.213,40



8.3. Osasun publikoa eta animalien ongizatea

Hauek dira atalaren eginkizunak:

- » ANIMALIEN ONGIZATEA, HIRI FAUNA ETA IZURRIAK KONTROLATZEKO JARDUERAK
 - » Kalekoak edo abandonatuak diren lagun egiteko animaliak kontrolatzea. Jasotako animaliak Gipuzkoako Animalia eta Landareak Babesteko Elkartearen aterpetxera eramaten dira.
 - » Arriskutsu izan daitezkeen animaliak kontrolatzea. Jabeen lizentziak eta animalien erregistroa izapidetu eta kudeatzea.
 - » Lagun egiteko animaliei eta arriskutsu izan daitezkeen animaliei lotutako salaketei erantzutea (eragozpenak, hozkadak, kontrol edo erregistro eza).
 - » Animalien ongizateari lotutako salaketei erantzutea.
 - » Bide publikoan hiri izurriak kontrolatzea (arratoi eta intsektu hiltzea).
 - » Hiriko fauna kontrolatzea. Usoak kontrolatzea. Espezie inbaditzaileak (adibidez, Asiako liztorra) kontrolatu eta haien aurka borrokatzea.
 - » Ohe zimitzak kontrolatzea.
 - » Tigre eltxoari aurre egiteko tranpak jarri eta kontrolatzea.
- » ELIKAGAIEN KONTROL OFIZIALEKO JARDUERAK
 - » Elikagai establezimenduei osasun ikuskatzea egiteko bisitak, osasun baldintzak eta elikagaien segurtasuna bermatzeko (2.500 establezimendu zentsatuta, eta gutxi gorabehera 1300 bisita/urte).
 - » Segurtasun kimiko eta mikrobiologikoko programak, analitika jakin batzuen bidezko kontrola bermatzeko.
 - » Jarduera sailkatu edo komunikatuen proiektuak izapidetzea.
 - » Elikagai establezimenduen nahitaezko autokontrol sistemak ikuskatzea.
 - » Osasun arloko alertetan jarduketak egitea (ibilgetzeak eta konfiskatzeak). Informazio truke lasterreko sarean esku hartzen dugu.
 - » Elikagai intoxikazio eta infekzioen agerraldiak ikertzea.
 - » Osagarri dietetikoak kontrolatzea, ikuskatuz, etiketak berrikusiz, kontrol analitikoa eginez.



- » Elikagaiak merkaturatzen edo landu eta zerbitzatzen dituzten bide publikoko jardueri buruzko txostenak ematea.
- » Elikagaien kontrolari lotutako salaketei eta kontsultei erantzutea.
- » OSASUNA SUSTATZEKO JARDUERAK
 - » Udal webgunean argitaratutako jarduera osasuntsuen mapa eguneratzea.
 - » Ohe zimitzaren aurkako prebentzio kanpaina.
 - » Zorriak kontrolatzeko programa.
 - » Salmenta makinetan salgai dauden elikagaien tipologia ikertzeko programa.
 - » Bizimodu terapeutikoei buruzko Ongizarte Programa.
- » AGERIKO OSASUNGAIZTASUNEN EGOERAK KONTROLATZEKO JARDUERAK
 - » Herritarren salaketei erantzutea.
 - » Gizarte Ongizatearekin lankidetzaz aritzea, osasungaitasun egoeretan (adibidez, Diogenes sindromea).
- » BESTELAKO JARDUERAK
 - » Beste erakunde batzuekin lankidetzan (EUDEL, Eusko Jaurlaritza, Foru Aldundia), programa eta lantaldeetan parte hartzea.
 - » Udal lantaldeetan parte hartzea (Jarduerak, San Tomas azoka...).
 - » Beste erakunde batzuekiko (adibidez, Tecnalia) lantaldeetan parte hartzea.
 - » Enpresa-sortzaile partikularrei aholku teknikoak ematea, elikagaien, ostalaritzaren, gune zoologikoen... arloko enpresei dagokienez.
 - » Bereak dituen gaitan, legegintzako garapena egitea. (2015ean, Hiriko Izurriak Kontrolatzeko Ordenantza landu eta argitaratu da, zerbitzuko bi teknikariren parte hartzearekin.)
 - » Zehapen espedienteak izapidetzea, bere eskumeneko arloan.
 - » Oharra: 2. kapituluaren, azpikontrataturik dauden arratoiak kentzeko, usoak kentzeko eta kaleko animaliak kontrolatu eta harrapatzeko programak.
 - » Era berean, azpikontrataturik dago lagun egiteko animaliak Gipuzkoako Animalia eta Landareak Babesteko Elkartearen atzerpetxean jaso eta zaintzea.



105. taula: Osasun publikoa eta animalien ongizatea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	401.997,80	56,83
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	305.342,46	43,17
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		707.340,26	100,00%



106. taula: Jarduera: Osasun publikoa eta animalien ongizatea

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Jesús María Benaito

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	134.417,33
121.01	Ordainsari osagarriak	191.582,00
160.01	Gizarte-aseguruak	69.457,80
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	6.148,38
162.01	Prestakuntza	392,29
1. kapituluaren guztizkoa		401.997,80
2. kapitulua		
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	1.000,00
220.01	Bulegoko materiala	1.500,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	1.500,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	1.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	650,00
221.01	Energia elektrikoa	300,00
221.05	Arropak	300,00
221.08	Farmazi-ekoizkinak	50,00
222.01	Telefono-komunikazioak	1.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	200,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	1.500,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	15.000,00
226.10.01	Gidatzeko baimenak berritzea	90,00
226.10.02	Bide publikoetako animalien harrapaketa	4.000,00
226.10.03	Erlekumeak eta besteak kentzea	4.500,00
226.99.01	Beste hainbat gastu	500,00
226.99.02	Aparteko analitikak	100,00
226.99.03	Osasun sustapena	8.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	1.982,27
227.13	Instalazioen mantentzea	1.000,00
227.20	Kaleko animalien harrapaketa eta kontrola	169.484,40
227.99.01	Arratoiak hiltzeko kanpaina	66.973,20
227.99.02	Uxoak hiltzeko kanpaina	18.712,59
227.99.03	Hiri fauna kanpaina	6.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		305.342,46
Guztira		707.340,26



8.4. Sorospen etxea

Sorospen etxea kudeatzeko lana Policlinia Gipuzkoa enpresari emana zaio 2016ko martxoatik, ondoz ondoko esleipen kontratuen bidez. Enpresa horrek bi mediku, bi OTL/EUD eta harreragile bat dauzka zerbitzua emateko.

Sorospen etxea bera, Bengoetxea kalean dago.

Haren jarduna Osakidetzarekin sinatutako hitzarmen batean oinarritzen da. Hitzarmen hori 1997ko maiatzean sinatu zuten lehenengoz, eta 2016an berriro azkenekoz. Bi erakundeek jendeari kasu egiteko zer ordutegi izango duten arautzen du hitzarmen horrek, eta ezartzen du Udalak lokal bat utzi eta funtzionamendu gastuak ordainduko dituela, eta Osakidetzak material suntsikorra ordainduko duela.

Sorospen etxeak egunean 24 orduz ematen du mediku sorospena, urteko 365 egunetan. Horretarako, bi sorospen talde ditu: bata, enpresa horren ardurapekoa da, eta 09:00etatik 17:00etara ematen du zerbitzua, astelehenetik larunbatera; bestea, berriz, Osakidetzako langileek osatzen dute, eta 17:00etatik 09:00etara aritzen dira lanean, egunero, jaiegunak barne.

Zerbitzu honen helburua da larrialdietako mediku sorospena ematea hala eskatzen duenari.

Eguneratze mediko guztia Osakidetzak ezarritako protokoloei jarraiki egin da, eta soil-soilik larrialdi gisa bidalitakoak eta atxilotu gisa edo poliziek (ertzainek, udaltzainek...) lagunduta etorritakoak artatzen dira; desplazatuak ere artatzen dira.



107. taula: Sorospen etxea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	255.669,52	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		255.669,52	100,00%



108. taula: Jarduera: Sorospen-etxea

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Jesús María Benaito

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	600,00
221.01	Energia elektrikoa	8.000,00
221.03	Gasa	2.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	1.600,00
222.01	Telefono-komunikazioak	2.000,00
226.10	Mantalen garbiketa	1.850,00
226.12	Komunitate-gastuak	2.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	60.623,52
227.12	Sorospen Etxean mediku-arreta zerbitzua	174.996,00
227.13	Instalazioen mantentzea	2.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		255.669,52
Guztira		255.669,52



9. Hezkuntza

109. taula: Gastu politika: Hezkuntza

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Hezkuntza: Zuzendaritza eta Administrazioa	573.682,60	5,02%
Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendua	7.010.697,23	61,35%
Udal Musika- eta Dantza-Eskola	2.478.393,23	21,69%
Heziketarako Programak	297.508,56	2,60%
Giza Eskubideak	717.243,61	6,28%
Kultur Aniztasuna	350.086,32	3,06%
Guztira	11.427.611,55	100,00%

110. taula: Hezkuntza gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	2.660.254,64	23,28%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	5.368.877,33	46,98%
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak	2.746.479,58	24,03%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	580.000,00	5,08%
7	Kapital-transferentziak	72.000,00	0,63%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		11.427.611,55	100,00%



9.1. Hezkuntza zuzendaritza eta administrazioa

Hezkuntza eta Gizarte Sustapena Arloaren menpean den Hezkuntza Atalaren Zuzendaritza eta Administrazio Programaren aurrekontuak Zerbitzuko pertsonal gastuak eta Hezkuntzaren Ataleko bulego gastu orokorrak jasotzen ditu.



111. taula: Hezkuntza zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	568.217,60	99,05
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	5.465,00	0,95
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		573.682,60	100,00%



112. Jarduera: Hezkuntza: zuzendaritza eta adminstrazioa

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate

Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	186.263,35
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak	5.227,37
121.01	Ordainsari osagarriak	256.570,97
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	10.103,07
160.01	Gizarte-aseguruak	99.151,89
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	10.308,62
162.01	Prestakuntza	592,33
	1. kapituluaren guztizkoa	568.217,60
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	300,00
222.01	Telefono-komunikazioak	1.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	250,00
226.16	Partizipazio-kuotak erakundeetan	715,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	1.400,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.800,00
	2. kapituluaren guztizkoa	5.465,00
Guztira		573.682,60



9.2. Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua

Hezkuntza eta Gizarte Sustapena Arloaren menpean den Hezkuntza Atalaren Hezkuntzako Ikastetxeen Funtzionamendu Programaren aurrekontuak, Haur Hezkuntzako, Lehen Hezkuntzako, Helduen Hezkuntza Iraunkorreko ikastetxeak eta haur eskola publikoak diren eraikinen funtzionamenduarekin, mantentzearekin eta hobetzearekin lotutako gastuak jasotzen ditu.

Hona hemen 2017. urterako helburuak:

- 1) Legeek udalei izendaturiko hezkuntza xedapenak betetzea, hau da, kontserbatzea, mantentzea eta zaintzea hezkuntza erakundeen menpeko eskola eraikinak, hau da, haur-hezkuntzakoak, lehen hezkuntzakoak, eta nagusien hezkuntzakoak. Gaur egun, gure udalerrian HH eta LHko 19 ikastetxe daude, 33 eraikinetan banatuta. HHI-EPari dagokionez, 2 ikastetxe ditugu 4 eraikinetan banatuta.
- 2) Lehen Haurtzaroarekiko betebeharrei buruzko legeek udalei izendaturiko hezkuntza xedapenak betetzea, hau da, 0 eta 2 urte bitartekoentzat haurreskoletarako lokalak egokitu ondoren, Haurreskolak Partzuergoaren gestiopean utzi, eta udalak mantenimendua eta garbiketa, egitea. Gure udalerrian 14 haurreskola daude.
- 3) Hainbat ikastetxetan hobekuntza lanak burutzea: jolaslekuak estaltzea, arotzeria metalikoak ordezkatzeko, teilatu eta fatxadak birgaitzea, larrialdietarako irteerak egokitzea, irisgarritasuna hobetzea, komun eta aldagelak berritzea, efizientzia energetikoa hobetzea, etab.
- 4) Aurreko puntuan jasotzen diren obrak egiteko, Eusko Jaurlaritzak urtero ateratzen dituen Dirulaguntzak eskatu.



113. taula: Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	1.651.332,70	23,55
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	4.779.364,53	68,17
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	580.000,00	8,27
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		7.010.697,23	100,00%



114. Jarduera: Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	476.770,65
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak	14.649,11
121.01	Ordainsari osagarriak	743.212,06
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	29.818,60
160.01	Gizarte-aseguruak	365.431,49
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	19.904,64
162.01	Prestakuntza	1.546,15
1. kapituluaren guztizkoa		1.651.332,70
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	351.902,12
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	176.400,00
214.01	Altzarien eta lanabesen artapena	4.000,00
221.01	Energia elektrikoa	430.000,00
221.03	Gasa	297.150,00
221.04	Erregaiak eta karburanteak	60.000,00
221.05	Arropak	4.300,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	203,45
221.13	Konponketetarako materiala	58.000,00
221.15	Etxetresna elektrikoak eta beste tresnak	4.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	1.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	3.000,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	2.600,00
226.12	Komunitate-gastuak	37.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	3.271.608,96
227.13	Instalazioen mantentzea	78.200,00
2. kapituluaren guztizkoa		4.779.364,53
6. kapitulua		
622.99.01	Ikastetxeen hobekuntza (Eusko Jaularitzarekin)	330.000,00
622.99.02	Obrak ikastetxeetan, Udala-mantenimendua	250.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		580.000,00
Guztira		7.010.697,23



9.3. Udalaren musika- eta dantza-eskola

Programa honen deskribapena “Udalaren Musika eta Dantza Eskola” Erakunde Autonomoari buruzko atalean azaltzen da (III. Alea).



115. taula: Hezkuntzako ikastetxeen funtzionamendua programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	2.406.393,23	97,09
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	72.000,00	2,91
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.478.393,23	100,00%



116. taula: Jarduera: Udalaren musika- eta dantza-eskola

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate

Arduradun Teknikoa: Mikel Mate

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
431.01	Udalaren Musika eta Dantza Eskolarako diru-ekarpena (gastu arrunta)	2.406.393,23
4. kapituluaren guztizkoa		2.406.393,23
7. kapitulua		
731.01	Udalaren Musika eta Dantza Eskolarako diru-ekarpena (kapital-gastua)	60.000,00
731.99.01	Udalaren Musika eta Dantza Eskolarako diru-ekarpena (kapital-gastua)	12.000,00
7. kapituluaren guztizkoa		72.000,00
Guztira		2.478.393,23



9.4. Heziketarako programak

Hezkuntza eta Gizarte Sustapena Arloaren menpean den Hezkuntza Atalaren Heziketarako Programen aurrekontuak “Donostia, Hiri Hezitzailea” proiektua lantzen du. Proiektu horrek oinarri nagusi du hiria hezkuntza eragileztat hartzea, espazio horretan politika aktiboak gauzatu daitezkeela aukera berdintasuna, gizarte kohesioa eta balio hezkuntza bermatzeko.

Hiria, bestalde, gune ezin hobea da bakezko elkarbizitza, giza eskubideen errespetua eta ingurumenaren babesa garatzeko formula bereziak abiarazteko.

Ondorioz, hiria ikasteko tresna iraunkor bihurtzen da, lehenengo mailako pedagogi- baliabidea, eta Udala, hiriko erakundeek ikurra den aldetik, proiektu estrategiko horren bultzatzaile nagusia.

Hona hemen 2017. urterako helburuak:

- 1) Udalaren eta hiriko beste erakunde eta elkarteek Hezkuntza programen gida eguneratzea.
- 2) Ikastaroak, programak eta hezkuntza kanpainak antolatzea ikastetxeetarako, gaitzat hartuta balio hezkuntza, baita eskolen interesekoak gerta daitezkeen bestelako hezkuntza baliabide arautu gabeak abiaraztea ere.
- 3) Diru-laguntzak ematea ikastetxeei eta hezkuntzarekin lotutako elkartei, udalaren intereseko hezkuntza proiektuak egin ditzaten.
- 4) “Donostia, Hiri Hezitzailea” proiektuaren diseinuan sakontzea..



117. taula: Heziketarako programak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	51.222,21	17,22
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	85.000,00	28,57
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	161.286,35	54,21
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		297.508,56	100,00%



118. taula: Jarduera: Hezikiketarako programak

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	16.169,66
121.01	Ordainsari osagarriak	22.634,00
160.01	Gizarte-aseguruak	11.184,07
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	1.186,78
162.01	Prestakuntza	47,70
1. kapituluaren guztizkoa		51.222,21
2. kapitulua		
226.99.00	Beste hainbat gastu	15.000,00
226.99.01	Berdintasun programa	25.000,00
226.99.02	Genero indarkeriaren prebentzio programa	20.000,00
226.99.03	GGEE dibulgazio programa	25.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		85.000,00
4. kapitulua		
481.01	Ikastetxeentzako eta ikaskuntzarekin zerikusia duten elkarreentzako diru-laguntzak	124.800,00
481.02	EHIGE Gurasoen Elkartea: Euskal Eskola Publikoaren Jaia	2.700,00
481.03	Ikertze: Hip Hip Hurri	6.916,35
481.04	Baikara: 2016ko proiektuak	20.000,00
481.05	Igeldo eta Zubietako Eskola Txikiei diru laguntza	6.870,00
4. kapituluaren guztizkoa		161.286,35
Guztira		297.508,56



9.5. Giza eskubideak

Hezkuntzaren eta Gizarte Sustapenaren Zerbitzuaren barne kokatzen den Giza Eskubideen Bulegoak lanean dihardu beste hainbat entitate eta elkarteekin, eta herritarrekin

oro har, bake kultura hedatu, giza eskubideen sustapena, hemengo eta munduko beste lekuetako bake prozesuak, oroimen historikoaren berreskurapena eta biktimen aitortza eta oroitzapenezko ekintzak sustatzeko helburuarekin.

Xede horrekin, balioetan oinarrituriko hezkuntzan, oroimen historikoaren berreskurapenean, biktimen aitortza eta oroitzapenezko ekintzetan eta bake kulturaren sustapenean oinarritzen du bere jarduera, funtsezkoa elementuak baitira zorrozkeria eta bazterketa sozial eta politikoari aurre egiteko.

Helburu orokorrak

- » Donostiarrak kontzientziaztea askeagoa, pluralagoa, gizalegezkoagoa eta giza eskubideekin adeitsuagoa izango den gizarte bat eraikitzeke oinarriak sortzeko beharraz.
- » Bakerako hezteak eta prestatzea, gure harremanetan giza alderdia indartzeko, eta bizikidetzak berregiteko, elkarriketa aktibo eta enpatiazkoan oinarritutako jokabideen bidez.
- » Edozein indarkeriaren erabilerari legitimitatea kentzea.
- » Jokabide intolerante, arrazista, xenofobo, elkartasun gabe, homofobo, baztertzailerik, antidemokratiko eta gisakoak gaituzten lagunduko duten ekimenak sustatzea.
- » Oroimen historikoa berreskuratzea.
- » Bakea eta normalizazio politikoaren alde egitea.
- » Biktimen aitortza eta oroitzapenezko ekintzak sustatzea.
- » Donostiar guztien politika, gizarte, ekonomia, hizkuntza eta kultur eskubideak bermatzea.
- » Donostiarren arteko elkarbizitza eta parte hartzea sustatzea, jatorria edozein dela ere.
- » Bakea, oroimena, aniztasuna, eta biktimen aitortza eta oroitzapenezko ekintzen alde apustu egiten duten kolektiboen eta instituzioen arteko elkar-lana sustatzea, hainbat gizarte eta kultur esparrutan ekimenak bultzatuz.



- » Hiritarren manifestaldiak, hitzaldiak, hezkuntza, giza eskubideak eta bakearen inguruko eztabaidak bezalako aktibitateak antolatu, sustatu, bultzatu eta koordinatzeko lanak egitea, aurreko helburuak lortu ahal izateko.
- » Giza Eskubideen alde lan egiten duten elkarteak laguntzea.

Jarduera programak

Hezkuntzaren eta Gizarte Sustapenaren Zerbitzuko jarduera programa jakintza alor desberdinetakoa da eta integralki eta zeharkakotasunez heldu nahi die giza eskubideen inguruko udal proiektu eta politikei.

Proiektu hau osatzen duten ekintzek ondorengo jarduera programen barruan sartzen dira:

1) Giza Eskubideak

Herritarren artean balio hezkuntza sustatzea, batez ere gazteen eta haurren artean, ondoko helburu hauekin:

- » Eskola umeen artean bakearen kultura eta balioetan oinarrituriko hezkuntza zabaltzea eta sustatzeko sentsibilizazio kanpainak eta baliabide pedagogikoak eskaintzea.
- » Hezkuntza eragileei (ikastetxeak, unibertsitatea, familiak, komunikabideak, gizarte erakundeak eta abar) baliabide pedagogikoak eskaini eta elkarlana sustatu instituzioekin indarkeriari aurre hartu eta gatazkak konpontzen lagunduko duten ekimen, proiektu, programa eta baliabide pedagogikoak diseinatzen eta martxan jartzen.
- » Hezkuntza politikak diseinatzea, oro har herritar guztien artean eta bereziki eskola umeen artean zibismoa, bizikidetza, aniztasuna, bakea, elkarriketa, askatasuna, tolerantzia, elkartasuna eta halako balioak zabaltzeko, partaide izan daitezen giza eskubideak eta horien esanahia ezagutzeko eta defendatzeko lanean.

2) Bake Prozesua Hemen

Donostiako Udalak normalizazio politikoaren mantentzean aktiboki parte hartu nahi du, egia eta justiziaren bilaketan, Euskal Herritik abiatuta eta Euskal Herrian bertan, mota guztietako agenteak eta nagusiki biztanleen laguntzarekin, bakean eta askatasunean bizitzen mantenduko den gizarte bat lortu ahal izateko.

3) Munduko Bake Prozesuak

Munduko hainbat esperientzia eta bakerako eta gatazkak konpontzeko prozesuetara hurbiltzea.



4) Oroimen Historikoa

Gure herriaren oroimen historikoa berreskuratzen laguntzea, justizia, egiaren bilaketa, eta errepresioa, erbesteratzea, diskriminazioa, askatasun falta eta biolentzia pairatu duten pertsonen aitortza bultzatzeko. Bereziki, botere dominatzaileek ikusezin bihurtu dituzten pertsona eta kolektiboenak.

5) Oroitzapenezko ekintzak eta biktimen aitortza

Oroitzapenezko ekintzak eta biktimen aitortza sustatu, Bakegintza eta Bizikidetzarako Idazkaritza Nagusiak udalari eskainitako “Euskal kasuan izandako bizitzeko eskubidearen aurkako urraketen argazkiak. Donostia/San Sebastián, 1960-2010” agiri informatiboa izango du oinarri.

Halaber, lazko diagnosiaren ondoren, Udalak Biktimen Foroari bulkada eta edukiak ematen egingo du ahalegina aurten..



119. taula: Giza eskubideak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	203.041,76	28,31
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	423.401,85	59,03
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	90.800,00	12,66
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		717.243,61	100,00%



120. taula: Jarduera: Giza-eskubideak

Arduradun Politikoa: Juan Ramon Viles

Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	68.982,11
121.01	Ordainsari osagarriak	90.104,76
160.01	Gizarte-aseguruak	41.610,88
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	2.160,48
162.01	Prestakuntza	183,53
1. kapituluaren guztizkoa		203.041,76
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	1.750,00
214.01	Altzarien eta lanabesen artapena	1.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	500,00
220.01	Bulegoko materiala	1.250,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	400,00
221.03	Gasa	7.000,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	150,00
221.13	Konponketetarako materiala	500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	4.500,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	2.000,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	100,00
226.12	Komunitate-gastuak	1.000,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	250,00
226.19	Segurtasuna	250,00
226.99.01	Oroimen historikoa	22.500,00
226.99.02	Sentsibilizazio eta kontzientziazio programak	40.274,98
226.99.03	Zinemaldia eta giza eskubideak	133.847,00
226.99.04	Bakea eta elkarbizitza munduan	19.000,00
226.99.05	Errefuxiatuen harrera	1.000,00
226.99.06	Oraitzepenezko ekintzak eta biktimen aitortza	24.000,00
226.99.07	Beste erakundeekin proiektuak	80.000,00
226.99.08	Gerra zibilako kokepenen seinalaztapena	18.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	60.329,87
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	3.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	500,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza)	300,00
2. kapituluaren guztizkoa		423.401,85



120. taula: Jarduera: Giza-eskubideak

Arduradun Politikoa: Juan Ramon Viles
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
481.01	Pakearen eta Giza Eskubideen proiektuetarako diru-laguntzak	50.300,00
481.02	Oroimen historikoa berreskuratzeko proiektuen diru laguntza	18.000,00
481.03	Euskal Herriko Unibertsitateari Giza Eskubideen Ikastarorako	22.500,00
	4. kapituluaren guztizkoa	90.800,00
Guztira		717.243,61



9.6. Kultur aniztasuna

Hezkuntzaren eta Gizarte Sustapenaren Zerbitzuko Kultur Aniztasunaren Bulegoak lanean dihardu beste hainbat entitate eta elkarteekin, eta herritarrekin oro har, jatorri aniztasunaren eta elkar onartzearen balioak agerian jartzea, errealitatearen ezagutzaren, harrera protokoloen diseinuaren, parte hartzearen, ahalduztzearen eta biztanle orori zuzendutako sentsibilizazio eta hezkuntza ekimenen bidez. Horretarako erabiliko den ikuspegia zeharkakoa, integrala, parte hartzailea, eta elkar ezagutzekoa eta aitortzekoa izango da.

Helburu orokorrak

- 1) Jatorri eta kultur aniztasunaren errespetua eta aitortza sustatu.
- 2) Arrazakeria eta xenofobiaren aurkako eta elkarbizitza eta aniztasunaren aldeko politikak garatzea.
- 3) Parte hartzerako guneak eta jabekuntzarako dinamikak sortzea, beste herrialde batzuetako nahiz Donostiako pertsonen eta kolektiboen elkar ezagutza eta aitortza ahalbidetzeko.
- 4) Jatorri eta kultur aniztasuna bultzatzea, elkarrizketarako, bizikidetzarako eta desberdintasun eskubidea eta errespetua gauzatzeko.
- 5) Donostiarrak kontzientziaztea askeagoa, pluralagoa, gizalegezkoagoa eta aniztasunarekin adeitsuagoa izango den gizarte bat eraikitze oinarriak sortzeko beharraz.
- 6) Jokabide intolerante, arrazista, xenofobo, elkartasungabe, homofobo, baztertzale, antidemokratiko eta gisakoak gainditzeko lagunduko duten ekimenak sustatzea.
- 7) Donostiar guztien politika, gizarte, ekonomia, hizkuntza eta kultur eskubideak bermatzea, edozein dela beren jatorria ere.
- 8) Aukera berdintasuna eta ezberdintasunerako eskubidea defendatzea, jatorri edo kultura arrazoiengatik izan daitekeen edozein diskriminazio egoera ezabatuz.
- 9) Donostiarren arteko elkarbizitza eta parte hartzea sustatzea, jatorria edozein dela ere.
- 10) Institutioen eta aniztasunaren alde apustu egiten duten kolektiboen arteko elkar lana sustatzea, hainbat gizarte eta kultur esparrutan ekimenak bultzatuz.



- 11) Aurreko helburuak lortu ahal izateko aktibitateak antolatu, sustatu, bultzatu eta koordinatzeko lanak egitea.

Jarduera programak

Kultur Aniztasunaren Bulegoko jarduera programak aniztasun kulturalaren inguruko udal proiektu eta politiketara heldu nahi die.

Proiektu hau osatzen duten ekintzek ondorengo jarduera programen barruan sartzen dira:

- 1) Sentsibilizazioa eta hezkuntza.

Herritarren artean, baita udal lankideren artean ere, sentsibilizazioa, prestakuntza eta balio hezkuntza sustatzea, batez ere gazteen eta haurren artean, ondoko helburu hauekin:

- » Kultur aniztasuna sustatu eta ezagutarazteko sentsibilizazio kanpainak egitea.
- » Hezkuntza eragileei laguntzea (ikastetxeak, unibertsitatea, familiak, komunikabideak, gizarte erakundeak eta abar) elkarbizitza eta elkarren aitortza sustatzen eta, xenofobia eta arrazakeriari aurre hartzen lagunduko duten ekimen, proiektu eta programa pedagogikoak diseinatzeko eta martxan jartzen.
- » Herritar guztien artean eta bereziki eskola umeen artean zibismoa, bizikidetzatza, aniztasuna, bakea, elkarbizitza, askatasuna, tolerantzia, elkartasuna eta halako balioak zabaltzea, partaide izan daitezkeen giza eskubideak eta horien esanahia ezagutzeko eta defendatzeko lanean.
- » Kultur aniztasunerako esanguratsuak diren nazioarteko egunak ospatzeko sentsibilizazio ekintzak garatzea.
- » Hiriko eragile ezberdinekin elkarlanean aritu, kultur aniztasunari balioa emateko eta elkar aitortzarako ekimenak, proiektuak eta programak diseinatu eta martxan jartzeko.

- 2) Donostiar hiritar berriei harrera.

Donostiako Udalak donostiar berri guztiei harrera egokia eta sistematizatua eskaini nahi die. Horretarako, arrera protokolo bat du egina zeinetan udaleko sail ezberdinen arteko koordinazio eta elkarlanerako mekanismoak ezartzen diren, baita gizarte eta hezkuntza arloko eragileena ere, ikastetxeetako bizikidetzatza kulturala bereziki sustatuz.

- 3) Parte hartzea.



Donostiarren parte harze aktiboa sustatu nahi da, beren jatorria edozein dela ere, aniztasun kulturalaren inguruko udal proiektu eta politiketan. Helburu horrekin, elkarteak, beste motatako eragileak eta gaian interesa duten norbanakoak bilduko dituen sarea osatuko da.

Horrez aparte, donostiar berrien parte hartzea sustatuko da Donostia eta auzo ezberdinetako jaietan, baita izaera parte hartzailea duten beste motatako jardueretan ere.

4) Emakumeen Gune Interkulturala.

Berdintasuneko atalarekin batera eta Garaipen Elkartearen dinamizazioarekin. Gune interkultural honen helburu nagusia emakume immigranteen hirian protagonismo soziopolitikoa lortzea da, banakako eta taldekako ahalduntze-prozesuen bidez..



121. taula: Kultur aniztasuna programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	186.440,37	53,26
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	75.645,95	21,61
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	88.000,00	25,14
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		350.086,32	100,00%



122. taula: Jarduera: Kultur aniztasuna

Arduradun Politikoa: Duñique Agirrezabalaga
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	61.844,84
121.01	Ordainsari osagarriak	83.859,25
160.01	Gizarte-aseguruak	39.353,48
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	1.186,78
162.01	Prestakuntza	196,02
1. kapituluaren guztizkoa		186.440,37
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	300,00
222.01	Telefono-komunikazioak	700,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	300,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	200,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	1.000,00
226.99.01	Sentsibilizazio Kanpainak	24.010,00
226.99.02	Donostiar hiritartasun berria	37.605,95
226.99.03	Emakumeen Gune Interkulturala	7.500,00
226.99.04	Parte-hartzea	3.430,00
227.15	Web orria eta mantenimendua	100,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	500,00
2. kapituluaren guztizkoa		75.645,95
4. kapitulua		
480.01	Errefuxiatu polikoentzako laguntza	30.000,00
481.01	Kultur aniztasunari buruzko proiektuei diru-laguntzak	53.000,00
481.02	Beste dirulaguntza zuzenak	5.000,00
4. kapituluaren guztizkoa		88.000,00
Guztira		350.086,32



10. Kultura

123. taula: Gastu politika: Kultura

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Kultura: Zuzendaritza eta Administrazioa	22.877.086,83	67,98%
Tabakalera	1.600.000,00	4,75%
Hiriburutza 2016	964.317,82	2,87%
Kultura: Sustatzea eta Bultzatzea	1.560.000,00	4,64%
Euskara	2.648.092,65	7,87%
Zaharren Etxeak	1.738.828,91	5,17%
Gazteria	2.262.509,99	6,72%
Guztira	33.650.836,20	100,00%

124. taula: Kultura gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	1.664.471,47	4,95%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	2.969.138,80	8,82%
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak	26.353.366,76	78,31%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	1.106.000,00	3,29%
7	Kapital-transferentziak	1.557.859,17	4,63%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		33.650.836,20	100,00%



10.1. Kultura: zuzendaritza eta administrazioa

Programaren deskribapena Donostia Kultura Enpresa Erakunde Publikoaren atalean azaltzen da. (IV. Alea)



125. taula: Kultura: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	21.719.227,66	94,94
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	1.157.859,17	5,06
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		22.877.086,83	100,00%



126. taula: Jarduera: Kultura: zuzendaritza eta administrazioa

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate
Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
432.01	Donostia Kulturari diru-ekarpena (gastu arrunta)	21.719.227,66
	4. kapituluaren guztizkoa	21.719.227,66
7. kapitulua		
732.01	Donostia Kulturari diru-ekarpena (kapital-gastua)	220.859,17
732.99.01	Donostia Kulturari diru-ekarpena (kapital-gastua)	937.000,00
	7. kapituluaren guztizkoa	1.157.859,17
Guztira		22.877.086,83



10.2. Tabakalera

Kultura Garaikidearen Nazioarteko Zentroa S.A. Eusko Jaurlaritza, Gipuzkoako Foru Aldundia eta Donostiako Udalaren artean eta parte-hartze berdinarekin eratutako izaera publikoa duen elkarte anonimoa da. Irabazi asmorik ez duen baltzu honen helburua zera da: Kultur Proiektua eta Kultura Garaikidearen Nazioarteko Zentroa jartzeko Proiektu Arkitektonikoa sortu eta sustatzea, haren finantza plana onartzea, eraikinen, instalazioen eta ekipamenduen gestioa garatzea eta Kultur Proiektua garatu eta gestionatzea.

Tabakalerako proiektu kulturalak bokazio bikoitza du: ekoizpen zentroa izatea eta jarduera publikoz osatutako programa eskaintzea. Bi ardatz hauek zeharkatzen dituzte proiektuaren arlo guztiak, hauek, sormena, gogoetatik abiatutako ikaskuntza eta erakusketa oinarri izanik. Honela, artista eta sortzaileen profesionalizazio bidean sostengu izateaz gain, publiko ezberdinentzat programazioa garatzen du eta publiko orokorrari kultura garaikidera eta sorkuntzara hurbiltzeko tresnak eta baliabideak eskaintzen dizkio.

Tabakalera kultur proiektuaren helburu nagusia kultura-sorkuntza garaikidea, hainbat sortze-esparrutan eta bere fase guztietan (ikerikuntza, ekoizpena, erakusketa) sustatzea da, bai eta ezagutza sortzea eta partekatzea ere.

Aurrekontu programa honetan Udalak horren gastu arrunta ordaintzeko jarri behar duen partea (1/3) aurre egiteko dagokiona dago.



127. taula: Tabakalera programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	1.600.000,00	100,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.600.000,00	100,00%



128. taula: Jarduera: TABAKALERA

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate
Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
470.01	Gaur Egungo Kulturaren Nazioarteko Zentroari diru-ekarpina	1.600.000,00
	4. kapituluaren guztizkoa	1.600.000,00
Guztira		1.600.000,00



10.3. Hiriburutza 2016

Kulturaren Europako Hiriburutzaren urtea amaiturik, guztion erantzukizuna da esperientzia horrek hiriarentzat eta udal erakundearentzat ekarri duen ondarea kudeatzea, betiere beste administrazio, erakunde, elkarte eta pertsona batzuekin harremanean.

Urte hauetan guztietan bizi izandako zeharkako lan prozesuak, harremanak eta aktiboki parte hartu dugun estatuko nahiz nazioarteko sareak, interes desberdinak dituzten departamentuen arteko lankidetzarako dinamikak edota komunikazio plan hurbilago eta eskuragarriagoa, besteak beste, ikasitako guztiaren parte bat baino ez dira eta udal antolamendua hobetzen lagundu dute; beraz, 2017. urtean horiek finkatzen ahalegindu behar dugu.

Horregatik, herritarren eta administrazioaren arteko harreman zuzena sustatuko duten dinamikak indartzea eta udal administrazioa modernizatzeko eta eskuragarriago egiteko politikak sakontzea lehentasunezkoak dira 2017ko gure lan planean.

Udal arloan pentsatzen dugu, baina jakitun gara nolako garrantzia duen bisitatzen gaituzten pertsonen harrera egiteak, eta horrexegatik, gure jarduera guztiak bizikidetza hobea lortzera bideratuta daude komunikazio zuzen, eskuragarri, koherente baten bidez eta desberdintasuna ezagutzeko, hurbiltzeko eta errespetatzeko kanpaina eta politiken bidez.

Alde horretatik, 2017. urtean indartu egingo ditugu komunikazioaren hobekuntzarekin loturiko Ekimenak, hizkuntza erraz eta intuitibo baten bitartez, eta arreta handia eskainiko diogu irudi korporatiboari eta departamentu arteko koherentziari.

Donostia nazioartean ikusgarriago egiteko eta hobeto kokatzeko aukera hori jorratzen jarraituko dugu, gure senidetze harremanak eta beste lankidetzak hitzarmen batzuk indartuz, eta parte hartzen dugun udal, estatu nahiz nazioarte mailako sareetan eginkizun garrantzitsuagoa geureganatuz.

Eta ezezagunak edo ezohikoak ziren eta programazioa arrakastatsua izaten lagundu duten hiriko espazio eta tokiei balioa eman dieten hausnarketa eta ekimen berriak finkatzearren lan egingo dugu.



129. taula: Hiriburutza 2016 programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	164.317,82	17,04
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	400.000,00	41,48
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	400.000,00	41,48
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		964.317,82	100,00%



130. taula: Jarduera: Hiriburutza 2016

Arduradun Politikoa: Eneko Goia
Arduradun Teknikoa: Txuri Aranburu

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	13.559,98
120.02	Bestelako langileen oinarritzko ordainsariak	27.119,96
121.01	Ordainsari osagarriak	49.271,93
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	42.101,54
160.01	Gizarte-aseguruak	32.264,41
	1. kapituluaren guztizkoa	164.317,82
2. kapitulua		
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	10.000,00
226.06.01	Turismo plan berezia	15.000,00
226.06.02	Komunikazio plana	167.000,00
226.06.03	"Ingurumena" programa	6.000,00
226.06.04	Ekitaldi bereziak	150.000,00
226.06.05	Mugikortasun plana	17.000,00
226.06.06	Hiri zerbitzuen plana	10.000,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	10.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	15.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	400.000,00
7. kapitulua		
735.01	Donostia San Sebastián 2016 Fundazioari diru-ekarpena	400.000,00
	7. kapituluaren guztizkoa	400.000,00
Guztira		964.317,82



10.4. Kultura: sustatzea eta bultzatzea

Programa honetan, udalak enpresa eta irabazi asmorik gabeko entitate hauen gastu arrunta ordaintzeko egiten dituen ekarpenak datoz. Udalek horietan duen partearen arabera da ekarpena, eta hori dira:

- » Musika Hamabostaldia
- » Zinemaldia
- » Miramar Jauregia
- » EHUko Uda Ikastaroak Fundazioa

DONOSTIAKO MUSIKA HAMABOSTALDIA SA merkataritza-sozietate bat da, eta bertako kapital soziala Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Donostiako Udalaren jabetzakoa da. Sozietatearen xedea: 1. Urtero Donostiako Musika Hamabostaldia egitea. 2. Hamabostaldiaren osagarri diren musika zabaltzeko bestelako adierazpen eta jarduerak sustatzea, bultzatzea eta egitea, hala nola, ikastaroak, topaketak, hitzaldiak, zikloak eta emanaldiak, betiere musika hobeto ezagutzera eta hobetzera bideratutakoak, musikaren alderdi kultural, tekniko, ekonomiko eta sozialari begiratuta.

DONOSTIAKO NAZIOARTEKO ZINEMALDIA AB merkataritza baltzu bat da. Entitate hauek dute, denek berdin, haren baltzu kapitala: Zinematografiaren eta Ikus-entzunezko Arteen Institutuak (Hezkuntza, Kultura eta Kirol Ministerioaren mende den erakunde beregain bat), Euskadiko Autonomia Erkidegoak, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Donostiako Udalak. Baltzuaren helburua: Donostiako Zinemaldi Nazioartekoa egitea urtero eta zinea eta irudia zabaltzeko beste adierazpen eta jarduerak batzuk, jaialdien osagarri direnak, bultzatu, sustatu eta egitea (erakusketak, hitzaldiak, sinposioak, azokak, erakustaldiak eta zine zikloak, esate baterako) zinearen alderdi kulturala, teknikoa, ekonomikoa eta soziala hobeto ezagutu eta perfektionatze aldera.

MIRAMAR JAUREGIA PARTZUERGOA Eusko Jaurlaritzak, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Donostiako Udalak partzuergo bat eratuta dute Miramar Jauregia kulturako gauzetarako ondo gestionatzeko, eta gestio hori egiteko modua fundazio publikoa da.

EHUko Uda Ikastaroak Fundazioa fundazio misto bat da, irakaskuntza eta unibertsitate-hedapen izatea duena, izaera pribatu eta jarraitua duena, irakaskuntza eta unibertsitate-hedapeneko jarduerak antolatzen dituena, batez ere udan. Donostiako Udala da lau lankide nagusietako bat,



Gipuzkoako Foru Aldundiarekin, Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailarekin eta BBVA Fundazioarekin batera. Fundazioaren egoitza Miramar Jauregian da.



131. taula: Kultura: sustatzea eta bultzatzea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	1.560.000,00	100,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.560.000,00	100,00%



132. taula: Jarduera: Kultura: sustatzea eta bultzatzea

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate
Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
470.01	Hamabostaldiari diru-ekarpena (gastu arrunta)	390.000,00
470.02	Zinemaldiari diru-ekarpena (gastu arrunta)	1.030.000,00
435.01	Miramar Jauregiari diru-ekarpena (gastu arrunta)	60.000,00
481.01	EHUko Uda Ikastaroen Fundazioa	80.000,00
	4. kapituluaren guztizkoa	1.560.000,00
Guztira		1.560.000,00



10.5. Euskara

Helburu nagusia

Helburu nagusia euskararen erabileraren normalizazio-prozesuan aurrera egitea da, bai Donostiako udal administrazioaren jardunean eta baita udalerrri mailan euskararen berreskurapen eta hedapen osoa lortzeko. Hauda, euskararen erabilera areagotzea da helburua, herritarrenganako sentsibilizazioa landuz eta euskaraz ez dakitenak euskalduntzera erakarritz.

Helburu zehatzak

- 1) Udal Administrazioari dagokionez, apirilaren 17ko 86/97 Dekretuak xedatzen duenari eta Donostiako Udalak onartutakoari jarraituz, Euskararen Erabilera Normalizatzeko 5. Plangintza aldia gauzatzea da lan ildo nagusia. Plangintza honen xedea da, alde batetik, herritarrenganako zerbitzua hizkuntza ofizial batean zein bestean, normaltasunez eta osotasunean, eskaintzen dela bermatzea eta, bestetik, administrazio barruan euskararen erabilera bultzatzea euskara lan hizkuntza bilakatuz.
- 2) Udalerriri dagokionez, euskararen normalizazio prozesuari begira, indarrean dagoen “Donostiako Euskararen Plan Orokorra 2015-2019” oinarri hartuz, donostiarren artean euskararen ezagutza areagotzen joatea eta euskararen kale erabilera eta erabilera publikoa sustatzea dira helburu nagusiak.

Eginkizunak

1. Udal administrazioari dagokion esparruan:

- 1.1. Udal langileei euskalduntzeko ikastaroak eskaintzea (euskaltegietako ikastaro arruntak, autoikaskuntza programak, berariazko programa eta ikastaroak...).

- 1.2. Euskara lan hizkuntza modura erabiltzeko helburuz, udal sail bakoitzeko erabilera batzordeen bitartez, hizkuntza eskakizuna egiaztatuta daukaten langileak beren lana euskaraz ere garatu dezaten erabilera planak bideratzea eta horretarako baliabideak eskaintzea (bakarkako trebakuntza saioak, berariazko trebatze ikastaroak, lanerako baliabideak eta tresnak, motibazio saio eta kanpainak...).

- 1.3. Udaleko zuzendaritza eta erakunde autonomo bakoitzak izan behar du dagozkion administrazio prozesu guztietan hizkuntzen erabilerarako jarraibideak bereganatzeko eta



betetzeko ardura. Euskara Zerbitzuaren eginkizuna da jarraibide horiek ematea, hauen aplikaziorako aholkuak eta laguntza eskaintzea eta betetze-mailaren jarraipena egitea.

1.4. Udalaren sozietate publiko eta enpresa entitate publiko bakoitzak bere euskararen erabilera normalizatzeko plana onartzeko prozesuan eta honen garapenean laguntza eta aholkularitza eskaintzea.

2. Hiriari dagokionez, Euskara Zerbitzuak bideratzen dituen ekintzen eragin eremua “Donostiako Euskararen Plan Orokorra 2015-2019” deituriko planak zehazten dituen helburu estrategiko eta esparruen baitan kokatzen da:

2.1. Euskararen jabekuntza

2.1.1. Familia bidezko transmisioa

2.1.2. Irakaskuntza

2.1.3. Euskalduntze-alfabetatzea

2.2. Euskararen erabilera

2.2.1. Administrazioa

2.2.2. Arlo sozioekonomikoa (merkataritza eta ostalaritza)

2.2.3. Aisialdia-kirola

2.3. Euskararen elikadura

2.3.1. Kulturgintza

2.3.2. Corpus plangintza eta euskararen kalitatea

2.3.3. Hedabideak

2.4. Euskararen sentsibilizazioa eta zabalkundea

2.5. Auzoetako Plan Integralak

Egitasmo artikulatua eta lehentasunen arabera finkatua

Euskara Zerbitzuaren 2017ko aurrekontua egiterakoan, erronka hauek izan dira nagusiki kontutan: familia transmisioa indartzea; herritarreneuskduntzea sustatzea eta laguntzea, herritar orori diru laguntzak eskainiz eta, bereziki, langabetuentzat doako euskara ikastaroak antolatuz; hizkuntzaren erabilera esparruak kale mailan sortzea; hiriko merkataritza eta ostalaritzan euskararen presentzia eta erabilera bultzatzea eta administrazioaren eredugarritasuna lantzea euskararen erabilerari dagokionean.



Sektorekako planteamendu honek badu bere auzoz-auzoko aplikazioa ere, orokorrean diseinatutako egitasmoak auzo mailan gauzatuz. Horretarako, Donostiako hainbat auzotan bakoitzaren ezaugarrietara egokitutako euskara normalizatzeko planak diseinatu eta garatzen ari dira helburuak betetzeko aurreikusten diren jarduerak antolatuz. Prozesu honetan auzoetako gizarte eragileak protagonista dira Euskara Zerbitzuarekin elkarlanean.

Azkenik, ahaleginak egin dira hizkuntzaren normalizazio-prozesuan efektu biderkatzailerik handiena izan dezaketen jarduerak hautatzen. Horrela, normalizazio-prozesu horri bultzadarik eraginkorrena eman ahal izateko eta egitasmorik emankorrena lortzeko.



133. taula: Euskara programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	1.055.089,94	39,84
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	876.343,61	33,09
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	716.659,10	27,06
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.648.092,65	100,00%



134. taula: Jarduera: Euskara

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate

Arduradun Teknikoa: Miren Edurne Otamendi

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	283.739,25
120.02	Bestelako langileen oinarritzko ordainsariak	27.902,81
121.01	Ordainsari osagarriak	430.202,69
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	54.500,23
160.01	Gizarte-aseguruak	223.320,43
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	14.575,82
162.01	Prestakuntza	875,71
162.02	Bestelako udal langileen prestakuntza	6.176,00
166.01	Kargu politikoen prestakuntza	13.797,00
1. kapituluaren guztizkoa		1.055.089,94
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	1.200,00
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	1.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	300,00
220.01	Bulegoko materiala	1.000,00
220.02	Prentsa, liburuak, aldizkariak eta bestelako argitalpenak	328,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	340,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	2.000,00
221.01	Energia elektrikoa	7.500,00
221.03	Gasa	2.300,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak	200,00
221.13	Konponketetarako materiala	1.500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	2.500,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	3.000,00
222.05	Informatika-komunikazioak	1.000,00
223.01	Garraioak	800,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	100,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	35.000,00
226.06.01	Haurren lehen matrikulazio kanpaina	5.000,00
226.06.04	K.Mitxelena Saria. Eskolarteko literatur lehiaketa	17.500,00
226.06.05	Gazteentzako egitasmoak irakaskuntzan	37.520,02
226.06.06	Euskara ikastaroen matrikulazio kanpaina	9.000,00
226.06.08	Haur jaioberrien kanpaina	4.000,00
226.06.09	Gurasoentzako egitasmoak	3.000,00
226.06.10	Euskarazko produktuen gida	15.056,25
226.06.11	Hiritarrentzako sentsibilizazio egitasmoak	17.536,72
226.06.12	Euskarazko hiztegi txikia	8.000,00
226.06.13	Udalean euskara sustatzeko egitasmoa	8.000,00
226.06.15	Informazio eta sustapena merkatariari eta ostalariei	1.700,00



134. taula: Jarduera: Euskara

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate

Arduradun Teknikoa: Miren Edurne Otamendi

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
226.06.16	Merkataritza eta ostalaritza egitasmoa	18.000,00
226.06.18	Gazteleku eta Haur Txokoetako begiraleen trebakuntza	6.560,00
226.06.19	Gazteentzako egitasmoak aisialdi eta jaietan	35.055,60
226.06.20	Kirol entrenatzaileentzat trebakuntza	15.000,00
226.06.21	Donostia Antzerki Saria	14.200,00
226.06.23	Poltsiko antzerkia	700,00
226.06.24	Kulturgintzako aparteko egitasmoak	1.000,00
226.06.27	donostiauskaraz.eus webgunea	5.000,00
226.06.31	Euskararen Eguna	47.660,00
226.06.33	Auzoetan euskara sustatzeko dinamizazioa	36.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	8.796,70
226.12	Komunitate-gastuak	3.200,00
226.16	Partizipazio-kuotak erakundeetan	1.750,00
226.18	Babesletzak	15.100,00
227.01	Garbiketa-lanak	27.425,29
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	3.000,00
227.13	Instalazioen mantentzea	3.000,00
227.99.01	Haurrak beti jolasean kultur jarduera	205.000,00
227.99.02	Parketarrak proiektua	38.980,09
227.99.03	Merkataritza eta ostalaritza ere euskaraz egitasmoa	42.422,60
227.99.04	Oporretan Euskaraz udaleku irekiak	161.312,34
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	800,00
2. kapituluaren guztizkoa		876.343,61
4. kapitulua		
431.01	Organismo autonomoak: Langileen eskolaratze plana	40.000,00
432.01	Enpresa erakunde publikoak: Euskara plana	3.000,00
433.01.01	Antzerki saria	35.600,00
433.01.02	Beldurrezko eta fantasiazko zinema	19.080,00
433.02	Sozietate publikoak: Euskara plana	10.350,00
471.01	Hizkuntza paisaia	2.500,00
480.01	Euskara ikasteko diru-laguntzak	303.848,75
481.01	Elkarte eta entitateentzako diru-laguntzak	302.280,35
4. kapituluaren guztizkoa		716.659,10
Guztira		2.648.092,65



10.6. Zaharren etxeak

Programa honen bitartez Gizarte Ongizaterako Zuzendaritzak historikoki erretiratuen etxeak izan direnak eta egun beraiei jarduera udalaren edo beraiei ekipamenduetan garatzen duten adinekoen elkarteak direnak babesten ditu. Lokal horiek aisia eta astialdiko ekintzak, txangoak, gimnasia, eskulanak eta mota guztietako ekintza sozial eta kulturalak ematen dituzten zerbitzu bezala funtzionatzen dute.

Udalak lokalak uzten ditu, urtetik urterako plan baten bitartez udal ondarekoak diren lokalen egokitzapen eta eraberritzea finantzatzen du eta haien funtzionamendua finantzatzen du.

Bestalde, 2017ko aurrekontuak, Zahar Etxeetako guneak eta lokalak berritzeko, inbertsiotarako partidak sartzen ditu.



135. taula: Zaharren etxeak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	363.828,91	20,92
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	600.000,00	34,51
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	775.000,00	44,57
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.738.828,91	100,00%



136. taula: Jarduera: Zaharren etxeak

Arduradun Politikoa: Aitziber San Roman

Arduradun Teknikoa: Maria Teresa Barrenetxea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	40.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	30.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	5.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	5.000,00
221.15	Etzetresna elektrikoak eta beste tresnak	5.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	1.500,00
225.02	Lurralde historikoko zergak	5.200,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	43.000,00
226.12	Komunitate-gastuak	25.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	197.128,91
227.13	Instalazioen mantentzea	7.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		363.828,91
4. kapitulua		
481.01	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei diru-laguntzak	600.000,00
4. kapituluaren guztizkoa		600.000,00
6. kapitulua		
622.99.01	Lokalen Zaharberritze Plana	775.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		775.000,00
Guztira		1.738.828,91



10.7. Gazteria

Hezkuntzaren eta Gizarte Sustapenaren Zerbitzuko Gazteria eta Aterpetxeen Atalean kokatua dagoen Gazteria Bulegoaren eginkizuna da haur, nerabe eta gazteentzako hiri lagunkoiagoa lortzeko lan egitea, bizitzako etapa horiek betetasunez bizi ditzaten lagunduz.

Bulegoaren helburu nagusietakoak dira kalitateko aisialdi eta denbora libre hezigarria sortzea, bai eta, ahal dela, lanpostu duina eta etxebizitza lortzen laguntzea ere. Beraien gizarte eta kultur ekimenak aurrera eramaten ere lagundu nahi diegu.

1. Haur eta Gazteentzako Politikak

Aurten, Donostiako I Haur, Nerabe eta Gazteen Planaren erredakzioa amaituko da.

Plan honek helburu du Gazteria Atala berdefinitzea, gaur egungo haur, nerabe eta gazteen egoera espezifikoei erantzun egokiak emateko, Atalaren eskumenen eremuan. Halaber, diziplinen arteko eta erakundeen arteko politika bat bultzatuko da, batez ere honako esku-hartze lerroei lehentasuna emango diena: lan munduan txertatzea, balioetan hezte, enplegua eta prestakuntza, etxebizitza, osasuna, bizi kalitatea, aisialdia eta kultura.

Gazteria Bulegoak, beraz, honakoak lortu nahi ditu:

- » Udal arlo eta sailetan haur, nerabe eta gazteen inguruan gauzatzen diren programei buruzko informazioa eguneratzea.
- » Ekimen horien koordinazioa bultzatzea, Udalaren erantzuna koherentea eta ordenatua dela bermatzeko.
- » Proiektu eta proposamen berriak sustatzea, haurren, nerabeen eta gazteen beharrak, interesak eta nahiak betetzeko.
- » Gure jarduera guztien jarraipena eta etengabeko ebaluazioa bermatzea, Donostiako Udalaren gazte politikak hobetu eta osatzeko.

2. Informazio, Komunikazio eta Orientazio Zerbitzua

Gazteentzako Informazio Zerbitzuak informazio eta zabalkunde baliabide espezializatuak dira, gazteentzako informazio baliagarri eta interesgarria ematen dutenak. Helburu dute gazteak beren bizitzaren subjektu aktiboak izatea eta erabaki ugari (ikasketak, lana, ekintzak, elkarteetan parte hartzea...) hartu behar duten garai garrantzitsu horri aurre egin ahal izatea, ahalik eta orientazio eta informaziorik zabalena, argiena eta fidagarriena izanda. Duela urte batzueztik, Gazteria



Sailak gazteentzako informazio, komunikazio eta orientazio estrategia batzuk erabiltzen ditu, denborarekin eremu horretan izandako aldaketei egokitu zaizkienak, erakunde publikoek eta kolektibo nahiz elkarteek sortzen dituzten informazio eta aukera ugariak, baita Donostiako Udaleko sailek sortzen dituztenak ere, gazteei hurbiltzeko asmoz. Hala, Saila gazteengana iristeko ahalmen handiko harreman eragile bihurtu da, gazteak elkartzeko ahalmena eta komunikatzeko eta gazteen beharrak eta joerak antzemateko gaitasuna dituen. Zerbitzu hau zuzenean eta pertsonalizatuagoa, aurrez aurre ere ematen da aldeztu aurretik hitzordua eskatu ondoren.

3. Haur, nerabe eta gazteentzako zerbitzu sarea

Gaztematikaren eremuan (Gipuzkoako Haurren eta Gazteen Sustapenerako Sistema) sortutako esparru teorikoan oinarrituta, Gazteria Bulegoak balio heziketa sustatzeko programak garatzen ditu, hezkuntza ez formalaren bidez. Testuinguru horretan planteatzen da haur, nerabe eta gazteentzako Zerbitzuen Udal Sarea (haurtxokoak, gaztelekuak eta Kontadores Gazte Zentroa, hurrenez hurren) garatea. Zerbitzu horiek haurrak, nerabeak eta gazteak beren aisialdian eta denbora librean elkartzeko tokia izan nahi dute. Denbora libreak heziketarako ematen duen aukera kontuan hartuta, haurrek, nerabeek eta gazteek maila horretan dituzten beharrei erantzun dien zerbitzu eta jardura programa zabal eta askotarikoa eskaini nahi dute, beti ere erabiltzaileen protagonismoa eta talde dinamikak bultzatuz. Haurtxokoak 6 eta 12 urte bitarteko haurrentzat dira, batez ere. Gaur egun, Amara, Bidebieta, Egia, Gros, Aiete, Intxaurren, Antigua eta Martuteneko haurtxokoak martxan daude. Gaztelekuak, berriz, 13 eta 17 urte bitarteko nerabeentzat dira. Egun, Amaran, Bidebieten, Egian, Grosen, Aieten, Intxaurren, Antigua eta Martutenen eskaintzen dira gazteleku zerbitzuak. Eta 18 urtetik gorakoentzat Kontadores Gazte Zentroa dago, gazte espresio eta arte alternatiboko gunea, gazte kulturaren sustapenean espezializatua, hiri osoan gazteentzako.

Haur eta gazteentzako ekipamendu sarea zabaltzeko helburuarekin, 2017an Larratxon haurtxoko / gazteleku bat irekitzeko obrak burutuko dira.

4. Aisialdia eta Kultura

4.1.- Aisialdia eta Denbora Libre

Aisialdiko programan bi alde bereizi behar dira: alde batetik, gazte elkarteak, Gazteriaren Bulegoaren programako diru laguntzak eskuratzeko aukera dutenak eta, bestalde, urte osoan zehar



eta, bereziki, opor garaian, bulego horrek bultzatzen dituen jarduera espezifikoak, sormenaren bultzatzaileak eta ez-indibidualistak.

4.2.- Haur, nerabe eta gazte Kultura (hedatzea)

Programa honek bere baitan hartzen ditu kulturaren adierazpen guztiak haurrengana, nerabeengana eta gazteengana hurbiltzeko egiten diren jarduerak –haur, nerabe eta gazte horiek batzuetan sortzaile eta beste batzuetan hartzaile izanik–, haurrak-eta kultur praktikan txertatzen lagunduta.

Estrategia hezigarrien bidez, erabiltzaile izan daitekeen pertsona hori prestatu nahi da kultur ondasun eta baliabideak erabili eta ulertzeaz gain, haiekin ondo pasa dezan; hiriko eskaintzan parte hartzea eta zerbitzu publikoak erabiltzea ere sustatu nahi da, eta kultur ekintzetan parte hartzeko eta ondo pasatzeko ohitura sortu. Batez ere, musika, antzerkia, zinema eta dantza lantzen dira.

4.3.- Haur, nerabe eta gazte Kultura (sustatzea)

Haur, nerabe eta gazteen ekarpenak sustatzea du helburu, kultura garaikide, berritzaile, dinamiko eta kritikoa sortzen lagunduz. Gure jarduerak gazteen sormen lanak babestu eta sustatuko dituzte, eta ekoizpen artistikorako baimatzen dituzten guneak sendotuko dituzte.

5. Haur, nerabe eta gazteen partaidetza

5.1.- Borondatezko lana eta asoziazionismoa babestea

Jarduera honen oinarria urtean zehar aisialdiko hezkuntzaren, dibertsioaren eta giza balioak sustatzearen alde lan egiten duten taldeei ematen zaizkien laguntza ekonomikoak dira.

Diru laguntza horien bidez, gazteen parte hartzea handitu nahi da, asoziazionismoaren bidez. Gazteak animatu nahi ditugu beren denbora eta dedikazioa hiriaren mesederako erabiltzera. Gazteen gaur egungo dinamiken berezitasunak aintzakotzat hartzeko asmoarekin, gazte talde eta mugimenduen proiektuak, nahiz eta elkarte ez izan, babesteko aukera irekitzen da, talde antolatu hauei beraien proiektuak aurkezteko aukera emanez.

5.2.- Gazteen elkartrukeak

Erasmus+ Europako programa baliatuz, Donostiako gazteei Europako beste herrialde batzuetako gazteekin bizi-esperientziak partekatuz haien interesak, kultura, hizkuntza, ohiturak eta bizimoduak ezagutzeko aukera ematen die.



Horretarako, Gazteria Zerbitzuak hainbat kolektibok egindako elkartrukeak sustatzen eta babesten ditu, horien bitartez kezka berberak –ingurumena, proiektu kulturalak, aniztasunaru hurbiltzea— dituzten gazteen foroak eta eztabaidak edota esperientzia trukeak sortzen baitira.

5.3.- Gazte epaimahaiak

Hauen bidez, gazteek parte hartzen dute eta aktiboki inplikatzeko dira hiriko hainbat jardura eta kultur ekitaldien balorazioan. Bi adibide aipatzearren: Fantasiatzeko eta Beldurrezko Zinemaldia eta Giza Eskubideen Zinemaldia.

5.4.- Gazteguneak

Gazteguneak gazteen parte hartzea bultzatzeko proiektuak eta espazioak dira, bai eta, batez ere, administrazio publikoaren eta herritarren ekimenaren arteko lankidetzak esparruak sortzekoak, kasu honetan, ekimen hori 18 urtetik gorako gazteena izanik.

5.5.- Aisialdirako gazteen lokalak

Gazteria Sailak, beste udal sail batzuekin batera, lan egiten darrai gazteentzako aisialdi lokal pribatuen fenomenoari (gure hirian gora egiten ari den gizarte errealitateari) era ordenatuan heltzeko, bizikidetzak hobetzeko eta arriskuak gutxitzeko asmoz.

Eta, helburu hauek lortzeko, Gazteriak honako hauei ekingo die:

- 1) Fenomeno honekin zerikusia duten agente guztientzako (gazteak, bizilagunak, gurasoak, lokalen jabeak, e.a.) 2015ean sorturiko gida digitala eguneratua mantentzea, aholkuak emateko, eta araudi berriak jasotzen dituen gutxieneko baldintzak ezagutzera emateko.
- 2) Lokalak udal araudiari bat etortzeko egin beharrekoetan laguntzeko, eta gazteak aukera izan dezaten aisialdia era seguruan gozatzeko aukera emango dieten lokalak alokatzeko diru laguntzak kudeatzea.
- 3) Gazteek bere aisialdia lokal batean garatu ahal izateko eta egitasmo hau aurrera ateratzeko behar duten laguntza emateko informazio eta aholkularitza eguneratua ematea..



137. taula: Gazteria programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	445.063,71	19,67
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	1.328.966,28	58,74
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	157.480,00	6,96
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	331.000,00	14,63
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.262.509,99	100,00%



138. taula: Jarduera: Gazteria

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	142.456,03
121.01	Ordainsari osagarriak	206.045,55
160.01	Gizarte-aseguruak	90.404,61
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	5.720,82
162.01	Prestakuntza	436,70
1. kapituluaren guztizkoa		445.063,71
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	7.500,00
212.01	Makinariaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	2.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	2.000,00
220.01	Bulegoko materiala	700,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	1.000,00
221.01	Energia elektrikoa	15.000,00
221.03	Gasa	2.300,00
221.04	Erregaiak eta karburanteak	6.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	1.300,00
221.99	Bestelako hornidurak	1.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	11.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	100,00
224.99	Beste aseguru primak	400,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	1.000,00
226.06.02	Gazte elkartrukeak: gazteak eta Europa	10.523,69
226.06.03	Haur- eta gazte-aisialdia (denbora libre eta Gabonak)	49.766,12
226.06.04	Plan joven	18.000,00
226.06.05	Hedapen kulturala	6.500,00
226.06.06	Sustapen kulturala	16.635,70
226.06.07	Berdintasun programak	20.500,00
226.12	Komunitate-gastuak	2.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	73.240,77
227.04	Zerbitzu-enpresak	1.070.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	5.200,00
227.13	Instalazioen mantentzea	2.500,00
227.15	Web orria eta mantenimendua	2.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	800,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	800,00
2. kapituluaren guztizkoa		1.328.966,28



138. taula: Jarduera: Gazteria

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
432.01	DK-rekin ikus-entzunezko hitzarmenearako diru-ekarpina	2.000,00
481.01	Gazte-elkarteak	85.300,00
481.02	Haurtxokoak (udal-haurtxoko gabeko auzoetako haur- ekipamenduetarako hitzarmenak)	64.657,00
481.03	Beste dirulaguntza zuzenak	5.523,00
4. kapituluaren guztizkoa		157.480,00
6. kapitulua		
622.99.01	Gazte eta haur ekipamenduak	331.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		331.000,00
Guztira		2.262.509,99



11. Kirola

139. taula: Gastu politika: Kirola

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Kirolak: Zuzendaritza eta Administrazioa	5.805.193,64	57,38%
Kirol Instalakuntzak	4.312.780,72	42,62%
Guztira	10.117.974,36	100,00%

140. taula: Kirola gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00%
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak	5.846.824,36	57,79%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	3.624.900,00	35,83%
7	Kapital-transferentziak	646.250,00	6,39%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		10.117.974,36	100,00%



11.1. Kirolak: zuzendaritza eta administrazioa

Programa honetan, Kirol Patronatuari ematen zaion ekapena dago, bere gastu arrunterako. Programa honen deskribapena III Alean, “Udal Kirol Patronatua” Erakunde Autonomoari buruzko atalean azaltzen da.



141. taula: Kirolak: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	5.805.193,64	100,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		5.805.193,64	100,00%



142. taula: Jarduera: Kirolak: zuzendaritza eta administrazioa

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe
Arduradun Teknikoa: Leire Landa

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
431.01	Kiroletako Udal Patronaturako diru-ekarpena (gastu arrunta)	5.805.193,64
	4. kapituluaren guztizkoa	5.805.193,64
Guztira		5.805.193,64



11.2. Kirol instalakuntzak

Aurrekontu programa honek, ondorengoak jasotzen ditu:

Anoeta Kiroldegia egindako ekarpena gastu arrunterako. Programa honen deskribapena IV. Tomoan azaltzen da.

Udal Kirol Patronatuari egindako kapital gasturako ekarpena. Inbertsioa hauen deskribapena III. Tomoan azaltzen da.

Udalak berak udal kirol instalazioetan egindako inbertsioak. Azpimarratzekoak, 2017 urte honetan, Altzako Udal Kiroldegi berria egiteko obrak eta hockey zelai berria.



143. taula: Kirol instalakuntzak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	41.630,72	0,97
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	3.624.900,00	84,05
7	Kapital-transferentziak	646.250,00	14,98
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		4.312.780,72	100,00%



144. taula: Jarduera: Kirol instalakuntzak

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe
Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
433.01	Anoeta Kiroldegiari diru-ekarpena: galeren konpentsazioa	41.630,72
	4. kapituluaren guztizkoa	41.630,72
6. kapitulua		
622.99.01	Altzako Kiroldegia	3.125.000,00
622.99.02	Hockey zelaia	499.900,00
	6. kapituluaren guztizkoa	3.624.900,00
7. kapitulua		
731.01	Kiroletako Udal-Patronatuari diru-ekarpena (kapital-gastua)	646.250,00
	7. kapituluaren guztizkoa	646.250,00
Guztira		4.312.780,72



12. Merkataritza, turismoa eta enpresa txiki eta ertainak

145. taula: Gastu politika: Merkataritza, turismoa eta enpresa txiki eta ertainak

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Azokak	5.450,00	0,05%
Turismoa	2.348.586,19	20,93%
Aterpetxeak: Zuzendaritza eta Administrazioa	113.663,25	1,01%
La Sirena Aterpetxea	472.272,03	4,21%
Uliako Aterpetxea	305.022,09	2,72%
Ekonomi-Garapena	7.975.048,18	71,08%
Guztira	11.220.041,74	100,00%

146. taula: Merkataritza, turismoa eta enpresa txiki eta ertainak gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	416.692,42	3,71%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	477.439,95	4,26%
3	Finantza-gastuak	2.275,00	0,02%
4	Transferentzia arruntak	8.458.931,11	75,39%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	855.703,26	7,63%
7	Kapital-transferentziak	1.009.000,00	8,99%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		11.220.041,74	100,00%



12.1. Azokak

Aurrekontua energia kontsumoek eta La Bretxako erlaizpean egin beharreko konponketa txikiek sortutako gastuei zuzenduko da. Azpimarratu, erlaitzaren teilatuak konponketak behar dituela.



147. taula: Azokak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	5.450,00	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		5.450,00	100,00%



148. taula: Jarduera: Azokak

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui

Arduradun Teknikoa: Carlos Sanchez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	1.650,00
221.01	Energia elektrikoa	3.500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	300,00
	2. kapituluaren guztizkoa	5.450,00
Guztira		5.450,00



12.2. Turismoa

Programaren deskribapena Donostia Turismo Sozietateari buruzko atalean azaltzen da.



149. taula: Turismoa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	2.328.586,19	99,15
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	20.000,00	0,85
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.348.586,19	100,00%



150. taula: Jarduera: Turismoa

Arduradun Politikoa: Ernesto Gasco

Arduradun Teknikoa: Manu Narváez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
433.01	Donostia Turismo Sozietateari diru-ekarpena	2.328.586,19
	4. kapituluaren guztizkoa	2.328.586,19
7. kapitulua		
733.01	Donostia Turismori diru-ekarpena	20.000,00
	7. kapituluaren guztizkoa	20.000,00
Guztira		2.348.586,19



12.3. Aterpetxeak: zuzendaritza eta administrazioa

Hezkuntzaren eta Gizarte Sustapenaren Zerbitzuaren barne kokatua dagoen Aterpetxeen Bulegoak bi gazte aterpetxe kudeatzen ditu.



151. taula: Atzerpetxeak: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	105.188,25	92,54
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	8.475,00	7,46
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		113.663,25	100,00%

152. taula: Jarduera: Aterpetxeak eta kanpinak: zuzendaritza eta administrazioa

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	36.479,93
121.01	Ordainsari osagarriak	46.445,61
160.01	Gizarte-aseguruak	20.220,48
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	1.947,40
162.01	Prestakuntza	94,83
	1. kapituluaren guztizkoa	105.188,25
2. kapitulua		
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	5.275,00
220.01	Bulegoko materiala	200,00
222.01	Telefono-komunikazioak	400,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	2.000,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	200,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	200,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza)	200,00
	2. kapituluaren guztizkoa	8.475,00
Guztira		113.663,25



12.4. La Sirena aterpetxea

Udal ekipamendu hau 1992an ireki zen eta Igeldo pasealekua, 25. zenbakian kokatzen da. Etxeak sei solairu ditu guztira eta orain arte 4 erabili dira. Aterpetxeak 98 plaza ditu 3,4,6,8,10 eta 12 ohe-literetako logeletan banatuta.

Bakarka zein taldeka etortzen diren ikasle eta gazteei ostatua eman eta mantenu merkeak eskaintzen zaizkie. Hauetaz gain, EHUKo udako ikastaroetan, Zinemaldian eta Zine eta Giza Eskubideen Jaialdian, eta Hiriko beste ekitaldietan parte hartu dutenei ere zerbitzua ematen zaie. Halaber, urtean zehar, zenbait plaza erromesak erabiltzen dituzte.

Aterpetxean berrikuntza dezente egin dira azken bi urteetan. Aurten, aterpetxean eraberritzeko geratzen diren guneak aztertzen duen oinarritzko proiektua idazten amaituko da. Abiapuntu horretatik, aterpetxean egin daitezkeen berrikuntzen bideragarritasuna aztertu eta, hala badagokio, hauek burutzeko behar izango diren inbertsio partiden hausnarketa egingo da.



153. taula: La Sirena aterpetxea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	189.972,03	40,23
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	280.950,00	59,49
3	Finantza-gastuak	1.350,00	0,29
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		472.272,03	100,00%



154. taula: Jarduera: La Sirena Aterpetxea

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	34.720,87
120.02	Bestelako langileen oinarritzko ordainsariak	14.291,97
121.01	Ordainsari osagarriak	63.457,52
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	34.853,13
160.01	Gizarte-aseguruak	39.213,44
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	3.255,28
162.01	Prestakuntza	179,82
1. kapituluaren guztizkoa		189.972,03
2. kapitulua		
209.01	Bestelako ibilgetu materialaren errentamendua	15.000,00
211.01	Eraikinen artapena	10.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	5.000,00
214.01	Altzarien eta lanabesen artapena	500,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	500,00
221.01	Energia elektrikoa	12.000,00
221.03	Gasa	12.500,00
221.05	Árropak	150,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak	200,00
221.10	Etxeko ostilamendua	500,00
221.13	Konponketetarako materiala	1.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	200,00
222.01	Telefono-komunikazioak	1.000,00
223.01	Garraioak	100,00
226.23	Erreserba serbitzuaren prestazioa	18.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	103.000,00
227.02	Segurtasuna	50.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	800,00
227.13	Instalazioen mantentzea	13.500,00
227.93	Katerin zerbitzua	36.000,00
227.99	Kanpoko bestelako lanak	1.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		280.950,00
3. kapitulua		
369.01	Bestelako finantza gastuak	1.350,00
3. kapituluaren guztizkoa		1.350,00
Guztira		472.272,03



12.5. Uliako aterpetxea

Eraikina Uliako pasealekuan dago, 297. zenbakian, natura protagonista den ingurune batean. Aterpetxeak 5-6 lagunentzako erabilgarriak diren 5 logela ditu, bakoitza sukaldetxo batekin hornituta, eta beste 8 logela 3-4 lagunentzako aproposak. Gela handienetako bat mugikortasun txikiko pertsonentzako egokituta dago. Orotara, 62 plaza ditu 54 ohetan banatuta.

Aterpetxea bereziki pentsatua dago familia eta era askotako taldeentzat: kirol eta eskola taldeentzat adibidez.

Aterpetxe honetara etorri ohi dira, besteen artean, Donosticupeko taldeak, Zerbitzuak antolaturiko programetan parte hartzen duten gazte epaimahaikideak, gazteen elkartruketakoak eta arraunlariak.

Aterpetxearen kokalekua kontutan izanik, udalak bertara iristeko garraio zerbitzu publikoa bermatzen du.



155. taula: La Sirena aterpetxea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	121.532,14	39,84
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	182.564,95	59,85
3	Finantza-gastuak	925,00	0,30
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		305.022,09	100,00%



156. taula: Jarduera: Uliako aterpetxea

Arduradun Politikoa: Martin Ibabe
Arduradun Teknikoa: Imanol Telleria

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	30.666,86
121.01	Ordainsari osagarriak	63.457,52
160.01	Gizarte-aseguruak	26.476,70
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	813,82
162.01	Prestakuntza	117,24
1. kapituluaren guztizkoa		121.532,14
2. kapitulua		
209.01	Bestelako ibilgetu materialaren errentamendua	6.500,00
211.01	Eraikinen artapena	2.500,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	2.500,00
214.01	Altzarien eta lanabesen artapena	500,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	300,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	500,00
221.01	Energia elektrikoa	11.000,00
221.03	Gasa	22.000,00
221.05	Árropak	150,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak	200,00
221.10	Etxeko ostilamendua	400,00
221.13	Konponketetarako materiala	1.000,00
221.15	Etxetresna elektrikoak eta beste tresnak	1.000,00
221.99	Kanpoko bestelako lanak	100,00
222.01	Telefono-komunikazioak	700,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	3.000,00
226.23	Erreserba serbitzuaren prestazioa	10.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	41.414,95
227.02	Segurtasuna	20.800,00
227.13	Instalazioen mantentzea	8.000,00
227.93	Katerin zerbitzua	50.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		182.564,95
3. kapitulua		
369.01	Bestelako finantza gastuak	925,00
3. kapituluaren guztizkoa		925,00
Guztira		305.022,09



12.6. Ekonomi-garapena

Ekonomi Garapen, Enplegu eta Merkataritza Zuzendaritzako jarduerak Donostiako Sustapen Sozietateak egiten ditu, “Zuzendaritza eta Administrazioa” izeneko programan jasotzen direnak izan ezik, eta ez ditu egiten arrazoi operatiboengatik edota legeak edo administrazioak jarritako betebeharrak direla medio.

Programa horren barruan sartzen da, baita ere, Donostiako Sustapena elkarteak urtean bete behar dituen funtzioak garatzeko Udalaren diru-ekarpena. Diru ekarpen honek babesten dituen 2017. urterako Donostiako Sustapena elkarteak aurreikusitako ekintzak elkartearen beraren aurrekontuan biltzen dira.

Beste aldetik, programa horren barruan sartzen da, baita ere, Donostiako Hipodromoaren emakidadunari egin beharreko udal-ekarpena.



157. taula: Ekonomi-garapena programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	6.130.344,92	76,87
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	855.703,26	10,73
7	Kapital-transferentziak	989.000,00	12,40
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		7.975.048,18	100,00%



158. taula: Jarduera: Ekonomi-garapena

Arduradun Politikoa: Ernesto Gasco
Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
433.01	Donostiako Sustapena sozietateari gastu arrunterako udalaren diru-ekarpena	5.586.133,65
471.01	Hipodromoaren emakidadunari diru-ekarpena	454.211,27
471.02	Hipodromoaren emakidadunari diru-ekarpena. Urrezko Kopa	90.000,00
4. kapituluaren guztizkoa		6.130.344,92
6. kapitulua		
601.01	Antso Jakitunan hobekuntzak	855.703,26
6. kapituluaren guztizkoa		855.703,26
7. kapitulua		
733.99.01	Donostiako Sustapena sozietateari kapital gasturako udalaren diru-ekarpena	989.000,00
7. kapituluaren guztizkoa		989.000,00
Guztira		7.975.048,18



13. Garraio publikoa

159. taula: Gastu politika: Garraio publikoa

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Garraioaren Arloko Administrazio Orokorra	171.621,00	1,19%
Bidaia-arien Taldekako Hiri-Garraioa	14.189.981,53	98,59%
Beste Bidaia-arien Garraioa	31.000,00	0,22%
Guztira	14.392.602,53	100,00%

160. taula: Garraio publikoa gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	15.000,00	0,10%
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak	14.377.602,53	99,90%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00%
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		14.392.602,53	100,00%



13.1. Garraioaren arloko administrazio orokorra

IV. kapitulua – Transferentzia arruntak. Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritzari egin beharreko ekarpena jasota dago.



161. taula: Garraioaren arloko administrazio orokorra programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	171.621,00	100,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		171.621,00	100,00%



162. taula: Jarduera: Garraioaren arloko administrazio orokorra

Arduradun Politikoa: Pilar Arana

Arduradun Teknikoa: Angel Querejeta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
421.01	Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritzako defizitari diru-ekarpena	171.621,00
	4. kapituluaren guztizkoa	171.621,00
Guztira		171.621,00



13.2. Bidaiarien taldekako hiri-garraioa

II. kapitulua- Ondasun arruntak eta zerbitzuak erostea. Dbusi buruzko propaganda eta publizitatea hemen sartuta daude.

IV. kapitulua – Transferentzia arruntak. Dbusi egin beharreko ekarpena hemen sartuta dago.



163. taula: Bidaia-arien taldekako hiri-garraioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	9.000,00	0,06
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	14.180.981,53	99,94
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		14.189.981,53	100,00%



164. taula: Jarduera: Bidaia-arien taldekako hiri-garraioa

Arduradun Politikoa: Pilar Arana
Arduradun Teknikoa: Angel Querejeta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
226.03	Publizitatea eta propaganda	9.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	9.000,00
4. kapitulua		
433.01	Hiri-garraioaren defizita	14.180.981,53
	4. kapituluaren guztizkoa	14.180.981,53
Guztira		14.189.981,53



13.3. Beste bidaiarien garraioa

II. kapitulua- Ondasun arruntak eta zerbitzuak erostea. Taxiei buruzko propaganda eta publizitatea hemen sartuta daude.

IV. kapitulua – Transferentzia arruntak. Taxi egokituak erabiltzeko lizentzien titularrei ematen zaizkien diru laguntzak hemen sartuta daude.



165. taula: Beste bidaiarien garraioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	6.000,00	19,35
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	25.000,00	80,65
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		31.000,00	100,00%



166. taula: Jarduera: Beste bidaiari-garraio mota batzuk

Arduradun Politikoa: Pilar Arana

Arduradun Teknikoa: Angel Querejeta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
226.03	Publizitatea eta propaganda	6.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	6.000,00
4. kapitulua		
471.01	Egokitutako ibilgailudun 15 taxi lizentzidunentzako diru-laguntza, ibilgailuaren mantenurako	25.000,00
	4. kapituluaren guztizkoa	25.000,00
Guztira		31.000,00



14. Azpiegiturak

167. taula: Gastu politika: Azpiegiturak

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Hiri Mantentze eta Zerbitzuak: Zuzendaritza eta Administrazioa	1.732.418,30	9,49%
Proiektu eta Obrak	12.416.353,85	68,02%
Uraren Hornidura: Añarbe	4.104.401,02	22,49%
Guztira	18.253.173,17	100,00%

168. taula: Azpiegiturak gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	3.113.381,18	17,06%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	4.242.480,61	23,24%
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	9.793.600,79	53,65%
7	Kapital-transferentziak	1.103.710,59	6,05%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		18.253.173,17	100,00%



14.1. Hiri mantentze eta zerbitzuak: zuzendaritza eta administrazioa

Hiri Mantentzeko eta Zerbitzuetako Zuzendaritzak bere aurrekontu programa propioa du, eta bere helburua eraikinen, hiriko bideen eta ur- eta saneamendu-sareen mantentzea eta ondasun horien eta jendearentzako zerbitzuen ekonomi kudeaketa orekatua da, Udalbatzak eta horri buruzko legeriak ezarritako kalitate-maila bete behar duelarik.

Hona hemen zuzendaritza horren menpeko programak:

- » Ura eta Saneamendua: Zuzendaritza eta Administrazioa
- » Ura
- » Saneamendua
- » Bide eta Etxaurreen Garbiketa
- » Zabor Bilketa eta Hustuketa
- » Hondartzak
- » Komun publikoak
- » Ibilgailuak
- » Bide Publikoak
- » Eskailerak, arrapalak eta igogailuak
- » Zolaketa eta asfaltatzea
- » Herri Argiteria
- » Parkeak eta Lorategiak
- » Eraikinak

Aurrekontuko diru horren xedea da zuzendaritzako langileen eta administraziorako eta kontrolerako langileen ordainsariak ordaintzea (oro har, zuzendaritzako taldeari lotuta), bai eta lana egiteko behar duten komunikazioko eta bulegoko materiala erosteko ere. Behar horiek handiagoak dira orain, 2015. urtean Gune Publikoaren Erabilera Unitatea sortu baitzen Zuzendaritzaren barnean.

Inbertsioen kapituluan, beste batzuen artean, erabilera orokorrerako partida bat aurreikusi da, urtean zehar eta hondatze larrien aurrean, azpiegituren eta urbanizazioen berrikuntza eta konponketa lanak egin ahal izateko. Honetaz aparte bestelako lanak ere aurreikusi dira: Karlos



I.-ko argiteria eta lorategiak, Urgulleko horniduren zerbitzuen berrikuntza eta Hego Intxaurren eta Benta Berriko barne plazetan birmoldaketa txikiak.



169. taula: Hiri mantentze eta zerbitzuak: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	1.002.718,30	57,88
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	79.700,00	4,60
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	650.000,00	37,52
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.732.418,30	100,00%



170. taula: Jarduera: Hiri-mantentze eta -zerbitzuak: zuzendaritza eta administrazioa

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegi
Arduradun Teknikoa: Juan Ortiz de Zarate

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	239.194,87
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak	55.116,64
121.01	Ordainsari osagarriak	401.226,68
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	101.279,95
160.01	Gizarte-aseguruak	190.091,80
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	15.017,80
162.01	Prestakuntza	790,56
1. kapituluaren guztizkoa		1.002.718,30
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	2.000,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	1.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	4.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	2.200,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	10.000,00
226.99.01	Zuzendaritzaren ez-ohiko gastuak	20.000,00
226.99.02	Berdintasuna	25.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	11.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	3.500,00
230.02	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (prestakuntza)	500,00
2. kapituluaren guztizkoa		79.700,00
6. kapitulua		
601.01	Erabilera orokorrerako inbertsioak: azpiegiturak eta urbanizazioa	200.000,00
601.02	Karlos I.-ko argiteria eta jardinak	200.000,00
601.99.03	Urgulleko horniduren zerbitzuen berrikuntza (energia elektrikoa)	200.000,00
643.02	Intxaurrondo hegoko barne plazeen birmoldaketa	25.000,00
643.03	Benta Berriko barne plazeen birmoldaketa	25.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		650.000,00
Guztira		1.732.418,30



14.2. Proiektu eta obrak

Proiektu eta Obren Zuzendaritzak egiten duen lana, funtsean, behean deskribatuko dugun inbertsio-multzoa gauzatzea da.

Zedroaren ingurua urbanizatzea

Duela hamar urte inguru, Bide Publikoen Zerbitzuak Bidebieta-Gaiztarro auzoa berrurbanizatzeari ekin zion.

Garai hartan, lurpeko aparkaleku bat egiteko gauzatze-proiektua idatzi zen.

Gauzatutako berrurbanizatzeko lanek auzo osoa hartu zuten, aparkaleku ingurua izan ezik. Azkenean, aparkalekua ez zen egin eta, hori dela-eta, eremu hori ez da berritu.

Gaur egun, oso hondatuta dago. Berrurbanizatzea aurreikusita dago, kontu-sail honen bidez.

Miramongo hegal bat egonkortzea

Esku-hartze honekin Illunbe Aisialdi Gunea eta Poliklinika lotzen dituen bidean irristatu den hegal bat egonkortu nahi dugu.

Uharteko zati bat egonkortzea

Esku-hartze honekin uharteko mendebaldean irristatu den zati bat egonkortu nahi dugu.

Bera-Bera urbanizatzea

Kontu-sail hau Bera-Bera inguruko urbanizazioa hobetzeko lanak egiteko da.

Blas de Otero kalean lanak egitea

Blas de Otero plazara jotzeko bidea iragazgaizteko beharrezko lanak egitea.

Gaur egun, ura sartzen da bide honen ondoko garajeetan eta, hori konpontzeko, beharrezkoa da iragazgaizteko lan horiek egitea.

Kanpoko akaberaren diseinua eta plaza berriarena homogeneousak izango dira.

Altzako lursailletako kutsadura kentzea

Kontu-sail hau sortu da Altzako kiroldegaren ondoko lursailetan egin beharreko esku-hartzerako beharrezko diren lanei heltzeko, aurkitutako amianto dela-eta.

Aurreikusitako zenbatekoa beharrezko ikerketa eta proiektuak kontratatzeko da.

Loiola zeharbidea

Loiola zeharbidea Donostiako Udalaren eskuetara itzuli zen. Gaur egun, errepide baten egitura du, bina zirkulazio-erreiko bi galtzadaz osatua eta, alboetan, uhinbiko erako hesiak ditu.



Esku-hartze honekin zeharbidea alde urbano bihurtu nahi dugu, bulebar bat sortuz, egoteko lekuz eta berdegunez hornitua; azken finean, esparru hori hiri-bilbean sartu nahi dugu.

Horrekin batera, lurpeko aparkaleku bat egingo da, ilarakoa, galtzada berriaren azpian. 105 plaza izango ditu.

Iztuetako zubiaren inguruan hobekuntzak egitea

Iztuetako zubia oso egoera txarrean dago. Patologiak ditu bai espaloietako arkuak osatzen dituzten hareharritzko harlanduetan bai hormigoizko lauzen armaduran.

Oinezkoek zeharkatzen dituzten arkuetako batzuk itxi behar izan dira.

Kontu-saila bide-komunikazio hau bere onera ekartzeko lanak egiteko da.

Sagues antolatzea

Kontu-sail hau Sagueseko zabalgunea berrantolatzeke da: ibilgailuen zirkulazioa beste modu batean definituko da, zabalgunearen erdian dagoen aparkalekua kendu egingo da, eta bertakoak baino ezin izango dira sartu alde horretara. Hala, alde handi bat sortuko da oinezkoentzat, dauden eraikinei lotua; haur-jolas gehiago jarriko dira, baina beste toki batean, eta, erdialdean, erabilera anitzeko esparru handi bat sortuko da.

Haur-jolasak kokatuta dauden alde batzuk estaltzea

Kontu-sail orokorra da, garaia denean zehaztuko diren estalkiak jartzeko proiektuei heltzeko.

Larratxo Pasealekua egokitzeke lanak

Esku-hartze honekin Larratxo pasealekua, 14.etik 20. zk.ra, guztiz berritu nahi dugu, zoladurei eta azpiegiturari dagokienez

Zuberoa Plaza urbanizatu eta estaltzea

Kontu-sail hau estalki handi bat egiteko da. Horretarako, plaza osoa berrantolatu beharko da.

Loiola eta Txomin lotzeko oinezkoen bidea

Loiola eta Txomineneko urbanizazio berria lotu nahi ditugu, kuarteletako zubitik aurrera espaloia bat eta bidegorri bat eginez, eta argiak, baranda eta hiri-elementuak jarritz, Urumea ibaiaren ezker aldean zehar.

Morlans Plaza

Kontu-sail hau Morlans auzoko plaza berrantolatzeke da.



Luis Martin Santos plaza estaltzea

Kontu-sail hau Egiako kolektibo handi batek egindako eskaerari erantzuteko da. Gaur egungo estalkia handitzea nahi dute, euria egiten duenean txiki gelditzen baita.

Udaletxeko Turismo bulegoa

Donostiako Udalak erabaki du Turismo Bulegoa Udaletxearen ekialdeko beheko solairuan kokatzea.

Kontu-sail honen bidez, toki hori prestatuko da erabilera berrirako.

Udal bulegoak egokitzea

Aurreko esku-hartzearen ondorioz, behin-behineko bulego batzuk prestatu beharko dira Turismo Bulegoa jarriko den aldea orain okupatzen duten langileentzat.

Segurtasun eta osasun arloko koordinazioa

Donostiako Udalak aholkularitza teknikoko kontratu bat esleitua du udal obretako segurtasun eta osasun arloan aholkularitza-lanak egiteko. Hasiera batean iraupena bi urtekoa zen, beste biz luzatzeko aukerarekin.

Kontu-sail hau kontratu honetako hileko ziurtagiriak ordaintzeko da. Aurtengoa, hirugarren urtea da.

Azterlan eta proiektuak

Kontu-sail irekia, sailean egiten diren azterlan eta proiektuak idazteko ordainsariak ordaintzekoa.

Arraindegi eraikinerako proiektua

Kontu-sail hau proiektu hori idazteko ordainsariak ordaintzeko da.

ETS-rekiko hitzarmena – geltokiaren ingurua

Gaur egun, ETS Loiola eta Herrera lotzen dituen trenbide-zatia bitan banatzeko lanak egiten ari da.

Loiola auzoan, proiektuak gaur egungo zatia –aldapan dago– kendu eta metalezko-soluzio batez ordezkatzeko du. Hala, trenbideak sortutako oztopoa desagertuko da eta Lorategi Hiritik Loiolara erraz joan ahal izango da.

Donostiako Udalak hitzarmen bat sinatu du ETSrekin, esku-hartze honi lotutako urbanizazio-lanak elkarrekin finantzatzeko.



Hitzarmenaren arabera, ETSk trenbide-lanei lotutako eremua urbanizatzeko gastuak ordainduko ditu eta Donostiako Udalak, berriz, zubibidearen itzala urbanizatuko du (hiriarentzat irabazitako eremu berria da bat)..



171. taula: Proiektu eta obrak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	2.110.662,88	17,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	58.379,59	0,47
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	9.143.600,79	73,64
7	Kapital-transferentziak	1.103.710,59	8,89
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		12.416.353,85	100,00%



172. taula: Jarduera: Proiektu eta obrak

Arduradun Politikoa: Enrique Ramos

Arduradun Teknikoa: Alfonso Vázquez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	530.947,20
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak	15.682,10
121.01	Ordainsari osagarriak	1.138.932,05
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	50.448,04
160.01	Gizarte-asegururak	347.963,71
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	24.818,78
162.01	Prestakuntza	1.871,00
1. kapituluaren guztizkoa		2.110.662,88
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	210,00
214.01	Altzarien eta lanabesen artapena	250,00
220.01	Bulegoko materiala	1.000,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	10.000,00
221.03	Gasa	2.000,00
221.05	Arropak	2.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	200,00
222.01	Telefono-komunikazioak	4.450,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	2.350,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	8.530,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	14.738,34
227.13	Instalazioen mantentzea	716,68
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	11.934,57
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	8.945,94
2. kapituluaren guztizkoa		58.379,59
6. kapitulua		
601.02	Zedroaren inguruko hirigintza lanak	450.000,00
601.03	Miramoneko lur-irristatzearen egonkortzea	250.000,00
601.04	Uharteko lur-irristatzearen egonkortzea	115.000,00
601.09	Bera Berako hirigintza lanak	341.000,00
601.11	Lanak Blas de Otero kalean	75.000,00
601.99.01	Altzako lurren deskontaminazioa	100.000,00
601.99.05	Loiolako ibilbidea	720.000,00
601.99.06	Iztueta biaduktu ingurunerako hobekuntzak	812.706,08
601.99.07	Sagueseko antolamendua	1.572.653,02
601.99.08	Haur-jokuaren ingurune bateko estalkia	100.000,00
601.99.10	Larratxo Pasealekuko egokitza	169.241,31
601.99.12	Zuberoa plazako estalkia eta hirigintza lanak	968.000,38
601.99.13	Txomin eta Loiola arteko oinezkoentzako lotura	530.000,00
601.99.14	Morlans enparantza	440.000,00



172. taula: Jarduera: Proiektu eta obrak

Arduradun Politikoa: Enrique Ramos

Arduradun Teknikoa: Alfonso Vázquez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
601.99.15	Martin Santos plazako estalkia	350.000,00
622.99.03	Turismo bulegoa Udaletxean	1.100.000,00
622.99.04	Udal bulegoen egokitzapena	700.000,00
643.01	Segurtasuna eta Osasuna koordinatzea	100.000,00
643.02	Ikerketak eta proiektuak	100.000,00
643.99.03	Arraindegia eraikinerako proiektua	150.000,00
6. kapituluaren guztizkoa		9.143.600,79
7. kapitulua		
712.99.02	ETS-rekin hitzarmene - Loiolako geltokiko ingurunea	1.103.710,59
7. kapituluaren guztizkoa		1.103.710,59
Guztira		12.416.353,85



14.3. Uraren hornidura: Añarbe

Programa honek Añarbeko Mankomunitateak lehen mailako sarera ematen duen ur hornidurari dagozkion kanonei aurre egitea du helburu.



173. taula: Uraren hornidura: Añarbe programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	4.104.401,02	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		4.104.401,02	100,00%

174. taula: Jarduera: Uraren hornidura: Añarbe

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Fernando Pérez

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
221.02	Añarbeko Mankomunitatea	4.104.401,02
	2. kapituluaren guztizkoa	4.104.401,02
Guztira		4.104.401,02



15. Beste jarduketa ekonomiko batzuk

175. taula: Gastu politika: Beste jarduketa ekonomiko batzuk

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Konsumitzailearen Informaziorako Udal-Bulegoa	107.800	100,00%
Guztira	107.800	100,00%

176. taula: Beste jarduketa ekonomiko batzuk gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	107.800,00	100,00%
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00%
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		107.800	100,00%



15.1. Kontsumitzailearen informaziorako udal-bulegoa

KIUBeko zerbitzua KONTSUMO SERBITZUAREKIN azpikontratatua zaio. Bi pertsona dauzka jarriak zerbitzu hori emateko, goi mailako tituludun bat eta administrari laguntzaile bat.

Kontsulta eta erreklamazioei kasu egiteaz gain, KIUBek kontsumo prestakuntza ere ematen du hiriko ikastetxeetan, eta hiriko Kontsumoko Arbitraje Elkargoarekin elkarlanean aritzen da.

Denetan partidarik garrantzitsuena kudeaketaren esleipenari dagokiona da.



177. taula: Kontsumitzailearen informaziorako udal bulegoa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	107.800,00	100,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		107.800,00	100,00%



178. taula: Jarduera: Kontsumitzailearen informaziorako udal-bulegoa

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegi
Arduradun Teknikoa: Jesús María Benaito

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	400,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	250,00
222.01	Telefono-komunikazioak	600,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	900,00
226.05	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak	20.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	650,00
227.99	Gipuzkoako Kontsumitzaileen Federazioa	85.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	107.800,00
Guztira		107.800,00



16. Gobernu organoak

179. taula: Gastu politika: Gobernu organoak

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Udal Taldeak	3.176.488,65	64,60%
Gobernu Organoak	1.740.928,16	35,40%
Guztira	4.917.416,81	100,00%

180. taula: Gobernu organoak gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	3.275.967,87	66,62%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	561.448,94	11,42%
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak	580.000,00	11,79%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00%
7	Kapital-transferentziak	500.000,00	10,17%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		4.917.416,81	100,00%



16.1. Udal taldeak

Programa horretan zinegotziei laguntza ematen dieten organoen gastuak sartzen dira, hala nola, langileen -talde politikoen gidarienak, aholkularienak eta administrari laguntzaileenak- eta hautezpeneko karguen ordainsarik, Gobernu Batzordearen partaideak ez diren zinegotzien bidaia ofizialak eta zinegotziek Udalean eginiko lanarengatik talde politikoek jasotzen duten dirua.



181. taula: Udal taldeak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	2.940.839,71	92,58
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	235.648,94	7,42
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		3.176.488,65	100,00%



182. taula: Jarduera: Udal taldeak

Arduradun Politikoa: Eneko Goia

Arduradun Teknikoa: Iñaki Gurrutxaga

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
100.01	Hautatutako karguen ordainsariak	1.482.462,82
110.01	Kabineteetako behin-behineko langileen ordainsariak	748.066,36
120.01	Oinarrizko ordainsariak	87.047,14
121.01	Ordainsari osagarriak	72.483,82
160.01	Gizarte-aseguruak	539.187,77
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	8.695,96
162.01	Prestakuntza	2.895,84
	1. kapituluaren guztizkoa	2.940.839,71
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	300,00
222.01	Telefono-komunikazioak	20.800,00
223.01	Garraioak	150,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	2.600,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	500,00
231.01	Goi-karguen dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	12.044,22
239.01	Bestelako kalte-ordainak: Talde politikoei diru ekarpena	199.254,72
	2. kapituluaren guztizkoa	235.648,94
Guztira		3.176.488,65



16.2. Gobernu organoak

Paritda honetan jasotzen diren ekintzak, Udaleko gobernu organuek eta Alkatetzak egiten dituenak dira, bai protokolo ekintzekin lotuak, bidaiak, transporteak,... Donostiako Udalak partehartzen duen zenbait hiri sareetako kuotak, baita hiriarekin harreman duten entitateei ordainketak, ezkontza zibilen ospakizunak, baita onura gabeko elkarteei dirulaguntzak, zein beste ekitaldi berezienak.

Helburua da, hiriaren irudia sustatzeko balio duten ekimenak bultzatzea, eta urte osoko kultur eta aisialdi eskaintza handitzen laguntzen dutenak.

Bestalde, honakoak ere sartuta daude programan: Alkatetzari laguntzeko zerbitzuak; funtzionarioen, lan kontratupekoen eta behin-behineko langileen lansariak, eta zerbitzu guztien funtzionamenduak eragindako mantentze, altzari eta material gastuak.



183. taula: Gobernu organoak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	335.128,16	19,25
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	325.800,00	18,71
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	580.000,00	33,32
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	500.000,00	28,72
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.740.928,16	100,00%



184. taula: Jarduera: Gobernu organoak

Arduradun Politikoa: Eneko Goia

Arduradun Teknikoa: Iñaki Gurrutxaga

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
110.01	Kabineteetako behin-behineko langileen ordainsariak	98.540,60
120.01	Oinarrizko ordainsariak	68.538,18
121.01	Ordainsari osagarriak	98.978,05
160.01	Gizarte-aseguruak	62.630,87
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	6.108,48
162.01	Prestakuntza	331,98
1. kapituluaren guztizkoa		335.128,16
2. kapitulua		
204.01	Altzariak eta lanabesen errentamendua	12.000,00
209.01	Bestelako ibilgetu materialaren errentamendua	15.000,00
211.01	Eraikinen artapena	3.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	1.000,00
220.01	Bulegoko materiala	3.000,00
220.02	Prentsa, liburuak, aldizkariak eta bestelako argitalpenak	400,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	1.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	2.000,00
221.05	Arropak	3.000,00
221.99	Bestelako hornidurak	500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	13.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	600,00
222.03	Telegrafia-komunikazioak	250,00
223.01	Garraioak	1.000,00
226.02.01	Bidaiak	30.000,00
226.02.02	Gonbidapenak	45.000,00
226.02.03	Opariak	33.000,00
226.02.04	Besteak	10.000,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	5.500,00
226.06	Giza-kultureko ekintzak	18.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	42.000,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	15.000,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	2.500,00
226.16	Partizipazio-kuotak erakundeetan	38.700,00
226.98	Ezkontzak	7.000,00
226.99	Beste hainbat gastu	2.800,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	10.550,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	10.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		325.800,00



184. taula: Jarduera: Gobernu organoak

Arduradun Politikoa: Eneko Goia

Arduradun Teknikoa: Iñaki Gurrutxaga

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
470.01	Kultur-ekintzetarako diru-ekarpena Kursaaen edo beste erakundeen eta entitateen bitartez	300.000,00
481.01	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei diru-laguntzak	40.000,00
481.02	Biltzarrak eta beste ekitaldietarako diru-laguntzak	40.000,00
481.03	"Donostia International Physics Center"-i diru-laguntza	165.000,00
481.04	Euro Tokes "Dialogos de cocina" -ri diru laguntza	10.000,00
481.07	Aranzadi Zientzia Elkarteari diru-laguntza	25.000,00
4. kapituluaren guztizkoa		580.000,00
7. kapitulua		
770.99.01	Kursalari kapital-gasturako diru ekarpena	500.000,00
7. kapituluaren guztizkoa		500.000,00
Guztira		1.740.928,16



17. Administrazio orokorra

185. taula: Gastu politika: Administrazio orokorra

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Komunikazioak	611.158,07	2,62%
Eraikinak	2.039.349,50	8,74%
Informatika	8.146.931,66	34,93%
Ibilgailluak	818.835,01	3,51%
Lehendakaritza	1.102.120,02	4,72%
Giza Baliabideak: Zuzendaritza eta Administrazioa	3.091.392,44	13,25%
Idazkaritza Nagusia eta Lege-Zerbitzuak	1.241.666,60	5,32%
Barne Zerbitzu Orokorrak	948.755,04	4,07%
Itzulpen Bulegoa	388.413,87	1,67%
Datu Behatokia	239.686,74	1,03%
Herritarren Parte-Hartzea	786.376,20	3,37%
Herritarrenganako Arreta	1.687.472,59	7,23%
Ezusteak	1.331.709,60	5,71%
Ekialdeko Distritua	401.846,61	1,72%
Agiritegia	491.138,36	2,11%
Guztira	23.326.852,31	100,00%

186. taula: Administrazio orokorra gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	9.681.942,21	41,51%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	3.204.179,52	13,74%
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00%
4	Transferentzia arruntak	6.732.556,66	28,86%
5	Kreditu globala eta bestelako ezusteak	1.331.709,60	5,71%
6	Inbertsio errealak	886.464,32	3,80%
7	Kapital-transferentziak	1.490.000,00	6,39%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		23.326.852,31	100,00%



17.1. Komunikazioak

Donostiarrak interes orokorreko diren udal gestioaren alderdi guztien jakitun jartzea da Donostiako Udaleko Komunikazio Kabinetearen helburua. Horretarako, udalari buruzko informazio muntadun guztiez komunikazio oztopogabea izan behar du kabineteak, hainbat hedabideren bidez.

Urtean, hainbat ekimen gauzatzen ditu Komunikazio Kabineteak herritarrak gertaera eta berri interesgarrien jakinaren gainean jartzeko. Hala, prentsa oharak kaleratzen ditu, prentsaurrekoak antolatzen, hedabideei ikus-entzunezko informazioa eskaintzen eta komunikatu beharreko udal ekitaldi guztiez arduratzen. Hartarako, mezuak bideratzen ditu udal webgunea, sare sozialak eta hedabide donostiarrak erabilia.

Informazioaren gainean unez une egoteko, Europar Press berri agentziaren zerbitzua kontratu du prozedura negoziatu bidez.

Era berean, 2016an, hedabide agentziaren zerbitzurako lehiaketa antolatu zuen, udalaren publizitate instituzionala eta kanpainen publizitatea kudeatzeko. Abantailak diru kontratuak udalerako, enpresa emakidaduna arduratzen delako publizitate guztia kudeatzeaz, Komunikazio Kabineteak ezarritako irizpideen arabera. Gainera, hedabideekin kontratatzerakoan deskontuak eskaintzen ditu, eta udalak ezin lezake horrelakorik eskuratu publizitatea berberak zuzenean kudeatuz gero.

Ekitaldi honetarako, komunikazio aholkularitza eta estrategia zerbitzua kontratatzea planteatu du Komunikazio Kabineteak, lehiaketa publiko bidez. Abiaburu hartuta udalaren erakunde irudia eta komunikazioa oso zatituta dagoela eta ez duela eskaintzen kontakizun koherenterik, kontratu horren bidez enpresa bat izango du udalak udal kanpaina guztien inguruko komunikazio estrategiaz eta sormen lanaz arduratzeko. Hala, atal guztiek zerbitzu bakar bat izango dute, eta, ondorio positibo moduan, udal erakundeari buruzko irudi indartsu eta koherentea lortuko du udalak.

Halaber, web orrian eta sare sozialetan ere berrikuntzak egitea aurre ikusten da, herritarrekiko zerbitzu publikoa eta albisteak hedatzeko geroz eta erabilera haundiagoa duten neurrian.



187. taula: Komunikazioak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	165.638,42	27,10
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	445.519,65	72,90
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		611.158,07	100,00%



188. taula: Jarduera: Komunikazioak

Arduradun Politikoa: Eneko Goia

Arduradun Teknikoa: Iñigo Herce

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
110.01	Kabineteetako behin-behineko langileen ordainsariak	86.906,77
120.01	Oinarrizko ordainsariak	18.873,22
121.01	Ordainsari osagarriak	23.795,54
160.01	Gizarte-aseguruak	34.452,50
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	1.453,62
162.01	Prestakuntza	156,77
1. kapituluaren guztizkoa		165.638,42
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	1.000,00
220.02	Prentsa, liburuak, aldizkariak eta bestelako argitalpenak	22.477,65
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	1.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	2.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	2.800,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	500,00
223.01	Garraioak	500,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	500,00
226.03.00	Publizitatea eta propaganda	180.000,00
226.03.01	Publizitatea diru-sarrerekin	10.000,00
226.03.02	Derrigorrezko publizitatea eta propaganda	100.000,00
226.03.04	Udal egutegia	20.000,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	5.000,00
227.07	EFE agentzia	12.342,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	6.400,00
227.15	Zerbitzu profesional independenteak	80.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	7.000
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	1.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		445.519,65
Guztira		611.158,07



17.2. Eraikinak

Bere eginkizuna Udalaren jabetzako eraikinen artapena eta mantentzea da, partida bereziak dituzten eraikinenak (eskolak... izan ezik).

1. kapituluaren daude langileria kostuei aurre egiteko beharrezko hornidurak, hala teknikari eta administrariak, nola eraikinen mantentze zerbitzuko brigada garrantzitsuenak (zurginak, argiketariak, iturginak, igeltseroak).

2. kapituluaren enpresei emandako esleipenaren bidez egin beharreko lanak sartzen dira, baita eraikinen kontserbaziorako udal-lantaldeek egin beharrekoak ere. Azken kasu honetan, erabili beharreko materiala baino ez da kontuan hartuko, langileak alde batera utzita, 1. Kapituluaren sartuak direlako. 2. kapitulu horretan langileen beharretarako partidak ere sartuta daude: jantziak, lanabesak... eta tailerren eta eraikinen hornidurak.

Honako eginkizunak ditu:

- » matxurak konpontzea
- » instalazioen artapenerako lanak eta zerbitzuak: elektrizitatea, ura, gasa, berogailuak, igogailuak, haizegailuak, sute-detektagailuak, alarmak,...
- » zaharkitutako instalazioak aldatzeko lanak
- » instalazioak handitzea
- » arkitektura-osagaien artapenerako lan orokorrak
- » instalazioak mantentzea
- » barne eraberrikuntzak

Eraikinen konponketa eta artapena eta makineriaren, instalazioen eta tresneriaren konponketa eta artapena izeneko partidetak aurrekontua honetarako erabiliko da: igeltseritza, ormigoi-lanak, zurgintza, errementaritza, pintura, eta apainketa-lanak, bai eta berogailu, igogailu eta haizegailuetarako eta elektrizitate, ur, gas, telefono, suteen prebentzio eta bestelako instalazioetarako ere.

Programa horretan partida hauek ere sartzen dira:

- » bulegoko materiala: bulegorako material orokorra eta argitalpen teknikoak ordaintzeko dirua



- » hornidurak: argi-indarra, eraikinen mantentzerako bost lantaldeetako langileentzako arropa eta Enplegu Sustapenerako Planeko behin-behineko langileentzako

Inbertsioen atalean, lau jarduera aurreikusi dira:

- » Lehena, udal eraikin batzuetako teilatuetan lanak egiteko
- » Bigarrena, Ijenteako ganbarako sabai-lehioak berritzeko
- » Hirugarrena, segurtasun instalazioak udal eraikinetan
- » Laugarrena, Ijenteako aire agokituak berritzeko



189. taula: Eraikinak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	1.067.342,90	52,34
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	745.886,60	36,57
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	226.120,00	11,09
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		2.039.349,50	100,00%



190. taula: Jarduera: Eraikinak

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui
Arduradun Teknikoa: Gorka Iragorri

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	278.657,88
121.01	Ordainsari osagarriak	531.813,79
160.01	Gizarte-aseguruak	244.760,00
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	11.112,50
162.01	Prestakuntza	998,73
1. kapituluaren guztizkoa		1.067.342,90
2. kapitulua		
202.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren errentamendua	8.000,00
211.01	Eraikinen artapena	230.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	81.500,00
220.01	Bulegoko materiala	800,00
221.01	Energia elektrikoa	45.000,00
221.03	Gasa	600,00
221.05	Arropak	9.000,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	300,00
221.11	Tresnak eta erremintak	1.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	100.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	10.100,00
223.01	Garraioak	1.500,00
226.17	Kalteordainak	2.000,00
227.02	Segurtasuna	153.436,60
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	650,00
227.13	Instalazioen mantentzea	100.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	2.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		745.886,60
6. kapitulua		
622.99.01	Renovación lucero ático de Ijentea	62.920,00
622.99.02	Udaletxeko teilatuan lanak	50.820,00
622.99.03	Seguritatea udal eraikinetan	54.905,00
622.99.04	Ijenteako lehenengo solairuko bulegotako aire egokitua	57.475,00
6. kapituluaren guztizkoa		226.120,00
Guztira		2.039.349,50



17.3. Informatika

Programa honen deskribapena “Udal Informatika Zentroa” Erakunde Autonomoari buruzko atalean azaltzen da.



191. taula: Informatika programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	6.656.931,66	81,71
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	1.490.000,00	18,29
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		8.146.931,66	100,00%



192. taula: Jarduera: Informatika

Arduradun Politikoa: Juan Ramón Viles

Arduradun Teknikoa: Francisco Javier Ugarte

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
4. kapitulua		
431.01	Udal Informatika Zentrarako diru-ekarpena (gastu arrunta)	6.656.931,66
	4. kapituluaren guztizkoa	6.656.931,66
7. kapitulua		
731.01	Udal Informatika Zentrarako diru-ekarpena (kapital-gastua)	1.490.000,00
	7. kapituluaren guztizkoa	1.490.000,00
Guztira		8.146.931,66



17.4. Ibilgailuak

Udalaren Ibilgailuen zerbitzuak Udalaren ibilgailuak (Udaltzaingoaren eta Suhiltzaileen ibilgailuak ez dira bere ardura esparrukoak) kontrolatu behar ditu eta beren jarraipena egin, eta zerbitzuek dituzten eginkizunak ongi bete ditzaten beharrezko zaintze-lanak, konponketak eta araketak egin eta baita ibilgailuak eta makineria erosi ere.

Ibilgailuok ahalik eta hobekien mantentzeko, besteak beste, honelako lanak egiten dira:

- » Prebentziozko mantenua
- » Ibilgailuak konpontzea edo, Ibilgailuen Zerbitzutik kanpo konpontzen direnean, lan horiek kontrolatzea
- » iat aurreko ikusketak eta iat ikusketak pasatzea

Bere ardurapekoak diren ibilgailuez gain, Udaltzaingoaren eta Suhiltzaileen konponketa premia batzuei ere erantzuten die Ibilgailuen Atalak

Mantentze-lanez gain, Ibilgailuen Zerbitzuak bestelako eginkizunak ere betetzen ditu, hala nola:

- » Udaletik egiten zaizkion garraio zerbitzu eskariei, ohiko edo finakoak izan ala unekoak izan, erantzun (lantaldeentzat...).
- » Larrialdiez eta mota guztietako deiez arduratzea
- » Erregai-horniduraren kudeaketa
- » Altzariak nahiz tresnak udalaren egoitza batzuetatik beste batzuetara eramateko prestatzea ibilgailuak
- » Elurteetan, luiziak daudenean eta bestelako egoera berezietan gizarte-zerbitzuak eta laguntza ematea

Udal Ibilgailuen Zerbitzuak, ezaugarri bereziak dituelako, materiala, makineria eta hornidurak dituelako, ohizko eta ezohizko zerbitzuez gain beste egiteko asko eta asko betetzen ditu.

Egiteko horiek sortzen dituzten gastuak ordaintzeko partidak ageri dira aurrekontuan.

Adibidez, aurrekontutako beste gastu batzuen artean, honakoak aipatu behar dira: lantegietan eta bulegoetan zuzenean lan egiten dutenenak, gidariak, ibilgailuak behar bezala zaintzeak eta konpontzeak zuzenean edo zeharka sortzen dituztenak, eta ibilgailu guztiek ongi funtziona dezaten beharrezko hornidurak erostekoak. Bestalde, ibilgailuei egin behar zaizkien aseguruak



ordaintzeko gastuarena ere sartu dugu. Eta, azkenik, esan dezagun parkearen bulego gastuak eta gestio administratiboarenak ere aurreikusi ditugula.



193. taula: Ibilgailuak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	556.435,01	67,95
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	262.400,00	32,05
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		818.835,01	100,00%



194. taula: Jarduera: Ibilgailuak

Arduradun Politikoa: Alfonso Gurpegui

Arduradun Teknikoa: Aitor Basurto

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	142.840,63
121.01	Ordainsari osagarriak	274.088,95
160.01	Gizarte-aseguruak	131.427,09
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	7.484,26
162.01	Prestakuntza	594,08
1. kapituluaren guztizkoa		556.435,01
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	5.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	3.500,00
213.01	Ibilgailuen artapena	16.000,00
221.01	Energia elektrikoa	15.000,00
221.03	Gasa	5.000,00
221.04	Erregaiak eta karburanteak	80.000,00
221.05	Arropak	7.000,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	1.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak	3.000,00
221.13	Konponketetarako materiala	55.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	3.300,00
224.02	Ibilgailuen aseguruak	41.000,00
226.01	Kanonak	5.500,00
226.10	Kanpoko enpresek egindako aparteko lanak	2.500,00
227.01	Garbiketa-lanak	15.500,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	2.000,00
227.13	Instalazioen mantentzea	1.800,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	300,00
2. kapituluaren guztizkoa		262.400,00
Guztira		818.835,01



17.5. Lehendakaritza

Herritarrei kasuegitearekin eta Udalaren dokumentu eta erabaki administratiboetara jotzearekin lotuta dauden zerbitzu batzuek sortzen duten gastuari erantzuteko izaten da Lehendakaritzaren aurrekontu programa. Zerbitzu hauek sartzen dira programan:

Herritarren txartelak jaulki eta kudeatzea

Segi egingo dugu Herritarren txartelak kudeatzen. Horrek esan nahi du aurrez inprimatutako txartelak eta esku-orriak ekartzeko eskatzea eta haiek bidaltzea. Aurreikuspena 24.000€.

Wifiaren inguruko hitzarmena, Donostia Sustapenarekikoa. Aurreikuspena 35.000€

Wifi azpiegitura erabiltzea Herritar txartela dutenek.

Udalbatzaren bilera saioak streaming-ez ematea eta bileren egunerokoa jasotzea

Udalbatzaren bilerak streaming-ez eman eta saioen eguneroko elektronikoa jasotzeko zerbitzuaren kontratatuari ere eutsi egingo diogu.

Garapenak eta laguntza teknikoa

- » Izapideen Eskuliburua: Herritarrei zuzendutako izapideak jasotzea eta errebisatzea
- » ENS. Segurtasun-eskema nazionala (IRAK) arautzen du. 3 / 2010 Errege Dekretua, urtarilaren 8koa aplikatu behar den segurtasun-politika zehazten du, baliabide elektronikoak erabiltzeari. DERR oinarritzko printzipioek eta gutxieneko baldintzek osatzen dute, babes egokia emateko informazioa AA.PP. Aplikatuko direla bermatzeko bidea, osotasuna, erabilgarritasuna, benetakotasuna, konfidentzialtasuna, trazabilitatea eta babesa duten datu, informazio eta zerbitzuak egiteko behar diren tresna elektronikoen bere eskumenen barruan
- » Aplikazio informatikoetako txantiloien artxiboak egokitzea.
- » Donostiako Udaleko Kudeaketaren Hobekuntza
- » (Donostiako Udaleko atalen kudeaketa hobekuntzarako Kontratua).
- » Qepea Kuota: Q-epea Euskadiko zenbait erakunde publikok osatutako sarea da (administrazioa eta enpresa publikoak), kudeaketan bikaintasuna lortzeko konpromisoa hartu dutenak. Hau da helburua:
 - » Gure erakundeen kudeaketa hobetzen aurrera egitea, elkarrengandik ikasiz, eta
 - » Bikaintasuna sustatzea euskal sektore publikoan.



» Egokitu Udala DBLO-ri : (Aholkularitza eta formakuntzaren Kontratazioa)

Lehendakaritza Zuzendaritzako zerbitzu komunak

- a) Lehendakaritza Zuzendaritzak dituen instalazioetan egin behar diren konponketa txikiak egitea eta behar diren altzariak ekartzea.
- b) Udalaren instalazioetako errotuluak eta seinaleak.
- c) Zuzendaritzako bulegoko materiala eta ekipoen mantentze lana.



195. taula: Lehendakaritza programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	845.152,02	76,68
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	256.968,00	23,32
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.102.120,02	100,00%



196. taula: Jarduera: Lehendakaritza

Arduradun Politikoa: José Ramón Viles

Arduradun Teknikoa: Edorta Azpiazu

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	281.358,01
121.01	Ordainsari osagarriak	393.985,02
160.01	Gizarte-aseguruak	152.328,41
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	16.471,42
162.01	Prestakuntza	1.009,16
1. kapituluaren guztizkoa		845.152,02
2. kapitulua		
211.01	Eraikinen artapena	4.000,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	3.500,00
220.01	Bulegoko materiala	12.000,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	8.000,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	14.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	5.000,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	20.000,00
226.99.01	Garapenak eta laguntza teknikoa	100.000,00
226.99.17	Hiri txartelak jaulkitze	25.000,00
226.99.18	Administrarritza elektronikoa	36.292,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	7.000,00
227.15	Hitzaldia, aldibereko itzulpena eta grabaketa	20.176,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketa	2.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		256.968,00
Guztira		1.102.120,02



17.6. Giza baliabideak: zuzendaritza eta administrazioa

Atarikoak

2017. urterako aurrekontuarekin, Pertsonen Zuzendaritzak gure Plan Estrategikoko helburuak gauzatu nahi ditu, eta zehazkiago, Urteko Planari jarraiki 2017. urterako lehenetsitakoak.

Pertsonen Zuzendaritzak honako programa hauek ditu:

- » Giza Baliabideen Zuzendaritza eta Administrazioa.
- » Barne Zerbitzu Orokorrak.
- » Klase pasiboak.
- » Erretiroagatiko sariak.

Gure aurrekontuei buruz nabarmendu nahi dugu Udal Gobernuak eta Pertsonen Zuzendaritzak egingo duten ahalegina dagoen enplegu publikoa sendotzeko, eta pertsona berriak enplegatu publiko gisa sar daitezen ahalbidetzeko. Hautaketa prozesuei dagokienez, jarduera handiko urtea izango da. Plantillaren zahartzea dela eta, premiazkoa da **belaunaldi erreleboa** antolatzea, eta Hiriaren kudeaketa onenen esku egon dadin lortzea. Pertsonak dira Hiriaren inbertsiorik onena, eta etorkizuneko hiria eta zerbitzuak irudikatzeko gai izango den talde bat osatzea lortu behar dugu. Prozesu horiek berekin dakarte aurrekontu gastu handi samarra, baina berme guztiekin gauzatu behar dira, duten garrantzia dela eta.

Berritasunetako bat ikasleen praktikak ordaintzeko aurrekontu partida da, udal kudeaketa gazteei hurbiltzeko eta irekitzeko Alkatetzak ezarritako ildoari jarraitzen diona. Gazteen enplegarritasuna hobetzeko aukera emateaz gain, gauza publikoak nola kudeatzen diren ezagutzeko aukera ematen die.

Ekimen hori bat dator, halaber, udal jarduera zuzentzen duten gardentasun balioekin.

Azkenik, Udal Gobernuak sustaturiko eta onarturiko Barneko Hobekuntza Planeko funtsezko proiektuetako bat **Udaleko enplegatu publikoak** sustatzea da. Horregatik, baliabideak zuzenduko dira kudeaketaren modernizazioarekin eta balioen arloko gobernantzarekin bat datozen **gaitasunekin** loturiko prestakuntzara eta haren garapenera. Prestakuntzaz gain, talde lanaren garapena, kudeaketa informatiko aurreratua eta gardentasuna pertsonen hobekuntzarako funtsezko ardatzak izango dira.



Hortaz, herritarren zerbitzura egoteko nahia duten eta Donostiaren egungo eta etorkizuneko erronkei arrakastaz erantzuteko gai diren pertsonen kudeaketa ezartzeko tresna da aurrekontua.

1.- KAPITULU 1

Pertsonen programaren lehen kapituluak (Zuzendaritza eta Administrazioa) barne hartzen ditu udaleko langile guztien sariak, bekak eta erditzeko prestaketak, baita bizi aseguruak, istripu aseguruak eta baliaezintasun aseguruak ere.

2.- KAPITULU 2

Jarraian, azalduta dator bigarren kapituluko programa bakoitzari dagokion aurreikuspena:

Programa: Giza Baliabideen Zuzendaritza eta Administrazioa

Programa honetako jardueren xedea da udal osoko gizon-emakumeen kudeaketarekin lotutako zerbitzu orokorrak zentralizatzea, udalaren barne beharrak asetzea eta langileen ordezkarietara harremanak kudeatzea. Zerbitzu hauek barne hartzen ditu:

Giza Baliabideak Antolatze eta Kudeatzeko Zerbitzua. Zerbitzu horri dagokio langile taldeak, organigramak eta lanpostuak kudeatzea, langileak prestatzea, Euskara Zerbitzuarekin lankidetzan langileak euskalduntzeko planak kontrolatzea eta langileak hautatzeko prozesuak kudeatzea.

Ustez, 2017.ean baliabide batzuk erabiliko dira hautaketa prozesuetan, nabarmen direla suhiltzaileak eta gizarte laneko teknikariak hautatzekoak, jendetsu izango direlakoan. Prozesu horien kostuak ordaintzeko erabiliko dira eraikinen alokairuen bidez eta azterketa nahiz lan teknikoaren bidez lortutako sarrera gehienak.

Administrazio eta Langileen Kudeaketako Zerbitzua. Zerbitzu horri dagokio udaleko langileen jarraipena eta kontrola egitea, nominak nahiz gizarte aseguruak eta langileen kontratazio prozesuak kudeatzea, eta langileen gizarte ekintza kudeatzea.

Gastu arruntaz gain, beste gastu batzuk sortzen dira langileak bigarren jarduerako lanpostuetan berregokitzeko prozesuetan. Nolanahi ere, gastu horrek aurrezki ugari sortzen du LEIn, langileei lanean jarraitzeko aukera ematen dielako, eta neurri hori oso pozgarria izaten da langileentzat.

Laneko Arriskuak Prebenitzeko Zerbitzua. Zerbitzu horri dagokio udal langileen segurtasuna eta osasuna bermatzea, erakunde autonomoetako langileen barne. Horretarako, indarreko arauak eta enpresa politika bete eta aplikatu behar ditu Laneko Arriskuen Prebentziorako Kudeaketa



Sistema Integratuaren bidez. Barne hartzen du Enpresako Medikuntza Atala, oinarrizko xedetzat duena udal langileen osasuna zaintzea, erakunde autonomoetako langileena barne. Horretarako, azterketa medikoak egiten ditu, bai lanean hasi aurrekoak, bai aldizkakoak, baita langileek izan ditzaketen arriskuei begirako azterketa espezifikoak ere; halaber, ezintasun iragankorragatik, lan utzialdiagatik edo beste arrazoren batengatik luzaroan lan egin gabe egon direnei ere azterketa egiten die, lanera itzuli aurretik, eta osasun txostenez eta laneko txertaketez ere arduratzen da, besteak beste. Partida nagusia azterketa medikoei dagokie.

AURREIKUSPENA: 282.390,64



197. taula: Giza baliabideak: zuzendaritza eta administrazioa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	2.809.001,80	90,87
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	282.390,64	9,13
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		3.091.392,44	100,00%



198. taula: Jarduera: Giza baliabideak: zuzendaritza eta administrazioa

Arduradun Politikoa: José Ramón Viles

Arduradun Teknikoa: Ana María Salustiano

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	641.127,71
121.01	Ordainsari osagarriak	1.006.280,57
160.01	Gizarte-aseguruak	371.821,06
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	30.248,68
162.01	Prestakuntza	1.970,30
162.04	Sariak, bekak eta erditzeko prestakuntza	108.500,00
162.05	Istripu-, bizi- eta elbarritasun-aseguruak	582.053,48
162.09	Gizarte-segurantzak babestu gabeko osasun-gastuak	67.000,00
1. kapituluaren guztizkoa		2.809.001,80
2. kapitulua		
201.01	Eraikinen errentamendua	25.000,00
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	1.500,00
215.01	Ekipamendu informatikoen artapena	2.541,00
220.01	Bulegoko materiala	1.500,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	1.400,00
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	1.500,00
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	16.830,00
221.05	Arropak	1.000,00
221.08	Farmazi-ekoizkinak	5.000,00
221.11	Tresnak eta erremintak	1.000,00
221.12	Osasun-materiala	1.200,00
222.01	Telefono-komunikazioak	6.000,00
226.03	Publizitatea eta propaganda	1.000,00
226.09.01	Langileak hautatzea	35.000,00
226.09.02	Toki Administrazioa berrantolatze eta modernizatzeko ikerketak	38.000,00
226.09.03	Bestelako ikerketa eta lan teknikoak	1.000,00
226.12	Komunitate-gastuak	700,00
226.16	Partizipazio-kuotak erakundeetan	1.361,25
226.99.01	IZENPE	5.300,00
226.99.02	Praktiken kudeaketa	9.000,00
227.01	Garbiketa-lanak	17.057,49
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	2.900,90
227.13	Presentzia kontrolatzeko erlojuen mantentzea (SPEC)	7.000,00
227.23	Osasun azterketen zerbitzua	99.000,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketa	600,00
2. kapituluaren guztizkoa		282.390,64
Guztira		3.091.392,44



17.7. Idazkaritza nagusia eta lege zerbitzuak

Tokiko gobernua modernizatzeko neurrien gainera abenduaren 16ko 57/2003 Legea 2004ko urtarrilaren 1ean indarrean sartu zenez geroztik, Udaleko Zuzendaritza Juridikoan era askotako erantzukizunak daude bilduta, hots:

1.- Udal Batzarraren Idazkaritza Nagusia

Eginkizun horren barruan, burutu beharreko funtzioak honakoak dira:

- a) aktak idatzi eta zaintzea, eta horiek gainbegiratu eta baimentzea, Udal B a t z a r r e k o Lehendakariaren onespenerekin
- b) hartzen diren erabakien eta ekintzen ziurtagiriak argitara ematea, Udal Batzarreko Lehendakariaren onespenerekin
- c) Udal Batzarreko Lehendakariari laguntza ematea bilkuretarako deialdiak egin daitezen, eztabaidetan ordena izan dadin eta bozketak egoki egin daitezen, eta halaber, Udal Batzarraren eta Batzordeen lana egoki burutzeko lankidetzak eskaintzea
- d) Udal Batzarraren erabakiak jakinarazi, argitaratu eta betearaztea
- e) Udal Batzarrari eta Batzordeei lege arloko aholkuak ematea, eta hori aginduzkoa izango da honako egoeretan:
 - e.1) Lehendakariak hala agintzen duenean edo bertako kideen heren batek hala eskatzen duenean, gai hori aztertu behar duen bilkura egin aurretik, behar hainbateko aurrerapenez
 - e.2) gehiengo berezi bat eskatzen duten gaiei buruzkoa den guztietan
 - e.3) Udal Batzarraren eskumeneko gaietan legeak horretara behartzen duenean
 - e.4) gobernuko organoen kontrol eta fiskalizazio eginkizuna gauzatzean, Lehendakariak edo gutxienez Zinegotzien laurden batek hala eskatzen dutenean

2.- Tokiko Gobernu Batzordeari eta bertako Zinegotzi-Idazkariari laguntza emateko organoa

Obligazio horri aurre egiteko, honako eginkizunak burutuko dira:

- a) Tokiko Gobernu Batzordeko Zinegotzi-Idazkariari laguntza ematea
- b) Tokiko Gobernu Batzordeko kideei deialdiak bidaltzea
- c) deialdiak, eguneko gai-zerrendak eta bilkuretako aktak artxibatu eta zaintzea



d) bere erabakiak zuzen eta egoki jakinarazten direla zaintzea

3.- Aholkularitza Juridikoa

Zerbitzu honi dagokio Alkateari, Tokiko Gobernu Batzordeari eta zuzendaritza-organoei aholkularitza juridikoa emateko erantzukizuna, eta horren barruan sartzen da aholkularitza juridikoa eta epaiketetan haren ordezkaritza eta defentsa egitea.

Azken batean, era askotako erantzukizun horien bitartez, udaleko sail desberdinei nahiz Udal Erakunde Autonomoei eta menpeko gainerako Erakundeei lege-obligazioak bete ditzatela erraztu nahi zaie beren eskumenak gauzatzean, eta halaber, gobernuko organoen erabakiak zuzenbidearen arabera hartzea, beren adierazpenen defentsa juridikoa ziurtatzea eta udalaren jardura guztietan administrazioaren fede publikoari eutsiko zaiola bermatzea..



199. taula: Idazkaritza nagusia eta lege zerbitzuak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	1.002.359,14	80,73
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	239.307,46	19,27
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.241.666,60	100,00%



200. taula: Jarduera: Idazkaritza nagusia eta lege-zerbitzuak

Arduradun Politikoa: Juan Carlos Etxezarreta

Arduradun Teknikoa: Juan Carlos Etxezarreta

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	272.170,84
121.01	Ordainsari osagarriak	573.945,37
160.01	Gizarte-aseguruak	142.500,70
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	12.616,52
162.01	Prestakuntza	1.125,71
	1. kapituluaren guztizkoa	1.002.359,14
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	1.000,00
220.01	Bulegoko materiala	1.200,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	20.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	2.000,00
223.01	Garraioak	540,00
226.04.00	Gastu juridikoak	25.000,00
226.04.01	Kostu judizialak	148.000,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	1.000,00
227.07	Azterketak eta lan teknikoak	29.850,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	8.717,46
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	2.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	239.307,46
Guztira		1.241.666,60



17.8. Barne zerbitzu orokorrak

Unitate honen jarduera da Udaletxeko atezaintza, zainketa eta mantentze lanak egitea.

Era berean posta zerbitzuaren parte bat eta Udaleko sail guztiei barne paketeen banaketa zerbitzua dagokio.

Programa honek udaleko bulego guztien paper bilketa ere barne hartzen du birziklatu eta desegiteko.

Honez gain, udal egoitza desberdinen energia eta gasa kontsumoak barne harzten ditu.



201. taula: Barne zerbitzu orokorrak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	545.270,44	57,47
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	403.484,60	42,53
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		948.755,04	100,00%



202. taula: Jarduera: Barne-zerbitzu orokorrak

Arduradun Politikoa: José Ramón Viles
Arduradun Teknikoa: Ana María Salustiano

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	157.316,28
121.01	Ordainsari osagarriak	263.731,88
160.01	Gizarte-aseguruak	113.759,60
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	9.925,72
162.01	Prestakuntza	536,96
1. kapituluaren guztizkoa		545.270,44
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	1.000,00
221.01	Energia elektrikoa	179.117,63
221.03	Gasa	66.930,13
221.05	Arropak	1.000,00
221.08	Farmazi-ekoizkinak	150,00
221.09	Garbiketa- eta txukunketa-ekoizkinak	119,57
221.13	Konponketetarako materiala	1.000,00
222.01	Telefono-komunikazioak	1.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	140.818,23
223.01	Garraioak	500,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	9.000,00
226.99	Beste hainbat gastu	500,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	102,72
227.13	Instalazioen mantentzea	1.896,32
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	350,00
2. kapituluaren guztizkoa		403.484,60
Guztira		948.755,04



17.9. Itzulpen bulegoa

Donostiako Udalean euskararen normalizazioa erdiesteko baliabideak eskaintzea da itzulpenaren eta interpretazioaren helburu nagusia. Euskararen normalizazio prozesuan itzulpena eta interpretazioa oso tresna garrantzitsuak dira. Horrexegatik Donostiako Udaleko Itzulpen Atala, organikoki Euskara Zerbitzuan txertatua dago Udalaren hizkuntza normalizazio beharrei modu osatu eta integralean erantzuteko asmoz.

Eginkizunak

- » Udal organoetara bideratzen den edo bertan sortzen den dokumentazioaren itzulpen idatzia egitea: Udalbatzako batzordeak, Udalbatza, Tokiko Gobernu Batzarra, Alkatetza.
- » Udaleko zuzendaritza desberdinetan sor daitezkeen itzulpen beharrei erantzutea, beti ere, udal langileek dokumentazioa bi hizkuntzetan ekoiztu ezin dutenean.
- » Udalbatzan eta udal organoetako batzorde eta bileretan aldibereko interpretazio lanak egitea.
- » Erakunde Autonomoetako gobernu organoetako bileretan aldibereko interpretazio lanak egitea.

Itzulpen eta interpretazio beharrak Donostiako Udalean geroz eta handiagoak direla eta, bai idatzizko itzulpen lanei erantzuteko eta baita hainbat kontseilu eta batzordetako interpretazio lanak egiteko, kanpoko enpresak kontratatzen dira.



203. taula: Itzulpen bulegoa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	244.411,30	62,93
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	144.002,57	37,07
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		388.413,87	100,00%



204. taula: Jarduera: Itzulpen bulegoa

Arduradun Politikoa: Miren Azkarate

Arduradun Teknikoa: Miren Edurne Otamendi

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	70.387,31
121.01	Ordainsari osagarriak	123.761,54
160.01	Gizarte-aseguruak	45.277,47
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	4.747,12
162.01	Prestakuntza	237,86
1. kapituluaren guztizkoa		244.411,30
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	400,00
220.01	Bulegoko materiala	100,00
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	50,00
222.01	Telefono-komunikazioak	362,52
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	132,00
226.12	Komunitate-gastuak	2.200,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	140.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	358,05
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketa	400,00
2. kapituluaren guztizkoa		144.002,57
Guztira		388.413,87



17.10. Udaleko Informazio Unitatea

Den araudiak —batez ere Gardentasunaren gaineko legeak— Administrazioa herritarrei datuak eta informazioa emateko moduan antolatzea eta egituratzea eskatzen du, Administrazioarentzat berarentzat ere erabilgarria izateko, kudeaketa kontrolatzeko eta edozein motatako ekimen publiko edo pribatu planifikatzen laguntzeko.

- 1) Kanpoko aholkularitza bat hartzea Datuen Behatokia sortzen eta kudeatzen laguntzeko.
- 2) Datuz hornitzeko, erakusteko moduak prestatzeko eta eskuratzeko bidea izateko kontratuak.



205. taula: Udaleko Informazio Unitatea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	189.686,74	79,14
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	50.000,00	20,86
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		239.686,74	100,00%



206. taula: Jarduera: Udaleko Informazio Unitatea

Arduradun Politikoa: José Ramón Viles

Arduradun Teknikoa: Eduardo Azpiazu

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	50.861,16
121.01	Ordainsari osagarriak	99.121,87
160.01	Gizarte-aseguruak	39.703,71
	1. kapituluaren guztizkoa	189.686,74
2. kapitulua		
226.99.01	Datu Behatokia	50.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	50.000,00
Guztira		239.686,74



17.11. Herritarren parte-hartzea

Udal gobernuak herritarren partaidetzan oinarritzen du bere jardunaren funtsa, lurralde osoan eta garatutako udal politika guztietan prozesuak, kanalak, guneak eta elkarren artean jarduteko forma berriak zabaltzeko asmoz. Horiek gertutasunean, hiritarrekin harreman estuan, gardentasunean, informazioaren kudeaketa demokratikoan oinarrituak daude, eta konfiantzarako eta ardura partekaturako erlazio berriak sortu behar dituzte Udalaren eta donostiarren artean; honela, edukiak nahiz beharrezko harremanak sustatzeko giltzarriak eskainiko dizkio udal erakundeari, bai arlo teknikoan eta bai politikoan ere, proposamen eta erabaki egokiak hartu ahal izan daitezen.

Gainera, erakunde honen borondatea da hiriko 18 auzoetan Partaidetza Sozialaren sustapenean bitartekaritza-lan bat egitea, bide desberdinak erabiliz, elkarte eta herri-mugimenduen sare autonomo, kritiko, sortzaile, inplikatu, informatu eta zabal bat indartzearen.

Erronka politiko honek, kultura berri bat sortu nahirik, Udal erakunde osoari eragiten badio ere, egia da, halaber, Herritarren Partaidetza zerbitzuari zuzentzen zaiola bereziki, eta hala, laguntza eskatzen dio proposatutako helburuei erantzungo dieten ekintza eta gogoetak proposatzeko eta garatzeko, bai bere barnean eta bai kanpoan ere.

Jarraian 2017ra begira, departamentuaren lan ildoak jasotzen dira, laburbilduta:

- » Irabazi asmorik gabeko elkarteei ematen zaizkien diru-laguntzen deialdi bakarra koordinatzea.
- » Partaidetza-proiektuei zuzendutako diru-laguntzen lerroa kudeatzea.
- » Lurralde izaera duten elkarteei gastu korronteetan laguntzeko ematen zaizkien diru-laguntzen lerroa kudeatzea.
- » Diru-laguntzak kudeatzeko programa eta diru-laguntzak on-line tramitatzeko aplikazioa diseinatu eta probatzeko lan-taldean parte hartzea.
- » Herritarren Partaidetza departamentuaren webgunea kudeatzea
- » Elkarteen erregistroa osatzea (1075 elkarte erroldatuak gaur egun):
 - » erregistroaren eguneratze prozesuarekin aurrera jarraitzea
 - » erregistroan sartzeko eskaerak kudeatzea



- » jendeari arreta-zerbitzua eskaintzea elkarte berri bat eratzeke prozesuaren inguruan, erregistratutako elkarteen inguruan, elkarteen arteko harremanen inguruan eta abar.
- » Udal lokalak:
 - » Elkarteei udal lokalak lagatzeko mahaia koordinatzea
 - » Lurralde izaera duten elkarteei lokalak lagatzeko kudeaketak egitea eta horien jarraipena egitea.
- » Elkarteei heziketa eskaintzea:
 - » Partaidetza-proiektuen inguruko edukietan heziketa eta aholkularitza eskaintzea.
 - » Diru-laguntzak eskatu eta justifikatzeko eskaerak aurkezteko prozeduraren inguruan heziketa eta aholkularitza eskaintzea.
 - » Komunikazio-gaitasunetan heziketa eskaintzea.
 - » Lan komunitarioan heziketa eskaintzea.
- » Barne-heziketa eskaintzea:
 - » Partaidetzaren metodologia.
 - » Partaidetza-dinamikak
- » Hiriko elkarrekin solasaldiak izatea, auzoka eta gai-arloka:
- » Hiriko auzoetan eragile komunitarioekin zuzeneko solasaldiak izatea (Herritarren Partaidetzarako zerbitzuko teknikariek auzoetako partaidetzaren erreferentzia gisa eta udal zerbitzuekin eta bertako arduradunekin harremanetan egoteko zubi gisa parte hartuko dute)
- » Donostiako auzo-elkarteen bilgunea

Lurraldekako parte-hartzea eta deszentralizazioa

- » Proiektu jakin batzuen inguruko partaidetza-prozesuak dira (bide publikoak, ingurumena, hirigintza, eta abar): prozesuen diseinua, exekuzioa eta ebaluaketa.
- » Informazio-bilerak proiektu jakin batzuen inguruan.
- » Dinamika iraunkor bat eramatea auzoetan, auzo-elkarrekin lehentasunezko harremanak finkatuz, bide publikoen eta mugikortasunaren alorrean bereziki.
- » Zenbait departamenturi laguntzea auzoetako kontaktuak bilatzen, horiekin solasaldiak izaten, dinamizatzen eta informazio-bilerak egiten.



- » Ekialdeko Distritoa

Gaikako parte-hartzea

- » Aholku-kontseiluak (13)
 - » Udaleko Sektore Kontseilu guztiei laguntzea eta koordinazio-lanak egitea.
- » Gizarte Kontseilua
 - » Metodologia alorrean laguntzea eta bertako batzorde iraunkorrean eta batzarrean parte hartzea.
- » Gaikako partaidetza-prozesuak eta proiektuak
- » Prozesuen metodologian laguntzea eta diseinatu, exekutatu eta ebaluatzea.
- » Adineko pertsonekin lagunkoia den hiriaren plana

Demokrazia zuzena

- » Udal alorrean demokrazia zuzena ezagutaraztea xede duten ekintzak.
- » Global Forum 2016
- » Herri Galdeketen prozesuei arreta eskaintzea.
- » Herri Galdeketarako 1.1 Prozesua, udalaren baliabide publikoak zezenketetan erabiltzearen inguruan.

Beste lan-ildo batzuk

- » Udal Datuen Behatokia definitzen parte hartzea.
- » Neurri zehatz batzuk aztertzea eta barneratzea migrazioaren, euskararen, ingurumenaren, gazteriaren, adinekoen eta berdintasunaren arloetan udalaren zehar-helburuak txertatzen joateko.
- » Departamentuen arteko barne-lana sustatzea eta koordinatzea, administrazioa eta herritarrak harremanetan jartzen dituzten proiektu, partaidetza-prozesu eta informazio-uneen inguruan bilerak eta lan-prozesuak prestatzeki begira.
- » Udaleko Berdintasun III. Planaren jarraipen-mahaian parte hartzea.
- » Udaleko Euskararen V. Planean parte hartzea.
- » Estalduren inguruko batzordean parte hartzea.
- » Herritarrek eta elkarteek herritartasunaren merezimenduarentzat egindako domina-proposamenak kudeatzea.



- » Herritarren partaidetzaren inguruan estrategiak eta ebaluaketarako neurriak barneratzeko lan-prozesu bat egitea.
- » DSS2016ri laguntzeaz enbait prozesutan: Hibrilabs, Olatu Talka-Mapa Kritikoa, partaidetza-proiektuak sustatzeko beharrezkoak diren eragileak eta elementuak identifikatzeko lana modu orokor batez kudeatzea.

Departamentuaren barne-kudeaketa

- » Zerbitzuaren ekoizpen- eta harreman-ereduaren plangintza, kudeaketa eta eraikuntza kolektiboa egitea.
- » Aurrekontuaren plangintza, kudeaketa eta kontrola egitea.



207. taula: Herritarren parte-hartzea programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	420.051,20	53,42
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	240.700,00	30,61
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	75.625,00	9,62
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	50.000,00	6,36
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		786.376,20	100,00%



208. taula: Jarduera: Herritarren parte-hartzea

Arduradun Politikoa: Duñike Agirrezabalaga
Arduradun Teknikoa: Amaia Agirreolea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	128.695,96
121.01	Ordainsari osagarriak	205.246,44
160.01	Gizarte-aseguruak	79.963,69
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	5.720,82
162.01	Prestakuntza	424,29
1. kapituluaren guztizkoa		420.051,20
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	2.400,00
220.02	Prensa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	500,00
221.01	Energia elektrikoa	500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	4.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	2.000,00
226.02	Protokolo- eta ordezkapen-arretak	1.000,00
226.12	Komunitate-gastuak	10.000,00
226.15	Itzulpen-zerbitzua	4.000,00
226.99.02	Lurraldeko partaidetza	48.000,00
226.99.03	Asoziazionismoaren sustapena	18.000,00
226.99.04	Udal-transbertsalitatea partaidetzarako	31.000,00
226.99.05	Sektore- / biztanleria-partaidetza	15.000,00
226.99.06	Sektore- / tematika-partaidetza	20.000,00
226.99.08	Auzolana	3.000,00
226.99.09	Herritarrei Kontsultak	15.000,00
226.99.10	Aurrekontu partehartzaileak	55.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	5.500,00
227.13	Instalazioen mantentzea	1.800,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	4.000,00
227.13	Instalazioen mantentzea	1.800,00
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	4.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		240.700,00
4. kapitulua		
481.01	Diru-laguntzak eta hitzarmenak	56.625,00
481.02	Zubietako Batzordeari transferentzia	5.000,00
481.04	Igeldoko Herri Kontseiluari diru-laguntza	7.000,00
481.05	Osteguna-Irale Auzo Elkarteari	3.500,00
481.06	Oleta elkarteari diru-laguntza	3.500,00
4. kapituluaren guztizkoa		75.625,00



208. taula: Jarduera: Herritarren parte-hartzea

Arduradun Politikoa: Duñike Agirrezabalaga
Arduradun Teknikoa: Amaia Agirreolea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
6. kapitulua		
622.99.01	Auzo elkarteen lokal berriak prestatu	50.000,00
	6 kapituluaren guztizkoa	50.000,00
Guztira		786.376,20



17.12. Herritarrenganako arreta

Herritarren Arretarako Zerbitzuak komunikazioen inguruko azpiegitura eta hornidura gastu batzuk egitea eskatzen du, informazioa eskuratzeko biderik izango bada.

- 1) Zerbitzuaren gaineko azterketa.

Udal!nfo Zerbitzuaren gaineko azterketa bat kontratatzea, zerbitzua hobetzeko alternatiba batzuk planteatzeko.

- 2) Komunikazioak.
 - » Zuzendaritzak dituen zerbitzuetan izena emanda dauden pertsonei abisuak sms-z bidaltzea.
 - » 010-era egiten diren deiena ordaintzea, herritarrei kasu egiteko doako telefono zerbitzua ematen den aldetik.
 - » Posta eta telefono bidezko komunikazioak, herritarrekikoak.
- 3) Material Teknologikoa e-administrazio egokitzeko erosketa.
- 4) Mantentzea eta hornidura.

Bulegoko materiala erostea eta ekipoen mantentze lana egitea.

- 5) Ilarak kudeatzekoa.

Udal!nfo Zerbitzuan izaten diren ilarak kudeatzeko sistemari eustea.



209. taula: Herritarrenganako arreta programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	1.519.252,59	90,03
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	69.000,00	4,09
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	99.220,00	5,88
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.687.472,59	100,00%



210. taula: Jarduera: Herritarrenganako arreta

Arduradun Politikoa: José Ramón Viles

Arduradun Teknikoa: Eduardo Azpiazu

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarritzko ordainsariak	435.900,31
120.02	Bestelako langileen oinarritzko ordainsariak	33.088,97
121.01	Ordainsari osagarriak	663.812,57
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	62.528,15
160.01	Gizarte-aseguruak	299.716,15
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	22.861,16
162.01	Prestakuntza	1.345,28
	1. kapituluaren guztizkoa	1.519.252,59
2. kapitulua		
220.01	Bulegoko materiala	7.500,00
222.01	Telefono-komunikazioak	30.000,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	9.000,00
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	1.500,00
227.12	Laguntza teknikoko kontratua	15.000,00
227.13	Instalazioen mantentzea	6.000,00
	2. kapituluaren guztizkoa	69.000,00
6. kapitulua		
625.99.01	Altzariak	99.220,00
	6. kapituluaren guztizkoa	99.220,00
Guztira		1.687.472,59



17.13. Ezustekoak

Indarreko legeriaren arabera, programa honetan ordainketa-kreditu osoak sartzen dira, beste ordainketa-kredituek ordaindu ezin dutenaz arduratzeko edo aurreikusi gabeko behar berriei aurre egiteko helburua dutenak.



211. taula: Ezustekoak programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	1.331.710	100,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		1.331.709,60	100,00%



212. taula: Jarduera: Ezustekoak

Arduradun Politikoa: Jaime Domínguez-Macaya

Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
2. kapitulua		
226.99	Kontingentzi fondoa	1.331.709,60
	2. kapituluaren guztizkoa	1.331.709,60
Guztira		1.331.709,60



17.14. Ekialdeko barrutia

2015eko martxoaren 30ean, Udalbatzak Barrutien Araudi Organikoa onartu zuen, eta 2015eko apirilaren 13an argitaratu zen Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean.

Legealdi honetako Gobernuak (2015-2019) erabaki du araudi hori betetzea bultzatzea eta, horren ondorioz, Ekialdeko Barrutia definitzea eta aktibatzea, saio moduan, gero formula hori hiri osora zabaltzeko, lau barruti bereizita, Araudian ezarrita bezala. Hona **helburu nagusia**:

berezko lurralde-banaketa sortzea Altza, Intxaurrondo, Bidebieta eta Mirakruz auzoetarako eta kudeaketa deszentratuko organo bat abian jartzea, udal gaiak kudeatzeko eta hobetzeko ahaleginean herritarren parte-hartzea bultzatzeko eta garatzeko, udalerraren gobernu eta kudeaketa batasuna albo batera utzi gabe.

Aipatutako araudia abiapuntutzat hartuta, definitze, zehazte eta egokitze prozesu konplexu bat egiteko dago oraindik, bai udal antolamenduari dagokionez, maila politiko eta teknikoetan, bai eragindako lurraldeko herritarrei dagokionez. Prozesu horretan, Ekialdeko Barrutia abian jarri behar da, jakina, baina ez da ahaztu behar barruti hori transferigarria dela Araudian aurreikusitako beste hiru barrutietara.

Barrutiaren 2017rako lan-ildoak jaso ditugu hemen, eskematikoki:

Barrutia definitzeko, barne azterketa eta teorizazioa, politiko-teknikoa,osatzea.

- » Barrutia osatzeko, kanpo azterketa eta teorizazioa osatzea, gizarte-eragileekin.
- » Abian jartzeko beharrezko prozedurak aktibatzea (ordezkaritzak, hautaketa-prozesua, e.a.).
- » Administrazio-unitatea sortzea (Herritarren Partaidetza Zerbitzuaren organigrama aldatzea, langileak hautatzeko prozesuak, e.a.).
- » Barrutia ebaluatzeko sistema definitzea.
- » Barrutiaren komunikazio-plana eta beharrezko komunikazio-euskarriak (web orria, liburuxkak, e.a.) sortzea.
- » Behin-behineko egoitza Altzako alkateordetzan jartzeko egokitzapen fisikoak egitea.
- » Barrutiaren behin betiko egoitza eraikitze proiektua egitea.
- » Barrutiko Batzarraren lan dinamikari ekitea.



213. taula: Ekialdeko barrutia programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	146.846,61	36,54
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	60.000,00	14,93
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	195.000,00	48,53
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		401.846,61	100,00%



214. taula: Jarduera: Ekialdeko barrutia

Arduradun Politikoa: Duñike Arrizabalaga
Arduradun Teknikoa: Amara Agirreolea

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	37.301,18
121.01	Ordainsari osagarriak	76.247,68
160.01	Gizarte-aseguruak	33.297,75
	1. kapituluaren guztizkoa	146.846,61
2. kapitulua		
226.99	Ekialdeko barruti. Lokalaren funtzionamendua	60.000,00
	6. kapituluaren guztizkoa	60.000,00
6. kapitulua		
622.99.01	Ekialdeko distritoko lokala	195.000,00
	6. kapituluaren guztizkoa	195.000,00
Guztira		401.846,61



17.15. Agiritegia

Agiritegiaren gordailuaren egoera klimatikoaren mantentze-lanak sortzen duten gastuari erantzuteko da Udal Agiritegiaren aurrekontu programa. Bertan ere, Agiritegi berriarentzat ekipamendua kontuan hartzen da:

- a) Artxiboa mikrobiologia eta klima aldetik babestea.
- b) Jantziak eta garbiketa.
- c) Agiritegi berriarentzat ekipamendua (altzariak).



215. taula: Agiritegia programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	170.494,04	34,71
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	4.520,00	0,92
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	316.124,32	64,37
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		491.138,36	100,00%



216. taula: Jarduera: Agiritegia

Arduradun Politikoa: Juan Ramón Viles

Arduradun Teknikoa: Eduardo Azpiazu

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	51.726,64
121.01	Ordainsari osagarriak	82.716,47
160.01	Gizarte-aseguruak	36.050,93
	1. kapituluaren guztizkoa	170.494,04
2. kapitulua		
221.05	Arropak	20,00
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	1.500,00
227.07	Azterketak eta lan teknikoak	3.000,00
	6. kapituluaren guztizkoa	4.520,00
6. kapitulua		
625.99.01	Altzariak	316.124,32
	6. kapituluaren guztizkoa	316.124,32
Guztira		491.138,36



18. Finantza- eta zerga-administrazioa

217. taula: Gastu politika: Finantza- eta zerga-administrazioa

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Tributu-Sistemaren Kudeaketa	3.662.367,55	49,94%
Politika Ekonomikoa eta Fiskala	3.670.682,91	50,06%
Guztira	7.333.050,46	100,00%

218. taula: Finantza- eta zerga-administrazioa gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	4.971.692,77	67,80%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	2.341.357,69	31,93%
3	Finantza-gastuak	20.000,00	0,27%
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00%
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00%
Guztira		7.333.050,46	100,00%



18.1. Tributu kudeaketa

2015eko ekitaldian indarrean sartutako foru dekretu berria aplikatu ondoren, udal aurrekontuaren programen egituran zatitu egin da lehengo Zerbitzu Ekonomiko-Finantzarioak programa, eta 2016rako Zerga Kudeaketa izeneko programa independentea sortu da Finantza Zuzendaritzarako.

II. kapitulua hornitu da, Zuzendaritza horri egokitutako trafiko isunen eta zergen kudeaketak sortutako gastu arruntak estaltzeko eta Bilketa bulegoaren gastu arruntak ordaintzeko.

Programa honi esleitutako zenbatekoaren % 86,96 baino gehiago erabiltzen da zerga likidazioak eta prozedura betearazlearen egintzak jakinarazteko eta komunikatzeko legezko beharrak sortutako gastuak ordaintzeko, baita trafiko isunen arloko zigor prozedurak sortutako gastuak ordaintzeko ere.

Behar horri aurre egiteko, beharrezkoa da, funtsean: dokumentuak eratzea, bidalketak osatzea, eta horiek zigilatzea, postaz banatzeko/jakinarazteko.

Zigilatzeak programa horren zenbateko osoaren % 73,69 hartzen du.

“Erregistro gastuak (bahiturenak, ziurtagirienak, etab.)” partida bilketako prozedura betearazleak aurreikusitako legezko tramiteak betetzeko erabiltzen da. Gastu horiek kostu modura berreskuratzen dira.

Ekitaldi honetan ez dago aholkularitza edo kanpoko enpresen laguntza kontratatzea eskatzen duen kanpaina berezirik aurreikutsita.

Partida bat dago Udalaren Auzitegi Ekonomiko-Administratiboko kideak konpentsatzeko, auzitegiaren bileretara joateagatik.

Gainerako partidak Agirre Miramon kaleko Bilketa bulegoaren mantentze kontratuei dagozkie.

Memoria hau osatzeko, Finantza Zuzendaritzak zergetan eta trafiko isunetan kudeatutako diru sarrerek laburbiltzen dira.

2016. urtean, 140.732 trafiko salaketa jarri zituzten Udaltzaingoko agenteek, mugikortasun agenteek eta TAOko zaindarien.

Horien artean, arau-hausleek % 11,13 ezeztatu zituzten TAO makinetan, ezeztatze tasak ordainduta tiketaren muga igaro ondorengo orduan.



Gainerakoen artetik, urtearen amaieran, jarritako isunen zenbateko osoaren % 56,48 kobratu zen.

Kontzeptu horretan sortutako zorraren gainerako zatia bide exekutibotik izapidetuko da, 2017. urtean eta hurrengoetan.

Zerga Kudeaketari dagokionez, 2016ean, 134.106.585,23 € zeuden kobratzeko, eta zenbateko horren % 87,86 kobratuta zegoen jada urte amaieran.

Ekitaldi horren eta aurrekoen zor biziaren gainerako zatia Bilketak kudeatzen jarraituko du, 2017. urtean eta hurrengoetan.



219. taula: Tributu kudeaketa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	2.867.473,64	78,30
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	774.893,91	21,16
3	Finantza-gastuak	20.000,00	0,55
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		3.662.367,55	100,00%



220. taula: Jarduera: Tributu-sistemaren kudeaketa

Arduradun Politikoa: Jaime Domínguez-Macaya

Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	935.872,08
120.02	Bestelako langileen oinarrizko ordainsariak	6.210,54
121.01	Ordainsari osagarriak	1.331.969,46
121.02	Bestelako langileen ordainsari osagarriak	11.213,34
160.01	Gizarte-aseguruak	532.401,95
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	46.951,52
162.01	Prestakuntza	2.854,75
1. kapituluaren guztizkoa		2.867.473,64
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	1.500,00
220.01	Bulegoko materiala	17.144,68
221.01	Energia elektrikoa	13.195,00
221.05	Arropak	200,00
222.02	Posta bidezko komunikazioak	570.982,65
226.04	Gastu juridikoak	20.644,20
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	1.330,00
226.10.01	Multen grabazioa	7.260,00
226.10.02	Gutunen imprimatzea eta manipulatua	102.856,11
227.01	Udal erakinen garbiketa-lanak	21.501,69
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	932,00
227.13	Instalazioen mantentzea	4.347,58
239.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak (TEAM)	13.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		774.893,91
3. kapitulua		
369.01	Bestelako finantza gastuak	20.000,00
3. kapituluaren guztizkoa		20.000,00
Guztira		3.662.367,55



18.2. Politika ekonomikoa eta fiskala

Programa honek Fiskalizazio eta Kontabilitate zuzendaritzako eta Finantza zuzendaritzako langileri gastuak eta funtzionamendu egokirako egiten diren beste gastu batzuk biltzen ditu zerga-kitapenak eta zerga-bilketa izan ezik.

Beste alde batetik, zentralizatuta erositako gastutzat dauzkagu, eta programa honetan jasoak, bai bulegoko materiala eta baita informatikako materiala erosten egindako gastuak ere.

Programa honetan sartuta daude, era berean, Udalak bere titulupean dituen ondasun guztien aseguruak, batetik, eta Udalaren langile guztien erantzukizun zibilarenak, bestetik. Eta hainbat udal zerbitzuek udal eraikina batera darabiltenean, garbiketagaritako gastuak programa honetan islatzen dira.



221. taula: Politika ekonomikoa eta fiskala programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	2.104.219,13	57,33
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	1.566.463,78	42,67
3	Finantza-gastuak	0,00	0,00
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	0,00	0,00
Guztira		3.670.682,91	100,00%



222. taula: Jarduera: Politika ekonomikoa eta fiskala

Arduradun Politikoa: Jaime Domínguez-Macaya

Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
1. kapitulua		
120.01	Oinarrizko ordainsariak	682.931,50
121.01	Ordainsari osagarriak	1.018.683,90
160.01	Gizarte-aseguruak	374.590,02
160.04	Elkarkidetzaren kuotak	25.928,84
162.01	Prestakuntza	2.084,87
1. kapituluaren guztizkoa		2.104.219,13
2. kapitulua		
212.01	Makineriaren, instalazioen eta tresneriaren artapena	1.000,00
220.01	Bulegoko materiala	154.531,72
220.02	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak	4.804,60
220.03	Material informatiko ez inbentariagarria	141.200,26
220.04	Altzariak eta lanabes ez inbentariagarriak	5.182,97
221.01	Energia elektrikoa	1.940,00
221.05	Arropak	2.000,00
221.09	Garbiketa eta txukunketa produktuak	400,00
222.01	Telefono-komunikazioak	51.418,80
224.99	Ondasunen eta erantzukizun zibileko aseguruak	501.435,10
225.01	Udal zergak	5.100,00
225.02	Lurralde Historikoko zergak	240,00
226.04	Gastu juridikoak	5.409,94
226.09	Ikerketak eta lan teknikoak	42.059,60
226.12	Komunitate-gastuak	26.552,01
227.01	Udal erakinen garbiketa-lanak	560.750,74
227.11	Fotokopiagailuaren eta faxaren mantenimendua	60.438,04
230.01	Dietak, lokomozioa eta lekualdaketak	2.000,00
2. kapituluaren guztizkoa		1.566.463,78
Guztira		3.670.682,91



19. Zor publikoa

223. taula: Gastu politika: Zor publikoa

Programa osagaiak	Zenbatekoa	%
Herri zorra	15.656.986,81	100,00%
Guztira	15.656.986,81	100,00%

224. taula: Zor publikoa gastu politikaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00%
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00%
3	Finantza-gastuak	1.755.690,85	11,21%
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00%
5	Kreditu globala eta bestelako ezuztekoak	0,00	0,00%
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00%
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00%
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00%
9	Finantza-pasiboak	13.901.295,96	88,79%
Guztira		15.656.986,81	100,00%



19.1. Herri zorra

Zorra

2017ko urtarilaren 1eko aurreikusitako zorra honako taulan agertzen da. Bertan, aurreko urtetako aurrekontuetan jasotako eragiketak barneratzen dira, Udalaren, bere menpeko entitateen eta bermatutako operazioengatiko zorra jasoaz.

Kontzeptua	Zenbatekoa
Udaletxea	107.636.052,78
Donostiako Etxegintza Enpresa Publikoa	73.640.145,63
Donostiako Sustapena, S.A.	556.499,26
Donostiako Real Club de Tennis-i abala	287.396,71
Guztira	182.120.094,38

Zorpetze-maila

Aipatu gaiarekiko arauak Gipuzkoako Hazienda Lokalak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Araueko jaso dira.

Horiek oinarri harturik, zorpetze-maila, urtekoen ordainketarako kopuruak (onartutako edo abalatutako kreditu-eragiketei dagozkien amortizazioak, interesak eta komisioak biltzen dituzte, diruzaintzako eragiketak salbu) eragiketa arrunten bidez finkatutako baliabideez zatiturik lortzen da.

Tokiko sektore publikoaren kreditu eragiketa eta bermatutako eragiketen urteko teorikoa 21.610.677,98€ dira.

Udala, Erakunde Autonomo eta udal-partaidetza osoa duten Sozietateen eragiketa arruntengatiko baliabide bateratuak 329.193.896,40€ dira.

Aipatutako urteroko teorikoa kontutan hartuta zorpetze maila %6,56koa izango litzateke.

2017ko aurrekontuan jasota dauden eragiketa guztiak gauzatuko balira, zorpetze maila %7,22koa izango litzateke.



225. taula: Zor publikoa programaren ekonomi balioztapena

Kapitulua	Deskribapena	Zenbatekoa	%
1	Pertsonal-gastuak	0,00	0,00
2	Gastuak ondasun arruntetan eta zerbitzuetan	0,00	0,00
3	Finantza-gastuak	1.755.690,85	11,21
4	Transferentzia arruntak	0,00	0,00
5	Kreditu Globala eta bestelako ezustekoak	0,00	0,00
6	Inbertsio errealak	0,00	0,00
7	Kapital-transferentziak	0,00	0,00
8	Finantza-aktiboak	0,00	0,00
9	Finantza-pasiboak	13.901.295,96	88,79
Guztira		15.656.986,81	100,00%



226. taula: Jarduera: Udal zorra

Arduradun Politikoa: Jaime Domínguez-Macaya
Arduradun Teknikoa: Oscar Villasante

Kontusaila	Gastuen azalpena	Zenbatekoa
3. kapitulua		
332.01	Maileguen interesak	1.755.690,85
	3. kapituluaren guztizkoa	1.755.690,85
9. kapitulua		
932.02	Industri ministeritza mailegua	2.290.475,47
933.01	Epe luzerako maileguen amortizazioa: tokiko sektore publikotik kanpo	11.610.820,49
	9. kapituluaren guztizkoa	13.901.295,96
	Guztira	15.656.986,81